



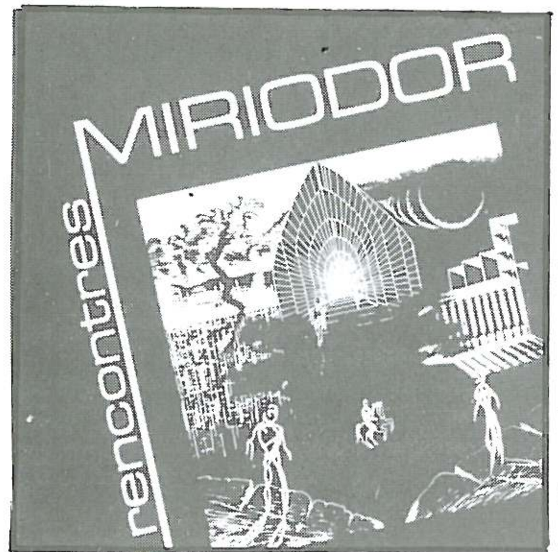




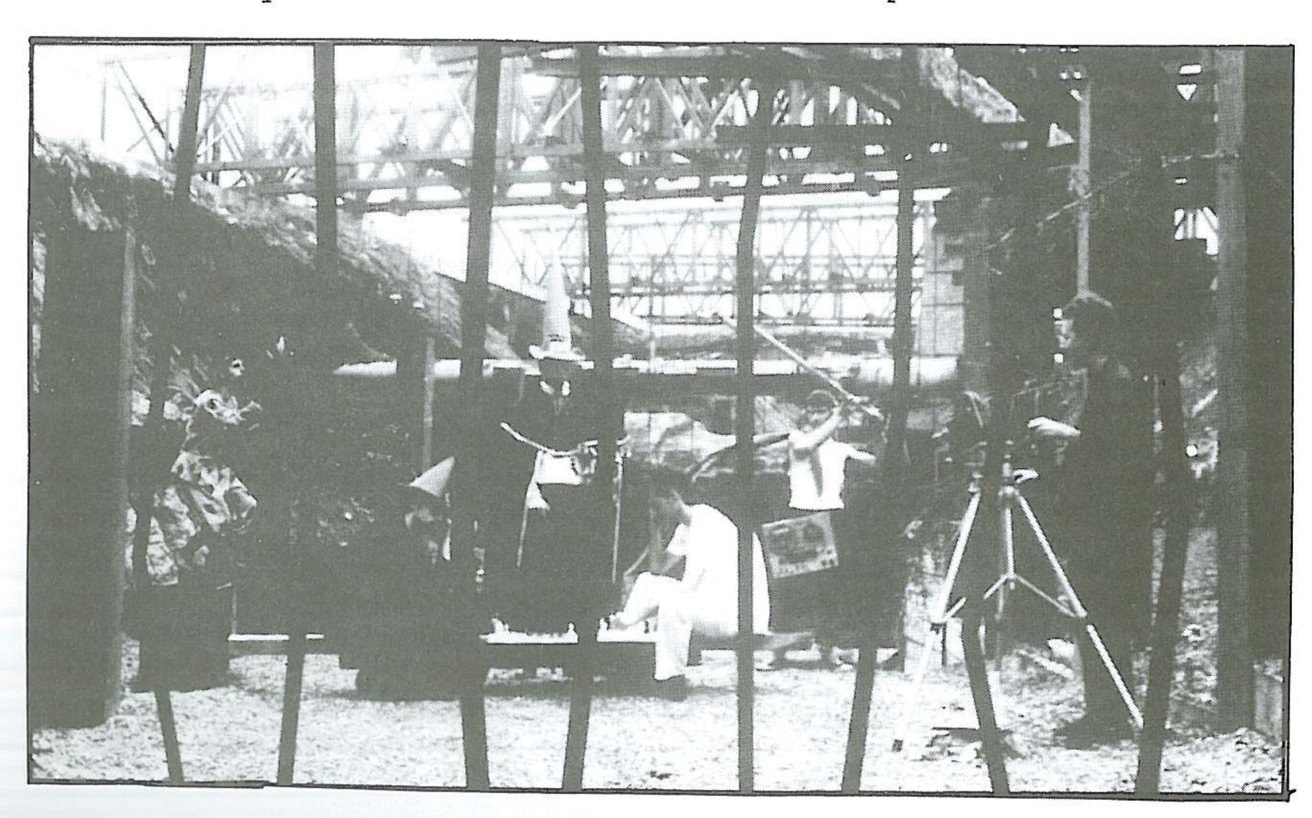
# SYNTORAMA 20

# MIRIODOR

MIRIODOR se formó a primeros de los 80 en Quebec City,en Canadá,como un sexteto instrumental.




En 1985, MIRIODOR, compuso, grabó y se autoprodujo su primer LP "RENCONTRES". Con este formidable primer trabajo, MIRIODOR se hicieron un hueco en el panorama del nuevo jazz canadiense.
Después de la publicación de "RENCONTRES", MIRIODOR se convirtieron en trío y se fueron a vivir a Montreal.
Con su segundo álbum titulado como el grupo "MIRIODOR" (CUNEIFORM,RUNE 14), el grupo demostró lo que un trío es capaz de hacer, grabando en directo en dos pistas (sin montaje). Fué en enero de 1988. "MIRIODOR" es más refinado que su primera obra,pero guardando la fuerza y la originalidad que les ha caracterizado,abriendo nuevos caminos dentro de las vertientes innovadoras del jazz.Con éste LP MIRIODOR estabiliza ya su formación,compuesta por: PASCAL GLOBENSKY (teclados), SABIN HUDON (saxo,teclados,percusión) y REMI LECLERC (percusiones,teclados).
Justo después de la grabación de su segundo LP,MIRIODOR realizan una gira por Europa (Bélgica,Francia,Alemania) y actúan en el prestigioso FESTIVAL DE MUSICA ACTUAL DE VICTORIAVILLE en Canadá.
Desde 1989,MIRIODOR están desarrollando los temas que comprenderían su tercer y recién aparecido trabajo "THIRD WARNING" publicado solo en CD por CUNEIFORM RECORDS.
Este álbum está comprendido de extremadamente complejas e interesantes composiciones grabadas con poder y espíritu,acercando el jazz a los fans del rock y la nueva música.Todo es original:su música y su estética incluída su portada ,diseñada por la artista canadiense SUZANNE COTE.
"RENCONTRES" y "MIRIODOR" están editados solo en vinilo,"THIRD WARNING" solo en CD.
Los dos LP's y el CD están siendo distribuídos por SYNTORAMA.



DISCOGRAFIA

- "RENCONTRES" (1986) Autoproducido
- "MIRIODOR" (1988) CUNEIFORM
- "THIRD WARNING" (1991) CUNEIFORM

MIRIODOR
C.P. 1465 PLACE DU PARC
MONTREAL (QUEBEC)
CANADA H2W 2R4



PHOTO: BY: Jon Reis

left to right: Sabin Hudon, Remi Leclerc, Pascal Globensky

MIRIODOR

CUNEIFORM RECORDS

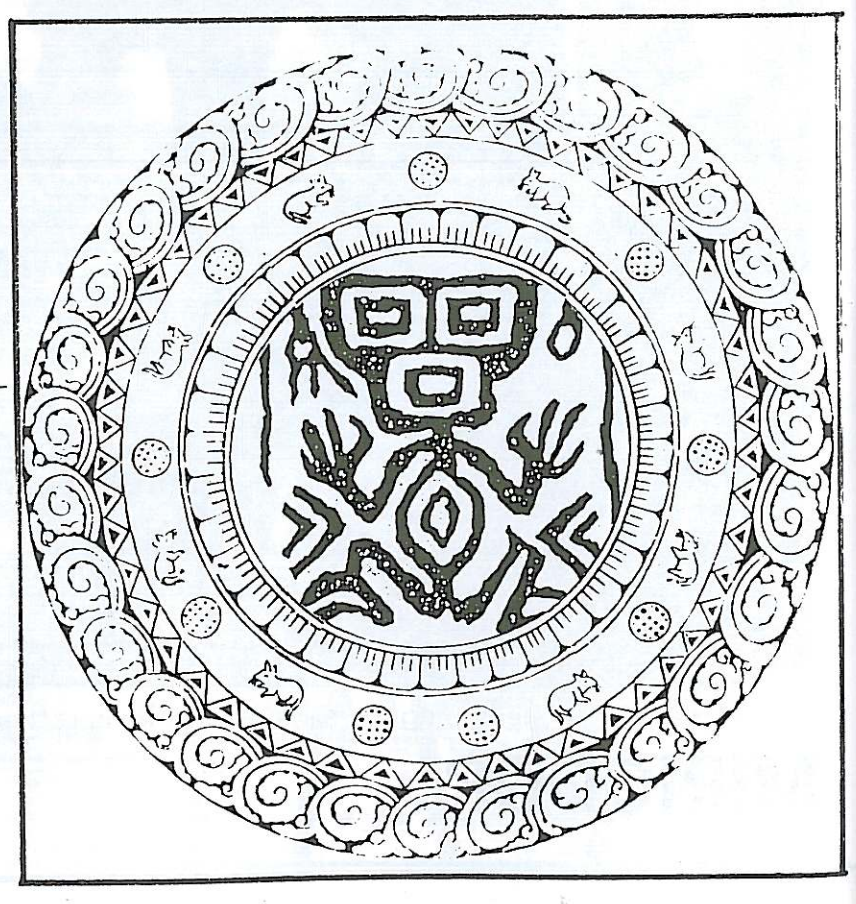
# VASILISC

TOMO KUWAHARA, CHIAKI KUWAHARA y YUKIO NAGOSHI, ellos son VASILISK (antiguo dios mitológico que mataba con la vista), un poderoso trío de Tokio que funde la tradición ancestral con la tecnología punta, el sufismo con el tercer mundo, la sensibilidad con voces de ultratumba.
Su música se basa en las percusiones, pero sin desdeñar otros instrumentos actuales.
Su primer Lp fue "WHIRLING DERVISHES" (87), de inspiración sufí. Le siguió "MKWAJU", un diálogo con los dioses africanos. Ambos discos fueron editados por el sello nipón ESKIMO. Su tercer álbum lo editó en 1990 el sello napolitano de LUCIANO DARI: MUSICA MAXIMA MAGNETICA. Este Lp fue "ACQUA", con una cara grabada en estudio y otra grabada en vivo, mostrándonos la fuerza del directo de este potente trío de perfomance. Tambien MMM editó en 1991 el CD "LIBERATION AND ECSTASY", recopilatorio de los tres anteriores Lp's.
Ahora TOMO KUWAHARA nos abre las puertas del templo del reptil sagrado, un dios antiguo deseoso de escapar del laberíntico y estresante Japon actual.

VASILISC INTERNATIONAL NETWORK
8 - 10 - 202 AIZUMI-CHO
SHINJUKU-KU, TOKYO, 160
JAPON

MUSICA MAXIMA MAGNETICA
C/O LUCIANO DARI
C.P. 2280
50100 FIRENZE (ITALIA)

## ENTREVISTA REALIZADA A TOMO KUWAHARA



ANTONIO MURGA - Desde un punto de vista estético se os puede considerar como influenciados por el misticismo, las antiguas religiones como el sufismo, B.S. RAJNEESH.
Háblanos de estas influencias y su relación con vuestra música.

TOMO KUWAHARA - Yo personalmente he estado influido por el misticismo.
Creo en alcanzar unos ideales, en el sentimiento puro, en construir un conocimiento mas interior. Veo el misticismo como una filosofía positiva; no creo que esté conectado con las connotaciones negativas de lo oculto.
Encontré gran significado en las palabras de B.S. RAJNEESH. Sus escritos mueven, estimulan mis pensamientos, cada palabra tiene valor para mí.

Aprendí muchas cosas de sus libros pero probáblemente lo mas importante que aprendí fue a vivir hoy,aquí, ahora,lleno de energía y no a analizar el pasado o pensar obsesívamente en el futuro.No creo en vivir una vida convencional y sin emociones,sino en arrojarme abordando nuevas circunstancias y salirme de los límites de la sociedad.Vivir con sentimientos,dejándolos expresarse a través de mi imaginación y a través de mi música.
Por supuesto el misticismo influirá en mi música porque es parte de mí y la música sale de dentro.Sin embargo,la actitud de vivir plenamente, hoy con pasión, sentimiento e imaginación es la unión directa entre el misticismo y mi música.

ANTONIO MURGA - Vuestro nombre, los títulos de vuestros temas y discos, vuestra música tiene que ver mucho con dioses,ritos... Asia es el continente de las religiones más profundas. Influye en vuestra música el hecho de ser japoneses? ¿Buscáis crear una aureola de religiosidad alrededor del público?

TOMO KUWAHARA - Cuando he estado en otros paises asiáticos he sentido un vínculo común con los nativos, me he sentido asiático.
Nunca me he sentido exáctamente japonés, mis pensamientos y sentimientos no son los de una conciencia japonesa ¡Soy del mundo! y no sigo una cultura nacional.Sin embargo mi sangre es asiática y eso quizá explique mi interés por la religión.



No queremos sublimar ninguna religión en particular Queremos crear una atmósfera religiosa o mística y que la audiencia tenga un gusto estético o aprecio por esta atmósfera.Entonces estarán animados a desarrollar sus propios pensamientos y creencias.

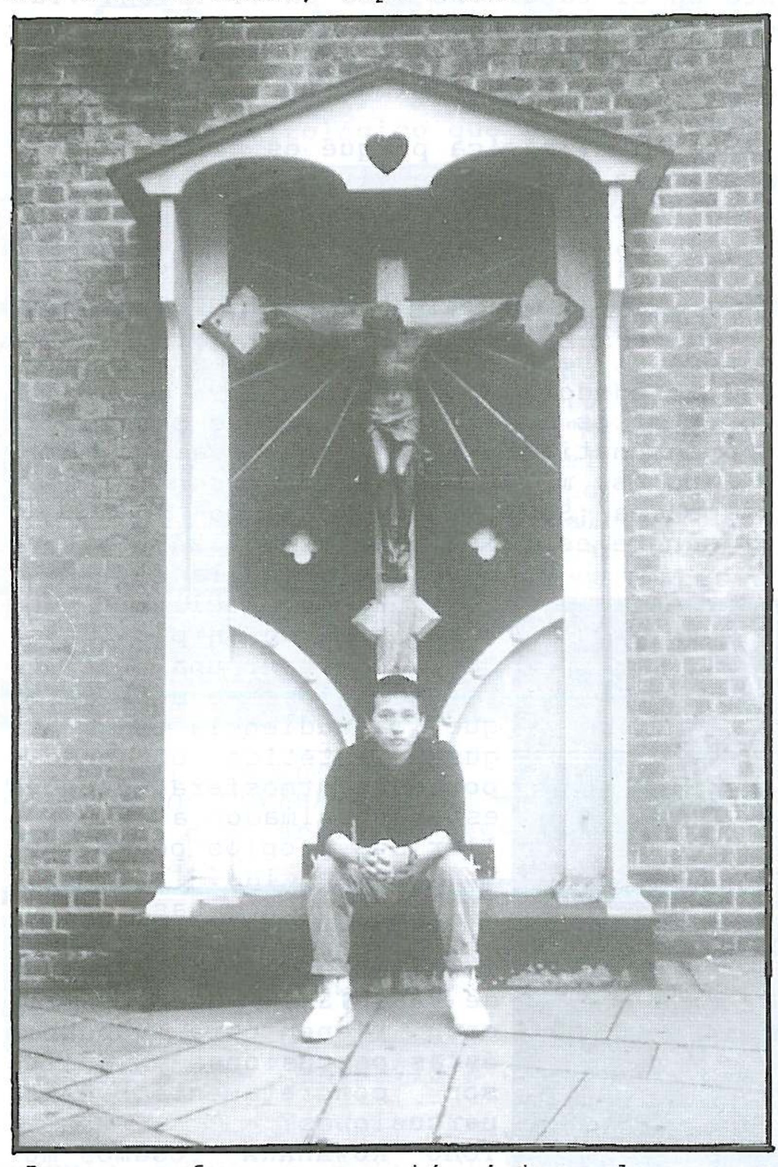
ANTONIO MURGA - Las percusiones son fundamentales en la música de VASILISK. ¿Qué significado tienen para vosotros éstas percusiones y cuáles son concretamente éstas percusiones?

TOMO KUWAHARA - Usamos muchos tipos de percusiones según el tiempo y las circunstancias Normalmente utilizamos un Drum Sety dos tambores de piel africanos llamados Bebe y Dodo. Los tambores africanos están vivos y son muy cambiantes de humor, produciendo diferentes cada dia.Creo que las percusiones son los instrumentos más agresivos y emocionales, expresan las pasiónes que habitan en nuestras mentes.

ANTONIO MURGA - Entraremos ahora en el campo de la perfomance.¿Cómo se desarrollan y cómo conectáis con el público?

TOMO KUWAHARA - A través de la perfomance intentamos animar y estimular la imaginación de la gente.
No usamos luces brillantes que nos enfoquen como si fuéramos actores (o músicos).Queremos que la audiencia escuche.Sin embargo creamos imágenes, humo, diapositivas,luces oscuras, fuego, etc.Normalmente el prólogo del concierto será una música débil, distante, y en oscuridad total.La música evoluciona, la oscuridad y se puede imaginar al sol amaneciendo léntamente.El ritmo, en principio un patrón simple y pequeño, se hace más complejo, rápido, fuerte y poderoso-¡Guerreros africanos!.Cuando el sentimiento crece, otros instrumentos se añaden a las percusiones, por ejemplo me gusta el sonido primitivo de la flauta africana.Usamos alguna iluminación , particulármente colores ricos.Al final de cada tema hay normalmente una parada en seco.Muy importante, no usamos letras.Queremos que la audiencia cree sus propios significados, su propio mundo.Pero si usamos voces, gemidos, canticos, repetición de palabras, son un elemento importante en el desarrollo de los temas.

En el escenario tocamos tanto música suave como fuerte, usamos muchos instrumentos, simples (percusiones como bloques de madera y maracas) y más sofisticados, tipo sinte.



ANTONIO MURGA - Hasta el momento tres Lp's y el CD "LIBERATION AND ECSTASY". Este título es el lema de vuestros discos. ¿Crees que esto es alcanzable en el Tokio actual?

TOMO KUWAHARA -Nuestros temas estan llenos de sentimiento y ritmo.
Hacemos canciones que ayuden a inspirar la imaginación y den una subida natural, un éxtasis natural y una auto liberación.Lo importante es la actitud del individuo. Siempre hay tiempo de observar la vida con calma si reduces la velocidad.
Tokio, como cualquier otra ciudad moderna, esta llena de gente con prisa que no piensa o siente de forma clara.En Tokio nuestros sentidos están bombardeados, hay demasiado información y medios.La gente olvida la emoción, los instintos, la confianza.Es realmente duro para la mayoría de la gente encontrar liberación y éxtasis natural en Tokio.

ANTONIO MURGA - El sello italiano MUSICA MAXIMA MAGNETICA ha editado vuestros dos últimos trabajos "ACQUA" y "LIBERATION AND ECSTASY", este último recopilatorio de los anteriores. ¿De que forma os sentís integrados en este sello de corte esotérico, ritual y misterioso?

TOMO KUWAHARA - Nos unimos a MMM en 1988, cuando empezó justamente a funcionar. LUCIANO DARI, el director del sello y a la sazón manager, se preocupó y se preocupa de nuestra música, nos gusta y confiamos en él.Está interesado en bandas individualistas, asi que nosotros encajamos bien.El tiene la reputación que da un sello único en su género. Queremos seguir en el staff de MMM y desarrollar nuestra música y nuestros asuntos musicales.
MMM es también un vehículo de distribución de nuestra música en Europa y una forma de promocionarnos en el mercado europeo.

ANTONIO MURGA - En la música de VASILISK se unen sonidos sensibles con poderosas percusiones, voces de ultratumba y suaves melodías vocales, sintetizador y flauta africana, misticismo, sufismo, Tokio, etc.Fuentes de inspiración, proceso creativo, resultado final.

TOMO KUWAHARA - Me gustan tanto los instrumentos naturales o acústicos como los electrónicos.Los electrónicos pueden servir para expresar una amplia gama de sentimientos, y los acústicos no son suficientes para llegar al alcanze de mi emoción.El nuestro es un diálogo electrónico y emocional, y a la vez transmite la comunicación primitiva.
Mi alma tiene muchas caras:suave, dura, etc.No prefiero ninguna emoción en particular para mis temas.En mí mismo valoro la creatividad y el amor no los objetos materiales, y esto inspira mi música y mis estados de ánimo.Me inspira el tercer mundo, cómo la gente vive vidas simples.En términos de desarrollo éstos pueblos están en el fondo.Me inspira su proximidad geométrica a la tierra que nos rodea.El ritmo de la música

viene de esta inspiración.Las voces se desarrollan por la concentración de la mente, dejando la emoción salir desde dentro.Me quito la máscara que llevo normalmente y afronto mi yo desnudo.Entonces siento la energía salir de la cima de la música.

ANTONIO MURGA - ¿Crees que la música es el alma de muchas religiones?

TOMO KUWAHARA - Quizás la música pertenezca al alma.Y quizá la religión también pertenezca al alma. Cuando una religión es seguida y asimilada por una persona viene de la mano de una expresión musical.¿Quien sabe?.Por supuesto que todas las religiones utilizan una expresión musical.Pero creo que estas religiones organizadas han ido tan lejos de su estado inicial que la música no tiene ya un sentido o significado.
Creo que tanto la música como los sentimientos más elevados están muy unidos en nuestras almas.



ANTONIO MURGA - Ya habeis sembrado raíces en Europa, sobre todo en Inglaterra y en Italia. Creo que teníais prevista una gira por el "viejo continente".

TOMO KUWAHARA - El progama no está claro.Seguramente iremos a Europa en primavera.Es probable que sea un proyecto conjunto entre nuestro sello , MUSICA MAXIMA MAGNETICA y STAALPLAAT.
Los países donde probáblemente actuaremos serán:Italia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Alemania y Bélgica.Nos gustaría mucho ir a España.En éstos países creemos que la gente aprecia nuestra música experimental.

ANTONIO MURGA - ¿Es VASILISK una secta?¿Que opinais de las sectas?

TOMO KUWAHARA - No somos una secta.Las sectas son un sistema religioso y son negativas.Intentamos expresar pasión y sentimiento; no somos maestros de una doctrina o credo.Incorporamos el ritual pero como parte de nuestra vida diaria. La religión se ha vuelto un problema en el mundo,con corrupción,egoísmo,fundamentalismo y guerra.
Creo que la religión debería mejorar nuestras vidas.Pero es obvio que no puede hacerlo como sistema. La gente que tiene un verdadero dios dentro de ellos son libres e independientes, no siguen una secta o sistema o tipo de religión.Nos gustaría a través de nuestra música alentar y animar a la gente a liberarse ellos mismos y tambien sus sentimientos.La religiosidad es parte de este ánimo.Pero nos gustaría que la gente se liberase ella misma de todas las convenciones, no solo de la religión, para sentir y pensar de una forma mas clara.Nuestra música tiene un equilibrio entre lo primitivo y lo actual,llevándonos desde nuestro presente tecnológico de vuelta a nuestro pasado tradicional, para estimular en gran medida nuestra imaginación.

ANTONIO MURGA - Y como no, para concluir esta entrevista, desvélanos los proyectos de VASILISK para un futuro próximo.

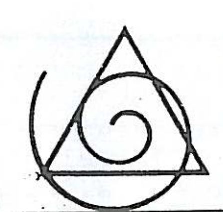
TOMO KUWAHARA - Estamos trabajando en un nuevo Lp que se titulará "TONGUE", y también ensayando para la gira europea.
Para después de esto planeamos participar en una compilación de un sello americano y en otra de un sello británico.Tambien nos gustaría editar un 12" o Lp brevemente a través de MUSICA MAXIMA MAGNETICA.

Muchas gracias TOMO.

Entrevista realizada por correo en noviembre de 1991 por ANTONIO MURGA.

Traducción:SONIA JIMENEZ.

# NEW ALBION RECORDS



NORDISK SANG - (NA 031)

Los músicos participantes en este álbum son de lo más renombrados de la música tradicional noruega.
Todas las composiciones están recogidas del catálogo noruego HEILO que se ha dedicado a la promoción de la música tradicional noruega.
La música está ejecutada con instrumentos de cuerda, viento y voces.
El ensamblaje de voz y violín oídos en algunas de las composiciones de este album hace que parezcan mágicas.

THE ABEL-STEINBERG-WINANT TRIO - "SET OF FIVE" (NA 036)

DAVIED ABEL (violín), JULIE STEINBERG (piano) y WILLIAM WINANT (percusión) interpretan obras de JOHN CAGE, HENRY COWELL, ALAN HOVHANES, SOMEI SATOH y LOU HARRISON.
Esta colección presenta un panorama de las influencias del Pacific Rin en la composición clásica moderna.
Entre los muchos inventos estructurales, recursos y lenguajes desarrollados en el arte musical de occidente durante el siglo XX existe una profunda influencia del Este. Esta influencia es a veces clara (como el caso de COWELL y HARRISON) que utilizan percusiones exóticas y la inspiración de que "todo el mundo es uno".

JOHN CAGE - "THE PERILOUS NIGHT; FOUR WALLS" (NA 037)



Dos obras de JOHN CAGE de 1944 interpretadas por MARGARET LENG TANG al piano.
"THE PERILOUS NIGHT" fué escrita para piano preparado.
El piano preparado fué un invento de CAGE de finales de los 30. Consiste en insertar varios objetos entre las cuerdas del piano, que transforman completamente las características tímbricas del instrumento.
"FOUR WALLS" está ejecutada sólo con las teclas blancas del piano en un idioma musical que asimila las influencias de ERIK SATIE.
"FOUR WALLS" encarna ideas acerca del silencio, la repetición y procesos de cambio gradual en una extraña profecía de lo que sería el minimalismo.

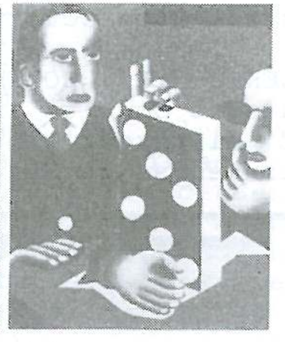
INGRAM MARSHALL - "ALCATRAZ" (NA 040)

La música de "ALCATRAZ" contiene todo el horror que esa carcel encerró entre sus paredes. Recoge sonidos de pájaros, espacios resonantes de la prisión, de las puertas de sus celdas mecanizadas, etc. Todo ello tratado electrónicamente.
Captura el famoso rugido de las puertas de las celdas cerradas mecanizadamente. Estos coros de metal resonando a través de los salvajes espacios reverberantes de la prisión de Alcatraz es probablemente el sonido perfecto que describe la desolación y el horror para lo que servía el lugar.

MORTON FELDMAN - "ROTHKO CHAPEL / WHY PATTERNS ? (NA 039)

La capilla ROTHKO es un ambiente espiritual creado por el pintor MARK ROTHKO como sitio de concentración, donde los hombres y mujeres pueden meditar en silencio. Eso es precisamente lo que el fallecido compositor americano MORTON FELDMAN ha querido expresar con estas composiciones, la quietud, la meditación y ... el silencio.
"WHY PATTERNS ?" está ejecutado por THE CALIFORNIA EAR UNIT.

ROVA SAXOPHONE QUARTET - "THIS TIME WE ARE BOTH" (NA 041)




El ROVA SAXOPHONE QUARTET está formado por cuatro saxofonistas: LARRY OCHS, JOHN RASKIN, BRUCE ACKLEY y STEVE ADAMS. "THIS TIME WE ARE BOTH" recoge su 1989 U.R.S.S. Tour.
La gira fué realizada cuando los movimientos independentistas en la Unión Soviética estaban prosperando y los regímenes del Este estaban cayendo. Cuando los conciertos se estaban desarrollando, la temperatura en el exterior era muy baja, ello contrastaba con el calor y la atmósfera eléctrica del ROVA SAXOPHONE QUARTET.
Su música a caballo entre el jazz, la improvisación y la nueva música.

MICHAEL HARRISON - "FROM ANCIENT WORLDS" (NA 042)

MICHAEL HARRISON el compositor / pianista que inventó el Harmonic piano, acaba de realizar su primera grabación para este instrumento.
HARRISON ha tardado seis años en componer esta obra dividida en tres partes. El album fué grabado aprovechando las resonancias de la catedral más grande del mundo, la ST. JOHN THE DIVINE en NUEVA YORK.
A comienzos de 1986 HARRISON estuvo durante dos años modificando los pedales de un piano SCHIMMEL para crear el Harmonic piano. Es el primer piano afinado en "justa entonación" con la flexibilidad de modular las múltiples teclas centrales a la presión del pedal. El diseño especial de cuerdas, martillos y pedales le confiere un timbre parecido al arpa y da al ejecutante 24 distintas notas por octava en "justa entonación".
En ciertas partes de "FROM ANCIENT WORLDS" puedes oir sonidos que sugieren el zumbido de voces etéreas y sonidos de campanas. Esas resonancias y fenómenos atmosféricos son hechos de overtones, combinación de tonos y diferentes tonos producidos por la sincrónica interacción de las actuales notas tocadas y el pedal del piano.
La grabación ha sido realizada sin la utilización de efectos electrónicos.

DANIEL LENTZ - "MISSA UMBRARUM" (NA 006)

Reedición en CD de esta magistral obra de DANIEL LENTZ.
LENTZ usa el misticismo del texto latino para invocar una masa galáctica de estrellas.
Los cuatro extensos temas que hay aquí contenidos están compuestos principalmente por voces y vasos de cristal.
Una obra indispensable para aquellos que gusten de la nueva música.

THE DEEP LISTENING BAND - "THE READY MADE BOOMERANG" (NA 044)

La DEEP LISTENING BAND son PAULINE OLIVEROS, STUART DEMPSTER y PANAIOTIS en este caso ayudados de WILLIAM O.SMITH y THOMASA ECKERT.
Grabado en THE CISTERN un antiguo refugio militar construído por las fuerzas armadas americanas en la Olympic Peninsula, cerca de Nueva York.
La grabación está realizada aprovechando las resonancias del local, que en algunos lugares tiene hasta 45 segundos de reverberación.
El resultado final es una obra atmosférica, envolvente y etérea. Un trabajo totálmente ambiental.

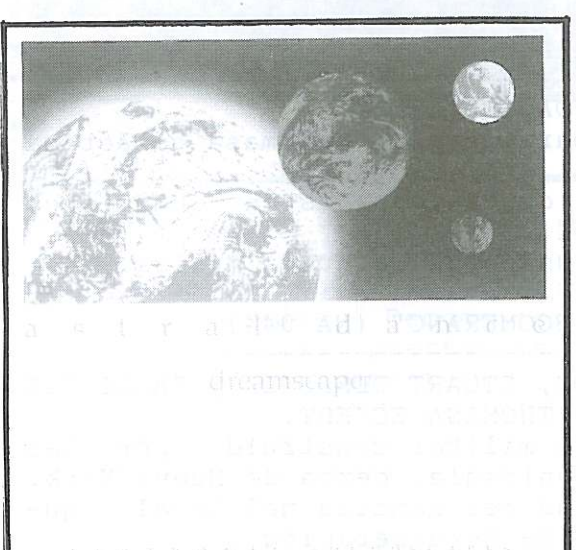
NEW ALBION anuncia ya sus nuevas referencias (NA 043) "ANY RESEMBLANCE IS PURELY COINCIDE4NTAL" de CHARLES DODGE y (NA 045) "VISIONS DE L'AMEN" de OLIVIER MESSIAEN.

# LEKTRONIC SOUNDSCAPES

Este nuevo sello discográfico nace con la vocación de editar nueva música instrumental internacional, basada en los instrumentos electrónicos.
Aunque los discos de LEKTRONIC SOUNDSCAPES serán fundamentalmente producciones en las que los instrumentos principales son los sintetizadores, samplers y ordenadores, también tendrán cabida grabaciones en las que se combinen los instrumentos acústicos con los electrónicos.
Los dos primeros lanzamientos de LEKTRONIK SOUNDSCAPES son: "STORMWARNING" un disco en directo del maestro de los sintetizadores norteamericano STEVE ROACH y "DREAMSCAPE" el tercer album de ASTRAL DANCE el mejor artista de nueva música instrumental de Suecia.

STEVE ROACH - "STORMWARNING" LS-92001-CD
-----------------------------------------

"STORMWARNING" es la única grabación en directo de STEVE ROACH. Aunque una primera edición de este album apareció en 1989 en los Estados Unidos de America, editado por SOUNDQUEST MUSIC, esta nueva versión editada en exclusiva por LEKTRONIC SOUNDCAPES cuenta con un nuevo tema inédito titulado "AFTERMATH".
"STORMWARNING" es la culminación de la música rítmica acelerada y cruda que comenzó a explorar en la época de "EMPETUS", "NOW" y "TRAVELLER".
Evoca sus primeras influencias KLAUS SCHULZE y TANGERINE DREAM.
"STORMWARNING" aporta una nueva evolución y refinamiento a un estilo que ROACH considera territorio sin explorar.
Además este disco representa una de las pocas auténticas grabaciones en vivo dentro de este estilo musical. Se trata de un planteamiento refrescante si tenemos en cuenta las últimas tendencias en cuanto a actuaciones pre-programadas.
La nueva composición "AFTERMATH" grabada en directo en el estudio de ROACH es un mar lleno de acordes cambiantes y sonidos profundos que aportan una resolución dramática al resto del disco.



ASTRAL DANCE - "DREAMSCAPE" S-92002-CD
--------------------------------------

PELLE HÄDEN fundó ASTRAL DANCE en 1986, en su estudio de Estocolmo (Suecia). La primera grabación de ASTRAL DANCE fué un LP producido de forma independiente, titulado "MINDGATE" que incluía a HÄDEN a los sintetizadores y al guitarrista JOAKIM WALL, un disco muy buscado lleno de fraseos de guitarras y secuencias excitantes.
El segundo disco, "BEYOND" lo editó el sello sueco LCM RECORDS. En esta ocasión HÄEDEN estaba acompañado por JOHAN BELIN, un ex-miembro de TRIBUTE y THE FOUNDATION "BEYOND" también incluía la participación especial del flautista BJORN J: SON LINDH.
"DREAMSCAPE" aporta una faceta innovadora de ASTRAL DANCE. Los cantos gregorianos, elementos étnicos, acompañamientos vocales y flauta han añadido color a la música puramente electrónica.

LECTRONIC SOUNDSCAPES
APARTADO 200
28220 - MAJADAHONDA
(MADRID)

Estos dos CD'S están siendo distribuídos por SYNTORAMA.
Las demás publicaciones las distribuiremos cuando salgan.

# S Y N C O

En 1984 FRANK KLARE (nacido en 1965) y MIRKO LUTHGE (nacido en 1962) combinaron sus esfuerzos musicales y fundaron el Synthesizer Cooperation. Un año más tarde WERNER BRANDT (nacido en 1956) añadió su talento en electrónica al grupo. Juntos desarrollaron un formato de trabajo conceptualizado llamado cooperación de sintetizadores, finalmente abreviado en el nombre SYNCO.

SYNCO está fuertemente guiado por la tradicional Escuela de Berlín. Esta escuela ha sido el sitio de preparación y el lugar de aprendizaje de precursores de músicos tales como KLAUS SCHULZE y TANGERINE DREAM. Sin embargo SYNCO ha desarrollado su propia y especial identidad, a parte de influenciàs de otros trascendentales expresionistas.

Naturalmente detrás del nombre yace un fuerte concepto musical. El programa musical de SYNCO aunque es un esfuerzo en común, apoya y muestra con éxito el talento de cada miembro en particular. El resultado es una simbiosis con el particular estilo de FRANK KLARE.

El estilo de MIRKO LUTHGE es una mezcla de soñadores, pero sin embargo dinámicos elementos del grupo. WERNER BRANDT apodado "CHAOS" debido a sus chifladas construcciones rítmicas es el técnico asesor.

El esfuerzo musical combinado de SYNCO ha desarrollado una mezcla de ritmos y melodías a la que ellos llaman: música trascendental meditativa.

Además de giras y conciertos en directo a través de casi toda Europa y especialmente concentrados en Alemania, SYNCO ha producido y editado también 6 álbunes que a continuación comentamos.

En el año 1985 después de varias experiencias electrónicas publican a través de ellos mismos la casete "KASKADE", 7 temas comprende esta casete, entre música rítmica y otros temás más sinfónicos. En la cara B el tema "KASCADE" con sus largos 18 minutos nos muestra una clara evolución musical del duo en su fase más rítmica.

Un año más tarde graban su segunda casete llamada "SYNTHASIA". Este trabajo es a mi juicio su mejor casete. Dos temas de larga duración y uno de corte medio, tres temas desarrollados sensacionalmente por este duo.

Montones de sintetizadores suenan al ritmo de estas perfectas composiciones electrónicas, con claras influencias de la Escuela de Berlín. A pesar de todo SYNCO le da un toque muy característico y personal. Entre el año 87 y 88 graban en su SYNCO-STUDIO de Berlín su tercer trabajo. "MOTODROM" publicada como todas sus casetes por ellos mismos y distribuído por CUE-RECORDS. "MOTODROM" es un trabajo básicamente rítmico, a veces con esos pasajes atmosfériocs muy característicos. A pesar de todo los temas ya no son esas largas suites, sino cortes de tres o cuatro minutos. El sonido de la caja de ritmos está muy patente a través de prácticamente todo el trabajo, dando un ambiente más comercial.

En 1990 publican a través de SCD un compacto incluyendo temas recopilatorios de sus tres anteriores casetes llamado SYNCO 85-89. Un año más tarde componen un largo tema para el Sampler "SYNTONIC WAVES"llamado "MAGIC MOVE".Sonido fuerte poderoso con percusiones potentes y sobre todo rítmico y atmosférico. Finalmente hace tan sólo unos meses acaba de ser publicado su nuevo trabajo un compacto llamado"EVOLUTION OF EVENTS".

Los que estén interesados en conseguir material de SYNCO escribir a:

CUE-RECORDS
JORG STRAWE, AUELSHAG 3
W-5372 SOHLEIDEN
GERMANY



ENTREVISTA CON SYNCO

DANIEL GARCIA - ¿Cuántos componentes forman SYNCO?

SYNCO - TECLISTAS: FRANK KLARE y MIRKO LÖTHGE
DIRECCION E INGENIERO TECNICO: WERNER "CHAOS" BRANDT
PROGRAMADOR ESPECIAL: MICHAEL ERDMANN
DISEÑO GRAFICO Y FOTOGRAFICO: INGE BRANDT
GRAFICOS DE COMPUTADORA: THORSTEN BERGNER

DANIEL G. - ¿Tenéis problemas para distribuir vuestra música?

SYNCO - Sí. Hemos tenido muchos problemas para encontrar un buen distribuidor. Pero desde hace algunos meses nuestro distribuidor y promotor de nuestros trabajos es CUE-RECORDS.

DANIEL G. - ¿Habéis tocado en otros grupos antes?

SYNCO - No.

DANIEL G. - ¿Estáis de alguna forma influenciados por TANGERINE DREAM o KLAUS SCHULZE?

SYNCO - Fuimos y somos admiradores de la llamada vieja escuela de Berlín, fundada en 1969 por K.SCHULZE y T.DREAM. Somos bien conocidos por ellos, porque algunos de los instrumentos de nuestro equipo pertenecen a ellos.

DANIEL G.- ¿Estáis satisfechos con la línea de trabajo que habeis seguido hasta ahora?

SYNCO - Desde luego. Hacemos todo aquello que queremos sin ninguna otra clase de influencia o perturbación.




DANIEL G.¿Qué otros músicos os gustan?

SYNCO-En otro tiempo nos gustó K. SHULZE y T. DREAM (sus viejas producciones 1970-1983), ISAO TOMITA, KRAFTWERK (sus viejos álbunes), PINK FLOYD, DEEP PURPLE, KLAUS LAGE, LUCIANO PAVAROTTI, BACH, WAGNER, SMETANA, BEETHOWEN, HAYDN, RIMSKY-KORSAKOW, etc.

DANIEL G.- ¿Tenéis algún tipo de relación con otros músicos?

SYNCO - Conocemos a otros músicos de forma privada. Pero hacemos nuestro propio trabajo.

DANIEL G.- Vosotros teneis un gran instrumental. ¿Confiáis más en los aparatos o en la imaginación?

SYNCO - Los buenos instrumentos no sirven para nada sin buenas ideas. Estamos al día, nos informamos sobre los nuevos instrumentos, pero trabajamos en nuestro estudio también con viejos sintetizadores.

DANIEL G.- ¿Qué instrumentos usáis?

SYNCO - TECHNICAL INFO :

SYNTHESIZER: PPG - MODULARSYSTEM, PPG WAVE 2.3 and WAVETERM B, ELKA SYNTHEX / M.YAMAHA DX 7 II D, YAMAHA EMT 10, TAMAHA TG 55, MINIMOOG, MEMORYMOOG, MOOG PRODIGY, KORG MONO/ POLY, ARP ODYSSEE, SEQUENTIAL CIRQUITS PRO ONE, DYNACORD ADS SAMPLER, OBERHEIM MATRIX 6 R, OBERGEIM MATRIX 1000, OBERHEIM DPX I SAMPLEPLAYER, ROLAND U220, ROLAND SH101, ROLAND 100M-MODULARSYSTEM, KUR4ZWEIL MIDIBOARD.

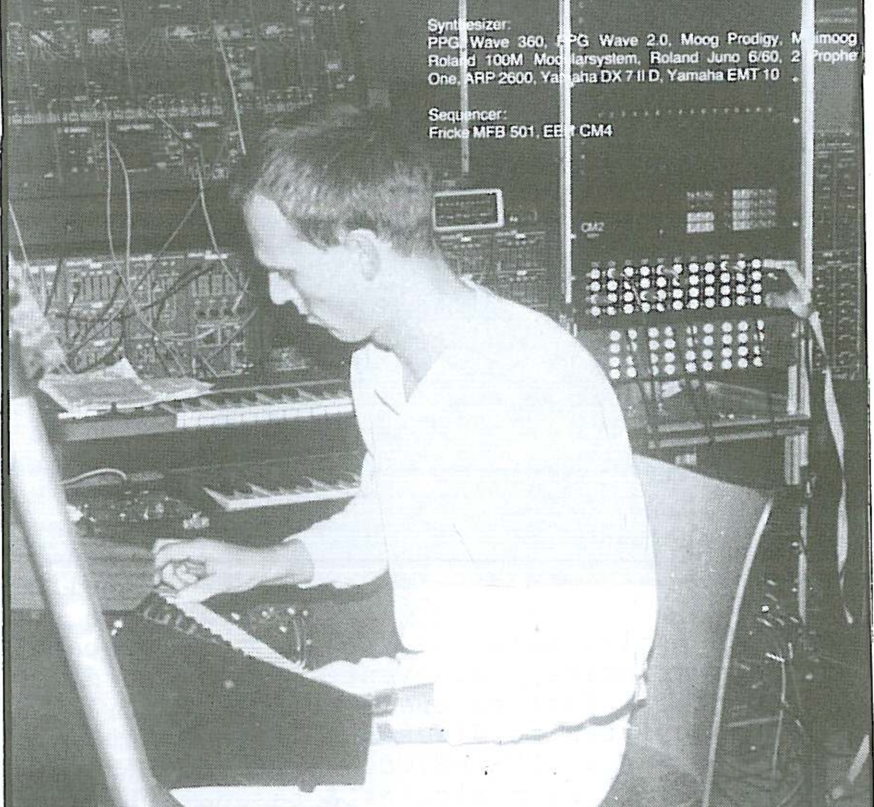
SEQUENCER AND COMPUTER: EEH CM2, EEH CM3, EEH CM4, EEH DS500, ROLAND 100 SEQUENZER, FRICKE MFB 501, KAWAI Q80, INTELIGENT MUSIC "M", C-LAB "NOTATOR", ATARI MEGA ST4, ATARI 520 ST+, VORTEX HD PLUS 20, VORTEX HD PLUS 30, ATARI MEGAFILE 44, LACOM SD-SYSTEM.

EFFECTS AND DRUMS: TC 2290 EFFECTS CONTROL PROCESSOR, IBANEZ DM2000, ALESIS MIDIVERB II, LEXICON LXP-1, TC-PHASER (own construction), SCINTILLATOR, BEHRINGER EXCITER, BEHRINGER DNR, DIGITAL DRUMS (special construction), MIDITEMP PMM-88, ROLAND PM 16, ROLAND DRUM PADS, SONOR DRUM PADS.

MIXER: MITEC EX 32/8/2, ROLAND M 16, ROLAND M 16E.

DANIEL G.- ¿Hay mucho movimiento de músicos en Berlín?

SYNCO - Creemos que no. Sólo hay dos o tres músicos que representan la vieja Escuela de Berlín.




DANIEL G.- ¿Qué pensais acerca de la música NEW AGE y la música experimental?

SYNCO - Estamos más interesados en la música experimental, como lo que hacía TANGERINE DREAM en "ALPHA CENTAURY" o "ZEIT"

DANIEL G.- ¿Trabajáis en otras formas de arte,aparte de la música?

SYNCO - No tenemos tiempo para trabajar en otro tipo de artes que nos sea la música, porque MIRKO está estudiando Química y los demás trabajan todo el tiempo.

DANIEL G.-Tengo entendido que os gusta tocar en directo. ¿Qué opinais de ello?

SYNCO - Los conciertos en directo nos proporcionan un buen sentimiento, por lo tanto son muy importantes, cuántos más mejor, porque los seguidores y admiradores quieren ver la vida de sus grupos en contacto directo.

DANIEL G.- ¿Qué nuevos proyectos tenéis?

SYNCO - Después de terminar nuestro trabajo pensamos dar un concierto el día 12 de octubre en Berlín. También estamos preparando las gestiones para otro concierto en el Planetario de Berlín.

Para contactar con SYNCO:

SYNCO<br>
C/O WERNER BRANDT<br>
ALEXANDRINEENSTRABE, 48<br>
1000 BERLIN 61<br>
GERMANY

Artíuculo y entrevista realizados por DANIEL GARCIA (ALBACETE)

# LAMBERT

DANIEL GARCIA : ¿COMO FUERON TUS COMIENZOS?

LAMBERT RINGLAGE : Mi primer sintetizador fué un monofónico, el Yamaha CS-5 en 1.982. Algunos años antes tocaba la batería y la guitarra en una banda de rock. Así tuve el sentimiento rítmico adecuado sobre los teclados y una idea estructural armónica. Mi conocimiento de la música está basado en aprender a tocar la batería y la guitarra sin saber las notas, sólo escucho la que oigo y entonces decido tocarlo repitiendo para no olvidar. Cuando compré el Yamaha CS-5 tenía pensado producir sonidos similares como hizo TANGERINE DREAM. Hasta aquel tiempo los teclados eran bastante caros y me di cuenta que no bastaba con un solo sintetizador. Hoy en día con sólo uno se pueden hacer muchas más cosas. Después tuve una caja de ritmos y un sintetizador de cuerdas. Entonces empecé a experimentar. Se terminaron las primeras composiciones en 1.985/86. Necesitaba muchas horas para los experimentos. En 1.988 decidí publicar mi primera casete llamada "MAGIC MOMENT".



DANIEL G.: ¿COMO DEFINES TU MUSICA?

LAMBERT R. : Mi música la denomino ELECTRONICA. A veces he pensado llamarla música cósmica o música esférica, pero esto suena como muy estricto y hay siempre un gran desarrollo durante todo el tiempo. A veces me gusta hacer música oscura y mística. Me gusta expresar tanto mi alegría como mi tristeza, depende de mi estado mental y sentimientos.

DANIEL G.- : ¿TU MUSICA ESTA CREADA PARA UN CIERTO TIPO DE PERSONAS O POR EL CONTRARIO PUEDE OIRLA CUALQUIERA?

LAMBERT R. : Mi música suele proyectar diferentes estados de ánimo en primer lugar. No pienso en la gente que oirá mi música después. Pienso que mi música puede escucharla todo el mundo, no importa lo que piensen acerca de la religión la política, moral u otra cosa. La gente que esté realmente interesada en tal música debe disfrutarla. Es probable que exista un tipo de audiencia especial, el oyente siente que este tipo de música le dice algo por dentro. Esta es una sensación maravillosa. Quedo muy satisfecho si algunos oyentes me dicen que están muy tocados por mi música.

DANIEL G.- : ¿QUE METODOS UTILIZAS PARA COMPONER TU MUSICA ?

LAMBERT R. : Mi música está basada sobre secuencias que compongo sobre sonidos especiales. Las secuencias y sonidos me inspiran a tocar acordes y melodías. Al principio se siente algo que es realmente excitante (una secuencia o un sonido) y uno tiene que trabajar con ello. A veces tengo como meta conseguir un resultado especial, también experimento y busco ideas nuevas.

DANIEL G.- : ¿CUALES SON TUS FUENTES DE INSPIRACION CUANDO COMPONES?

LAMBERT R. : El sonido de la propia música que toco. El sonido que producen los sintetizadores.

DANIEL G.- : ¿EXPRESAS REALMENTE LO QUE QUIERES EN LA MUSICA QUE COMPONES?

LAMBERT R. : Tocar un sintetizador no es tan fácil como tocar un instrumento usual. Creo yo.
La ventaja es que tienes muchos sonidos diferentes, pero la desventaja es que tienes que hacer programas. Tienes que concentrarte sobre los teclados y esto es bastante difícil, es un trabajo mental. Esto es una exhibición que se crea desde dentro del corazón. Imagina que estás muy

satisfecho contigo mismo o que estás muy enfadado, hay que buscar una sensación que convenga a estas dos experiencias. O que sientes un gran interés por una persona, también tienes que expresarlo en tu música. A veces esto se vuelve complejo, o tienes que preparar tantas cosas que finalmente olvidas lo que quieres expresar. En esta situación para mí es más fácil tocar el piano. Esto es un trabajo más directo del corazón. Pero mi esperanza es crear sentimientos en mi música, aunque es una técnica muy complicada.

DANIEL G.- : ¿ESTAS INFLUENCIADO POR OTROS MUSICOS ?

LAMBERT R. : Hasta 1.982 por STATUS QUO y luego TANGERINE DREAM período 1.974/84.

DANIEL G.- : ¿QUE OTROS MUSICOS TE GUSTAN?

LAMBERT R.: PHIL COLLINS, SUPERTRAMP, BARCLAY JAMES HARVEST, JON + VANGELIS, GANDALF, TANGERINE DREAM, KITARO, KRAFTWERK, BRIAN ENO y otros muchos.

DANIEL G.- : ¿PODRIAS EXPRESAR TUS IDEAS CON OTRO TIPO DE INSTRUMENTOS QUE NO SEAN ELECTRONICOS?

LAMBERT R.: Sí, la guitarra y el piano. A veces lo prefiero.

DANIEL G.- : ¿TIENES ALTUN TIPO DE RELACION CON OTROS MUSICOS?

LAMBERT R. : Conozco otros muchos músicos menos conocidos por supuesto JIANNIS Y APERION que proceden de Reihrgebief, DIN, SUNYATA, ADVANCED FANTASY, TRAUMKLANG, RUDOLF HEIMANN y por supuesto a MARIO SCHONWALDER, BERND KISTENMACHER y RON BOOTS que creo que ya conoces.

DANIEL G.- : ¿QUE INSTRUMENTOS USAS?

LAMBERT R. : Casi todo material analógico. Roland Juno, Roland MC202 secuencer, Roland TB303 Bass line, Roland TR 303 BASS LINE, Roland TR 606 Drumcomputer, Korg DDM 110 Drumcomputer, Korg Delta Stringsynthesizer, Kiwi, Korg Poli 800, Yamaha CS-15, Teisco S-60 F Akay S-612 sampler, Roland TR 505, MM 12 Kanal Mixer, Foster X-160, Electric Guitar.

DANIEL G.- : ¿ESTAS INTERESADO EN LOS NUEVOS INSTRUMENTOS DIGITALES O PIENSAS QUE LAS IDEAS SON MAS IMPORTANTES?



LAMBERT R.: Pienso que ambos aspectos son importantes, aunque no estoy bien informado respecto a nuevos y modernos sintetizadores.

DANIEL G.:¿ACTUAS NORMALMENTE EN DIRECTO? ¿COMO VES EL PANORAMA DE LOS CONCIERTOS LIVE?

LAMBERT R.: He hecho tres conciertos hasta ahora. Es una tarea difícil actuar en directo para mí, porque debes tener en cuenta muchos aspectos. En casa uno puede hacer un tema y tocarlo tantas veces como sea necesario, pero en un escenario la cosa es distinta, tienes que tener mucha destreza para cambiar muchos botones y cables. En definitiva, es un trabajo muy duro. Pero si funciona y la audiencia está entusiasmada acerca de mi música, entonces soy muy feliz. Un concierto en directo es una buena oportunidad para ser bien conocido.

DANIEL G.- : ¿TRABAJAS EN OTRAS FORMAS DE ARTE QUE NO SEA LA MUSICA?

LAMBERT R.: Me gusta la fotografía, tomo fotos en blanco y negro y hace poco tiempo he comenzado a trabajar con video.

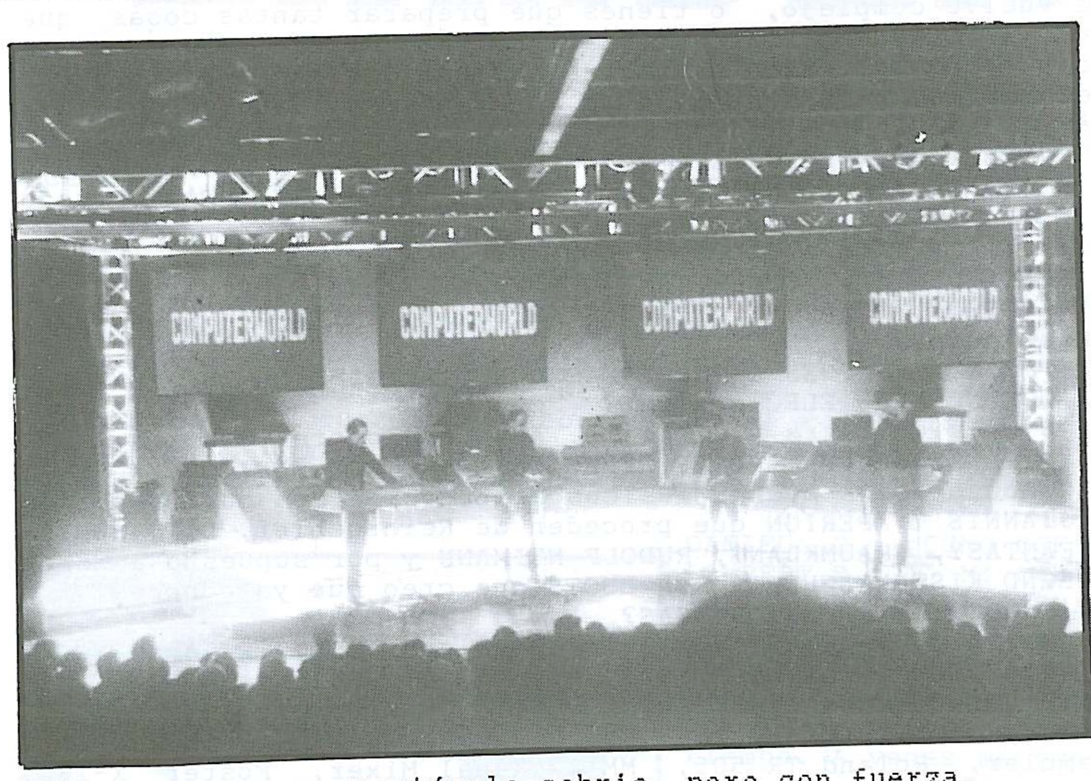
DANIEL G.- : Y FINALMENTE, ¿QUE NUEVOS PROYECTOS TIENES?

LAMBERT R.: Conciertos en directo, he compuesto un tema para un sampler "SYNTONIC WAVES", estoy preparando un nuevo CD que será publicado para principios de 1.992

Entrevista realizada por DANIEL GARCIA (ALBACETE)

# KRAFTWERK

Con motivo de su gira mundial, han actuado recientemente en España, los días 7 de Noviembre en Valencia y 8 en Barcelona. El concierto al que asistió el autor de este artículo fué el primero, celebrado en el Arena Auditorium de Valencia. Una macro-disco con sonido casi perfecto para los cometidos de

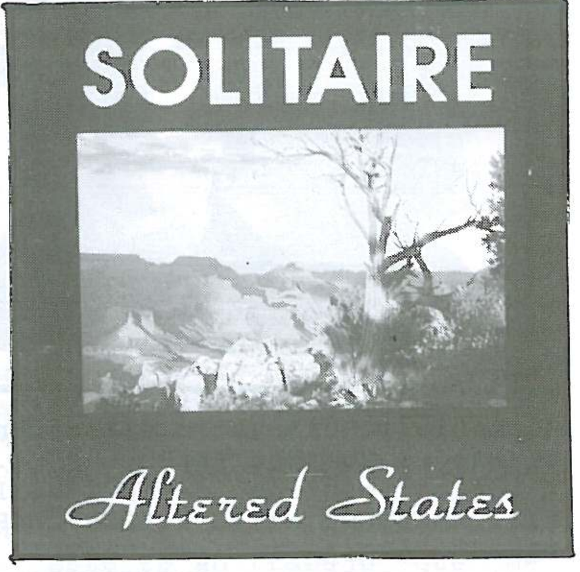



este grupo y su espectáculo sobrio, pero con fuerza.
Fieles a su puntualidad salieron al escenario como obreros que se dirigen a sus máquinas, fríos, asépticos y con ciertos toques de humor. Nos mostraron que siguen ahí para disfrute de unos y terror de otros.
En cuanto a los temas del concierto, hay que decir que no hay nada nuevo. Tocaron su nuevo álbum salido al mercado, recopilatorio y con nuevas mezclas de sus grandes clásicos. La gente disfrutó en su mayoría, aunque hubo algunos que no supieron encajar esa frialdad técnica del grupo, técnica que estuvo por todo lo alto con cuatro pantallas, detrás de cada componente, e incluso en el tema "The robots" dieron paso a cuatro maniquíes que hicieron el furor del público.
Casi al final del concierto, abandonaron sus máquinas para ponerse a pie de escenario e interpretar "Pocket calculator" más distendidos. Y con un escueto Good night pronunciado por RALF HUTTER se despidieron de esta cita.
Texto y Fotos : PEDRO E.GIL.



# RUDIGER GLEISBERG

Poco a poco se van formando nuevos músicos en este amplio y complejo mundo de la música electrónica. Por otro lado no es fácil permanecer en un cierto nivel profesional ante las nuevas tendencias musicales. Las grandes compañías discográficas sólo quieren ser respaldadas por músicos con pilares muy sólidos, ignorando el talento musical de otros, que de igual manera desean con su esfuerzo y buen hacer llegar a nosotros.
Este es el caso de RUDIGER GLEISBERG, que poco a poco se va abriendo paso. Lo que más nos llama la atención de este compositor electrónico es su imaginación, que a través de sus escasas pero sorprendentes obras musicales, lentamente se va descubriendo a sí mismo.
Este joven músico nació en 1.963. Estudió música y literatura. Con el tiempo adquirió el cargo de profesor por el conservatorio de guitarra clásica. Desde hace algún tiempo compone bandas sonoras para TV, cine y teatro. También compone de forma privada música para ayudar a la meditación y relajación.
Después de varias experiencias y ensayos electrónicos decide en 1.988 componer su primer trabajo serio llamado "INZEIT-OUTZEIT". Este trabajo fué publicado por la conocida editora Suiza de casetes SPHINX, proporcionándole una buena promoción. Esta casete fué aclamada por varias emisoras de radio alemanas, y también fué criticada positivamente por varios especialistas de la prensa musical.
"INZEIT-OUTZEIT" es una obra musicalmente electrónica, con ambientes tranquilos y relajantes. La duración de los temas está entre los 6 y 10 minutos. Los temas se van formando lentamente, con una amplia variación de notas musicales. A veces nos da una sensación musical claramente clásica debido al sonido del piano, violines, etc. A través de todos sus temas nos muestra una clara creatividad musical y un estilo muy propio y personal.
Su siguiente trabajo fué "SAMADHI" que se publicó en 1.989 en cooperación con un psicólogo de Colonia, quien desarrolló el llamado SAMADHI-TANK o la cisterna de la meditación. SAMADHI es una estructura musical desarrollada y orientada para la necesidad de la meditación. La cisterna sirve como medio para la formación mental de la persona, concentrándose en la música y creando un ambiente muy confortable. Esta casete comenzó siendo distribuída en una edición muy limitada. Uno de los temas está extraído para el Sampler CD SYNTONIC WAVES. El sonido excepcional de esta casete ha sido utilizado para otras películas con atmósferas sensibles y altamente reflexivas.




Ya en 1.990 en una cooperación con el conocido músico (no tanto en España) ELMAR SCHULTE de Paderborn, se publica el compacto "ALTERED STATES" bajo el nombre del duo SOLITAIRE. Este trabajo conjunto de SCHULTE y GLEISBERG fué publicado por el sello MUSIQUE INTEMPORELLE de B.KISTENMACHER. Parte de esta música fué utilizada para el film de KEN RUSSEL bajo el mismo título. Siete temas comprende este trabajo, siete composiciones perfectamente interpretadas. El sonido se hace más sinfónico, con bastantes reminiscencias de la Escuela de Berlín debido a la formación musical de ELMAR SCHULTE.

Este trabajo es una muestra de lo que se está haciendo actualmente en música electrónica. Por otro lado también se acercan de forma indirecta al mundo étnico, creando ambientes muy acogedores. En definitiva un buen trabajo que gustará a los más exigentes aficionados a la música electrónica.

Finalmente, se acaba de publicar un nuevo trabajo de RUDIGER GLEISBERG llamado "ARABESQUE". Nuevamente nos muestra su talento musical. Publicado también por el prolífico sello MUSIQUE INTEMPORELLE. "ARABESQUE" es un excelente trabajo de principio a final. En algunos temas me recuerda a M.NYMAN por sus toques clásicos, no olvidamos que RUDIGER utiliza en ocasiones el sonido de piano y violines. Su sonido sigue siendo electrónico y muy refinado. Si quieres empezar escuchando algo de este músico hazlo con este trabajo, te gustará.
"ARABESQUE" y "ALTERED STATES" están distribuídos por SYNTORAMA.

## ENTREVISTA CON RUDIGER GLEISBERG

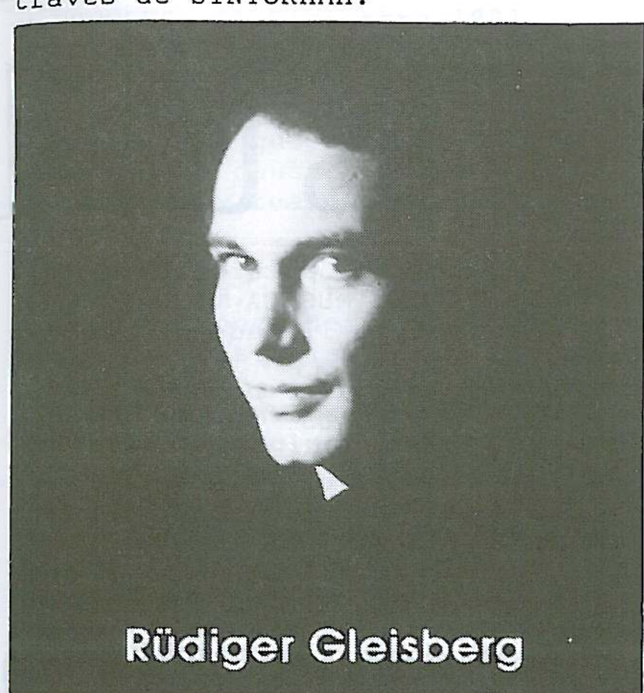
DANIEL GARCIA: ¿COMO TE INTERESASTE POR LA MUSICA ELECTRONICA?
R.GLEISBERG: Escuché música de grupos como TANGERINE DREAM y quedé muy impresionado, entonces tenía sólo 14 años.
DANIEL GARCIA: ¿COMO Y CUANDO FUERON TUS COMIENZOS?
R.GLEISBERG: A los 15 años comencé a tomar clases de guitarra clásica. Un poco más tarde me compré mi primer sintetizador. Después del bachillerato comencé a estudiar música y literatura en la Universidad de Paderborn. Ya en esta época realicé mis primeras grabaciones con sintetizadores y un magnetófono. También componía música para un amigo que es psicólogo y que utiliza los sonidos para la meditación, hipnosis, etc.



DANIEL GARCIA: ¿PROCEDES DE FAMILIA DE MUSICOS?
R.GLEISBERG: Mis padres hacen poca música, pero mis abuelos fueron muy musicales.
DANIEL GARCIA: ¿QUE OTROS MUSICOS TE GUSTAN?
R.GLEISBERG: Hay muy diferentes tipos de música que me influyen, al lado de la música clásica y electrónica, fueron también grupos de rock como por ejemplo GENESIS o YES.
DANIEL GARCIA: ¿TE RELACIONAS NORMALMENTE CON OTROS MUSICOS?
R.GLEISBERG: La mayoría de los músicos en Alemania y Holanda se entienden muy bien entre ellos. Se reunen una vez al año en Holanda (KLEM - DAG).
A otros músicos de MUSIQUE INTEMPORELLE les conozco muy bien (BERND KISTENMACHER, MARIO SCHONWALDER, ANDREAS LEIFELD, ELMAR SCHULTE).
DANIEL GARCIA : ¿ENCUENTRAS GRANDES DIFERENCIAS ENTRE LA MUSICA ELECTRONICA EUROPEA Y AMERICANA?
R.GLEISBERG: STEVE ROACH y otros músicos del sello HEART OF SPACE han creado su propio estilo musical. Creo que el paisaje es amplio y totalmente diferente al nuestro, y esto influye en la forma de componer y crear música. Pero a mi parecer las diferencias entre la música electrónica Americana y Europea no son tan grandes como quizás algunos creen.

DANIEL GARCIA : ¿TIENES PROBLEMAS PARA DISTRIBUIR TU MUSICA?

R.GLEISBERG: Aunque discos de MUSIQUE INTEMPORELLE estén en venta en otros países como por ejemplo COREA, la venta es muy difícil y las cifras de venta son muy bajas. Pero me alegro mucho de que también en España se puedan conseguir "ALTERED STATES" y "ARABESQUE" a través de SYNTORAMA.


Rüdiger Gleisberg

DANIEL GARCIA: ¿TRABAJAS SOLO EN LA MUSICA O TE DEDICAS A OTRAS COSAS?

R.GLEISBERG: Aparte de trabajar en la música, estoy dedicándome a otras cosas; estoy estudiando y voy a terminar pronto mi carrera universitaria. Además estoy enseñando guitarra clásica en Paderborn. Y el resto del tiempo lo ocupo en escribir pequeños artículos para un diario sobre presentaciones de teatro y conciertos.

DANIEL GARCIA: ¿EN TUS COMPOSICIONES UTILIZAS INSTRUMENTOS ACUSTICOS, O SON TODOS ELECTRONICOS?

R.GLEISBERG: Los instrumentos que utilizo son todos electrónicos aunque mi instrumento favorito es la guitarra, pese a no haberla utilizado en mi música. Pero en mi próximo pienso hacer composiciones con ella.

DANIEL GARCIA : ¿DONDE TE SURGE LA INSPIRACION PARA COMPONER?

R.GLEISBERG: La inspiración para componer surge de situaciones en que siento fuertes sensaciones y estados de conciencia extraordinarios.

DANIEL GARCIA : ¿QUE INSTRUMENTOS USAS?

R.GLEISBERG: Sintetizadores : Kurzweil E-1000, Yamaha DX-7, Yamaha TX-16W, EMU-Profeus 2, Waldorf Micro-Wave, etc. Efectos : Lexicon PCM-70, Alesis Midireb, Rocktron exciter, etc.

DANIEL GARCIA : ¿HACES LA MUSICA QUE TU QUIERES O PIENSAS EN LA GENTE QUE LA COMPRA Y POR LO TANTO TIENE QUE SER MAS COMERCIAL?

R.GLEISBERG: Hago exclusivamente la música que yo quiero. Por lo tanto tengo que aceptar y acepto que esa música sea muy probable que no se venda tanto como otras músicas más comerciales. Espero que a mi lado haya algunos "locos" por llamarlos de alguna manera, que quieran y disfrutan con mi música.

DANIEL GARCIA : ¿TE GUSTA TOCAR EN DIRECTO?

R.GLEISBERG: He actuado en directo con ELMAR SCHULTE en una iglesia de Berlín, pero en un futuro próximo no daré más conciertos.

DANIEL GARCIA : ¿CUALES SON TUS PROXIMOS PROYECTOS?

R.GLEISBERG: Estoy trabajando en mi próximo álbum. Aunque considero que "ARABESQUE" es mi trabajo más maduro y espero que la gente que lo escuche le guste. Además continúo haciendo música para producciones cinematográficas y de teatro. Este es un trabajo que me gusta muchísimo.

RUDIGER GLEISBERG
FALKKENWEG 12
5042 ERFTSTADT
GERMANY

ARTICULO Y ENTREVISTA REALIZADOS POR:

DANIEL GARCIA (ALBACETE)

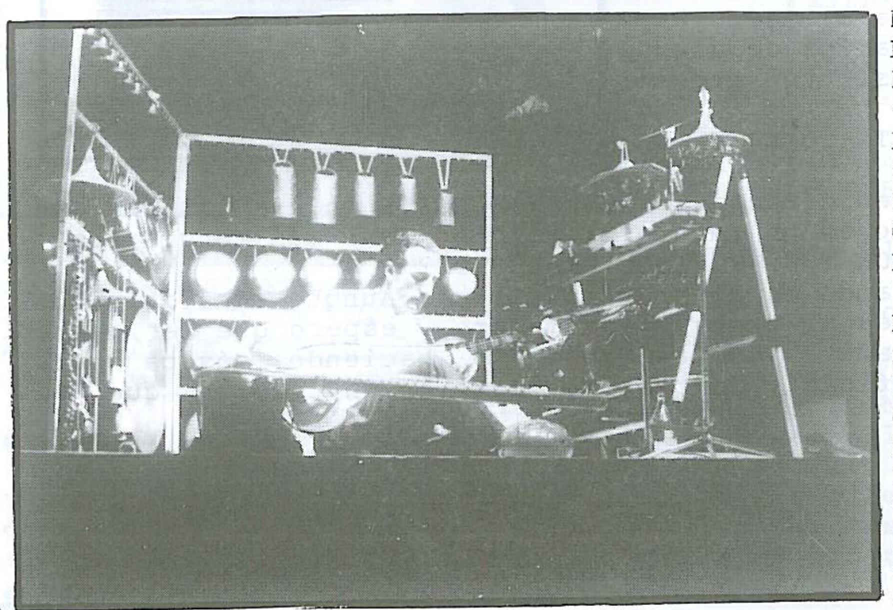
# III festival de música visual

Entre los días 9 al 14 de Diciembre-91 se celebró en Lanzarote, en el Auditorio de los Jameos del Agua el III FFESTIVAL DE MUSICA VISUAL.
Con esta edición se puede decir que este Festival ha llegado al zenit, en cuanto a calidad de los artistas.
El riesgo que los organizadores han asumido al programar nombres de la calidad y el desconocimiento, de la talla de KLAUS WIESE y DEEP LISTENING BAND así lo atestiguan.
El Festival tomó otro calor y cariz al haber varios de los días, charlas-debate con temas tan significativos como "MUSICA VISUAL: ORIENTE Y OCCIDENTE, PASADO Y PRESENTE" o "MUSICAL VISUAL: UNA NUEVA EPOCA TECNOLOGICA QUE SE ABRE AL FUTURO". En las charlas estuvieron los músicos asistentes, así como críticos musicales ANGEL ROMERO y SYNTORAMA entre otros.

LUNES, 9 Diciembre 1991
D. HYKES & D. CHEMIRANI



En su concierto DAVID HYKES (voz, salterio) y DJAMCHID CHEMIRANI presentaron lo que es hasta ahora su último trabajo, "LET THE LOVER BE".
Prácticamente fué una repetición de lo que realizaron en SAN SEBASTIAN en el pasado FESTIVAL DE LAS NUEVAS MUSICAS DE SAN SEBASTIAN.
HYKES ha variado en parte su estilo, ofreciendo ahora su música cantada, con textos, una innovación en la carrera musical de HYKES.



MARTES, 10 Diciembre 1991
LUIS PANIAGUA/HAN STEMERDINK / ERNEST MARTINEZ.

LUIS PANIAGUA presentó su último disco "PLANEO SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO".
La música de este disco le fué encargada a LUIS PANIAGUA por el Ayuntamiento de Pamplona para las jornadas de "Heterodoxos en el Camino de Santiago" en marzo de 1990, obteniendo tal éxito que el propio Ayto. quiso producir esa grabación, que tuvo una primera edición limitada en la FA-

BRICA MAGNETICA y que ha sido reeditada por RTVE Música.
La actuación de LUIS PANIAGUA fué una de las sorpresas más agradables para mi, dominando a la perfección una cantidad ingente de elementos de percusión, sitar y sintetizadores, acompañada de HAN STEMERDINK (viento) y ERNEST MARTINEZ (percusiones)

MIERCOLES, 11 Diciembre 1991
KLAUS WIESE / TED DE JONG



La actuación de KLAUS WIESE era la que en principio me causaba más curiosidad y realmente no me defraudó.
WIESE representa no sólo en la música, sino en su estilo personal de ver la vida, el misticismo más arraigado.
El, ejecuta en escela las "Tibetan singing bowl" una especie de platillos que al golperalos generan unos sonidos que se expanden al infinito. El acompañamiento de TED DE JONG a las tablas y el sonido pregrabado de los sintetizadores planeantes de MATHIAS GRASSOW confieren a la música de WIESE de un espacio infinito, místico, absolutamente estático.
A mí, personalmente fué lo que más me gustó de todo el Festival.



JUEVES, 12 Diciembre 1991
CONSTANCE DEMBY



Sin embargo, CONSTANCE DEMBY fué todo lo contrario. Su falta de tablas en escena hizo que su concierto fuera flojo, bastante deficiente en cuanto a la utilización de los medios técnicos.
De sobre es conocida la calidad y la capacidad de CONSTANCE DEMBY para componer obras como "NOVUS MAGNIFICAT " o "SET FREE" pero en directo denota falta de inspiración.
Lo mejor cuando ella interpretaba las partes acústicas con el salterio.

VIERNES, 13 Diciembre 1991
DEEP LISTENING BAND

---

La DEEP LISTENING BAND era otra de mis curiosidades y realmente tampoco me defraudaron, aunque he de reconocer que no era un concierto fácil de digerir. La actuación de DEEP LISTENING BAND está concebida como una perfomance, donde los músicos evolucionan no sólo en escena, sino en el propio aforo del público.
La DEEP LISTENING BAND estuvo formada por PAULINE OLIVEROS (acordeon, voces, caracolas), PANAIOTIS (ambientes, electrónica, efectos), STUART DEMPSTER(trombon, didjeridoo), JULIE LYON BALLIES (voces) y DAVID GAMPER (electrónica, efectos).
Junto a KLAUS WIESE lo más interesante para mi.



SABADO, 14 Diciembre 1991
PAUL HORN

---

PAUL HORN músico compositor, arreglista, viajero incansable. Sus obras son conocidas en el mundo entero, no sólo por haber trabajado con los grandes del jazz: MILES DAVES, DUKE ELLINGTON, QUINCY JONES o CHICO HAMILTON, sólo por citar algunos, sino también por sus proyectos de grabación en lugares tan insospechados como Las Piramides de Egipto, una catedral en LITUANIA o el TAJ MAHAL.
El concierto de PAUL HORN fué dedicado enteramente a la galería, un concierto para la gente que lo fué a ver, interpretando buena parte de su album "TRAVELER".
En un momento de su actuación PAUL HORN explicó sus experiencias con las reacciones de su música en las ballenas.



Este es en esencia lo que dió de si este III FESTIVAL DE MUSICA VISUAL DE LANZAROTE, un Festival que ya se ha erigido por derecho propio en el más importante del Estado.

Agradecemos desde estas líneas a MATIAS GONZALEZ ILDEFONSO AGUILAR y NELSON MANAGEMENT por su impecable organización.

# NUEVA MUSICA ARGENTINA

Es grande el desconocimiento que tenemos de numerosos músicos y creadores de nuestro propio país. Por otra parte nos llegan abundantes referencias desde Alemania, Gran Bretaña, Francia y U.S.A. Los canales de difusión manifiestan así sus preferencias, hasta crear la ilusión de que, al margen de las citadas naciones, nada se crea (ni se destruye). Otros lugares gozan de la aquiescencia de los magazines por su emplazamiento exótico (músicas balinesas, o del sur de Camerún). Pero aquellas áreas del planeta cuyos nombres no excitan especialmente nuestra imaginación aventurera, y que además se encuentran bien alejadas de nuestros oídos están condenadas a la indiferencia.
Argentina es un buen ejemplo de ello. Si ya son escasas de por sí las trazas culturales que desde allí consiguen llegarnos, cómo no han de serlo, necesariamente, las muestras de nuevas músicas que crucen el Atlántico, desde el país de los gauchos.
Por otra parte, las circunstancias políticas y económicas de quel país han favorecido su aislamiento Darwiniano, por lo que sus músicas gozan de un singular carácter autóctono. Las corrientes europeas (Escuela de Berlín, Música Industrial, etc.) les han influído de un modo muy diferente al que estamos habituados.
Desde este artículo trataré de ofreceros una visión global de la música electrónica argentina, y de sus principales artífices. Vamos allá.

## CLAUDIO CALDINI

Este entrañable personaje es la verdadera piedra angular de la nueva música en Argentina, si no por su aporte musical propiamente dicho, por su carácter cosmopolita y difusor (es preciso anotar aquí que a él debo el resto de los contactos). Su profundo conocimiento de la música hindú, a cuyo estudio ha consagrado muchos años, dota sus composiciones de un especial interés. El quinteto "Hamsa" de sonoridad claramente oriental, contaba con la aportación de CALDINI en los teclados y la tamboura.
Pero es la faceta de cineasta la que le ha permitido trascender las fronteras argentinas. Sus videos experimentales han sido pasados por varias prestigiosas emisoras de televisión europeas, como el Canal Plus francés o el programa Metrópolis de TVE. CLAUDIO CALDINI compone, como era de esperar, las bandas sonoras de sus films. En 1.990 obtuvo el Primer Premio en el Certamen Internacional de Cine Experimental, en el contexto de ARCO 90 en Madrid, con su mediometraje titulado "El devenir de las piedras", cuya banda sonora es una verdadera joya de la música electrónica, abundante en sonidos analógicos, tal y como se deduce de este párrafo de una carta a sus editores : " ... yo con el Moog, el Prophet y un antiguo grabador Grundig que produce un magnífico soplido
Frecuentemente concertista en el Instituto Goethe de Buenos Aires, se encuentra actualmente en París, tras una larga estancia en India, y acaricia la posibilidad de afincarse en España. Esto haría probable que pudiéramos verle en directo, lo que a muchos nos llenaría de gozo.

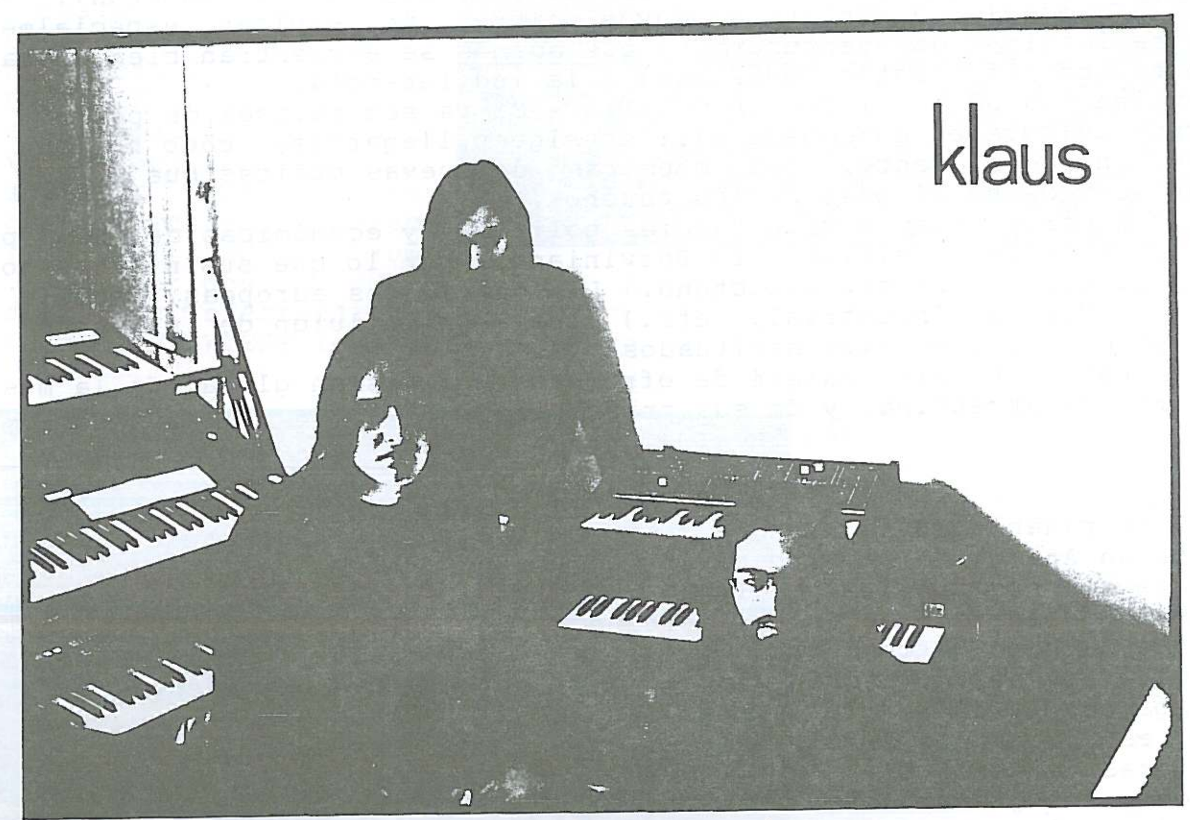
## JORGE HARO

JORGE ALBERTO HARO nació en 1.963 en una localidad cercana a Buenos Aires. Es probablemente uno de los más significativos exponentes de la nueva música Argentina. Posee un rico bagaje académico musical, habiendo realizado estudios de piano, clarinete, composición, acústica y medios electrónicos. De su música puedo deciros que es básicamente digital, atmósferas metálicas e inquietantes, ritmos muestreados y percusión rotunda. A veces planea por la débil frontera que separa el pop más avanzado y la música de vanguardia más conservadora, aunque se le percibe más desenvuelto en el terreno experimental.
Ha estrenado composiciones de música de cámara y música concreta electrónica en diversos organismos bonaerenses, y ha realizado jingles publicitarios para varias firmas. Además es toda una autoridad en temas relacionados con las conexiones ordenador-música, MIDI y asuntos similares, sobre los que escribe artículos habitualmente en las revistas especializadas de aquellas tierras.

Su obra "Dos naturalezas", impecable trabajo de estudio, es una muy recomendable muestra de su música.

ERNESTO ROMEO : "KLAUS"

El nombre del grupo se debe a un homenaje a la figura del actor KLAUS KINSKI. Ellos definen así su música : "Una música que permite unir nuestros recuerdos, encadenar sueños, rememorar sensaciones atemporales. (...) Klaus es pura subjetividad, arbitraria desestructuración, fusión de influencias donde los elementos constituyentes pierden sus significados individuales en virtud del ambiente donde se sitúan."



Walter Alderete Ernesto Romeo Angel Castro

"KLAUS" lo componen ERNESTO ROMEO, WALTER ALDERETE y ANGEL CASTRO, y poseen un arsenal de instrumentos analógicos como no creo que queden muchos por ahí. Su música es decididamente planeadora, cósmica, alemana : Klaus Schulze, sin eufemismos. Secuenciadores poderosos sobre texturas ambientales, temas largos y evolutivos; todo ello ejecutado pulcramente y muy bien producido. El resultado es muy interesante.
Las composiciones de ERNESTO ROMEO en solitario, como "Tren" o "La Zona" son mucho más originales, y revelan la presencia de un gran músico en su trastienda.

PATRICIO MIGLIAZZO

PATRICIO MIGLIAZZO nació en 1.959 y estudió piano desde los 7 años, con MIGUEL VELOFF, un discípulo de MAURICE RAVEL. También estudió armonía, composición y orquestación. Dirigió grupos de cámara de música medieval y contemporánea, y actualmente se dedica a la docencia en el Conservatorio.
La música de PATRICIO MIGLIAZZO es estática, inquietante, y capaz de despertar sensaciones muy arraigadas. Una instrumentación esquemática, a base de piano procesado, flauta y otros instrumentos acústicos; un esmerado tratamiento de los delays y las reverberaciones; todo ello recuerda a los ambientes de JOHN CAGE y sus pianos preparados, o a las atmósferas de ENO.
Especialmente recomendable es su obra "Constelaciones", para cello, piano y flauta.

## BELLOC, NOVOA, CAVALLI

Esta agrupación argentina se mueve con firmeza en el áspero y difícil terreno de la música contemporánea. Su formación académica le confiere solidez en sus propuestas. Nació en 1.989 y está integrada por ENRIQUE BELLOC en sintetizadores y samplers, ALEJANDRO GONZALEZ NOVOA en violoncello, voz y medios digitales y MARCELO CAVALLI en programación y procesamiento de sonido. La esencia de la música que producen proviene de la improvisación contemporánea de los años 60 (ENRIQUE BELLOC pertenece a la generación de compositores de esa época). Incorporan a su trabajo técnicas propias de la música electroacústica y del minimalismo.

BELLOC es el verdadero artífice del conjunto y esto resulta lógico si repasamos ligeramente su trayectoria. Ganador, en 1.961 de la Beca de la Fundación Ford de U.S.A., por lo que es invitado a Berlín, donde pronuncia conferencias para la BBC. En 1.964 obtiene una beca del gobierno francés, donde colabora con PIERRE SCHAEFFER, y dirige la Orquesta de la Radio y Televisión Francesa, así como el Conjunto de Música Contemporánea de París. En Argentina dirige la Orquesta Sinfónica Nacional, así como otros conjuntos similares. Sus composiciones son ejecutadas en bastantes lugares del mundo.

Es de agradecer que un personaje con este impresionante bagaje actúe dentro de la música electrónica, que a todos nos deleita. NOVOA también disfruta de una brillante trayectoria, jalonada por su reconocimiento con el violoncello y sus incursiones en el teatro y experiencias escénicas.



La obra de este trío se define como "Construcciones sonoras en tiempo real" y su audición constituye un absoluto placer, por la riqueza de timbres y estructuras y por su esmerada producción.

## CARLOS ALONSO : "1 X 1"

Llegamos ahora a la faceta más pop de las nuevas músicas argentinas, con el grupo 1 X 1 li-

derado por CARLOS ALONSO, e integrado además por ALBERTO FIORE y CARLOS NAVARRO. Música áspera, con abundantes toques industriales. Ritmos agresivos y una puesta en escena dentro del terreno de las perfomances, lo que en Argentina no está muy extendido que digamos. Es, quizá, la formación que más se ha preocupado de su proyección en prensa y radios, a través de su propio sello EDICIONES EFIMERAS, del que hablaré más adelante. Cuidan mucho su imagen, y no son músicos de estudio, sino de escena. Como referencia similar, y salvando las distancias, sus trabajos recuerdan a veces a "CLONICOS", aunque las composiciones están menos elaboradas y los aspectos técnicos más descuidados. Conectar con el público parece ser una de sus grandes preocupaciones, y en esto es probable que difieran de los anteriores músicos comentados. Entre sus trabajos más interesantes destacan : "EL INFINITO CERCANO", "SANGRE Y DATA", "39 VIDAS ... 39 MUERTES" y "ALGA RARA EN BUENOS AIRES"

## OTROS MUSICOS

Como suele pasar en este tipo de artículos "no están todos los que son" (aunque creo que "son todos los que están"). No obstante, podemos profundizar un poco más y extraer algunos nombres de interés.

DANIEL MELERO se mueve en terrenos más cercanos al pop, incluso dentro de él, como en su trabajo "CONGA". Compone música para TV y para teatro, además de ser el líder del grupo Tecno-pop "LOS ENCARGADOS". Su punto débil (como el de tantos otros músicos electrónicos) es que se empeña en cantar, y entonces las cosas no marchan demasiado bien. Sin embargo es preciso concederle su importancia dentro del panorama argentino.

Dentro de la música electroacústica podemos mencionar a ROLANDO MAÑANES, GUSTAVO RIBICIC, LUIS ZUBILLAGA, NORBERTO OLAIZOLA y RAUL FIORINO. Todos ellos son integrantes de una asociación de compositores denominada "CULTRUM-CA", que ofrece conciertos periódicamente.

Son interesantes los trabajos de ALEJANDRO FIORI con las guitarras. Este músico colabora de manera habitual con CLAUDIO CALDINI. Más nombres : DANIEL y GUSTAVO GATTI, que junto con MARCELO ACTALEF forman el grupo QUUM; PATRICIA CORIA, OLVALDO ALEGRE, ALEJANDRO VACA, R. DE PEDRO, etc. etc.

## SELLOS Y ACTIVIDAD EDITORA

En España los sellos independientes dedicados a estos tipos de música son muy escasos. En los últimos tres años han desaparecido muchos de ellos. Pues bien, en Argentica este problema es casi insoluble. Sólo he conseguido localizar dos sellos : CATALOGO INCIERTO, auspiciado por DANIEL MELERO y SONRISA DE LUZ - EDICICIONES EFIMERAS, con la figura de CARLOS ALONSO (1 X 1) detrás. Esa es la razón por la que no se ha incluído discografía, ni nada semejante, a lo largo del artículo. Sencillamente no hay nada editado. ¿Cambiarán las cosas? Es posible. En estos momentos JORGE HARO estudia la posibilidad de crear su propio sello, con la idea de editar también a otros autores de interés. La tremenda inflación y la incertidumbre económica constituyen las principales trabas para concretar este tipo de proyectos.
El catáloco de LA SONRISA DE LUZ - EDICIONES EFIMERAS cuenta ya con más de 20 referencias, editadas en formato casete, además de algún material videable en VHS. Se trata de ediciones limitadas y numeradas que se distribuyen por correo o en determinadas "disquerías" de la capital. Las carátulas de las casetes están realizadas con fotocopias en cartulina de color, y resultan bastante austeras, típicas de esta clase de ediciones.
El sello CATALOGO INCIERTO parece disfrutar de una mayor infraestructura. Sus carátulas están realizadas en imprenta, con un resultado aceptable, y según palabras del propio DANIEL MELERO "tenía que cambiar la estructura operativa, pues el boca a boca / mano a mano, no alcanzaba a cubrir la demanda que tenían los productos del sello"
Desde aquí deseamos suerte y tenacidad a estos dos sellos, y animamos a JORGE HARO a cristalizar su anhelado proyecto.

Habría que destacar la importante labor difusora que lleva a cabo el I.C.I. (Instituto de Cooperación Iberoamericana), programando conciertos e intercambios de músicos.
En España, "EL DEVENIR DE LAS PIEDRAS" de CLAUDIO CALDINI, "CONSTELACIONES" de PATRICIO MIGLIAZZO y "DOS NATURALEZAS" de JORGE HARO, están disponibles bajo las referencias hy-7, hy-22 y hy-15 respectivamente del catálogo de HYADES ARTS. Según portavoces de esta entidad es muy posible que antes de finalizar el 91 hayan editado también trabajos de BELLOC-NOVOA-CAVALLI y KLAUS; aunque todo esto aún no ha sido confirmado.

LOS CONTACTOS
-------------- .

Todos estos músicos manifiestan su interés en conocer lo que por aquí se cuece, así como el intercambio de casetes y de flujo musical. Estas son sus direcciones y contactos en el momento de redacción de este artículo. (Todas son de Argentina, si no se indica lo contrario).

CLAUDIO CALDINI : Debido a su vida nómada e impredecible, los contactos de que dispongo están desactualizados. Escribir a su amigo JORGE HARO puede ser una buena solución.

JORGE HARO
MITRE 3402
1644 VICTORIA
(BUENOS AIRES)

PATRICIO NUGKUAZZI
FRAY LUIS BELTRAN 819
1640 MARTINEZ
(BUENOS AIRES)

ERNESTO ROMERO
AV.INDEPENDECIA 655, 9º 37
1099 - BUENOS AIRES

ENRIQUE BELLOC
CORONEL DIAZ 2277 20º DPTO. C.
1425 - CAPITAL FEDERAL

ALEJANDRO GONZALEZ NOVOA
CORONEL DIAZ 2277 20º DPTO. C.
1425 - CAPITAL FEDERAL

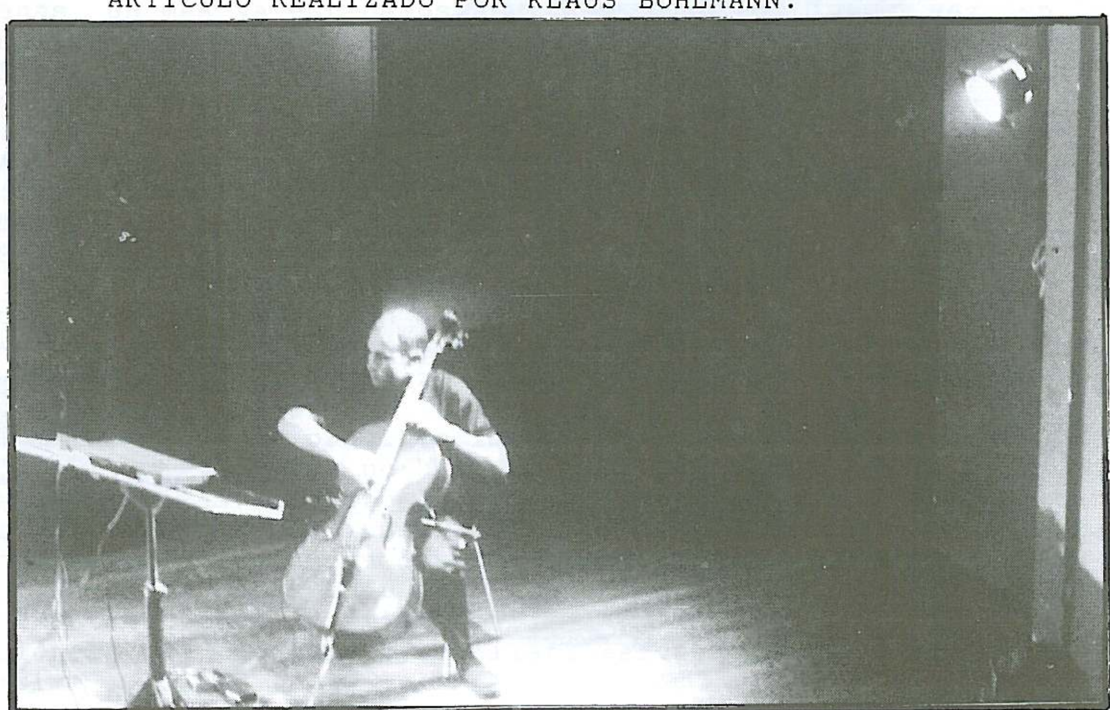
UNO x UNO / EDICIONES EFIMERAS
CESAR MALNATI 1044
1663 SAN MIGUEL
(BUENOS AIRES)

CARLOS ALONSO
CESAR MALNATI 1044
1663 SAN MIGUEL
(BUENOS AIRES)

I.C.I.
FLORIDA 943
1005 - BUENOS AIRES

HYADES ARTS
APARTADO 39032
28080 - MADRID

ARTICULO REALIZADO POR KLAUS BöHLMANN.



# SUSO SAIZ

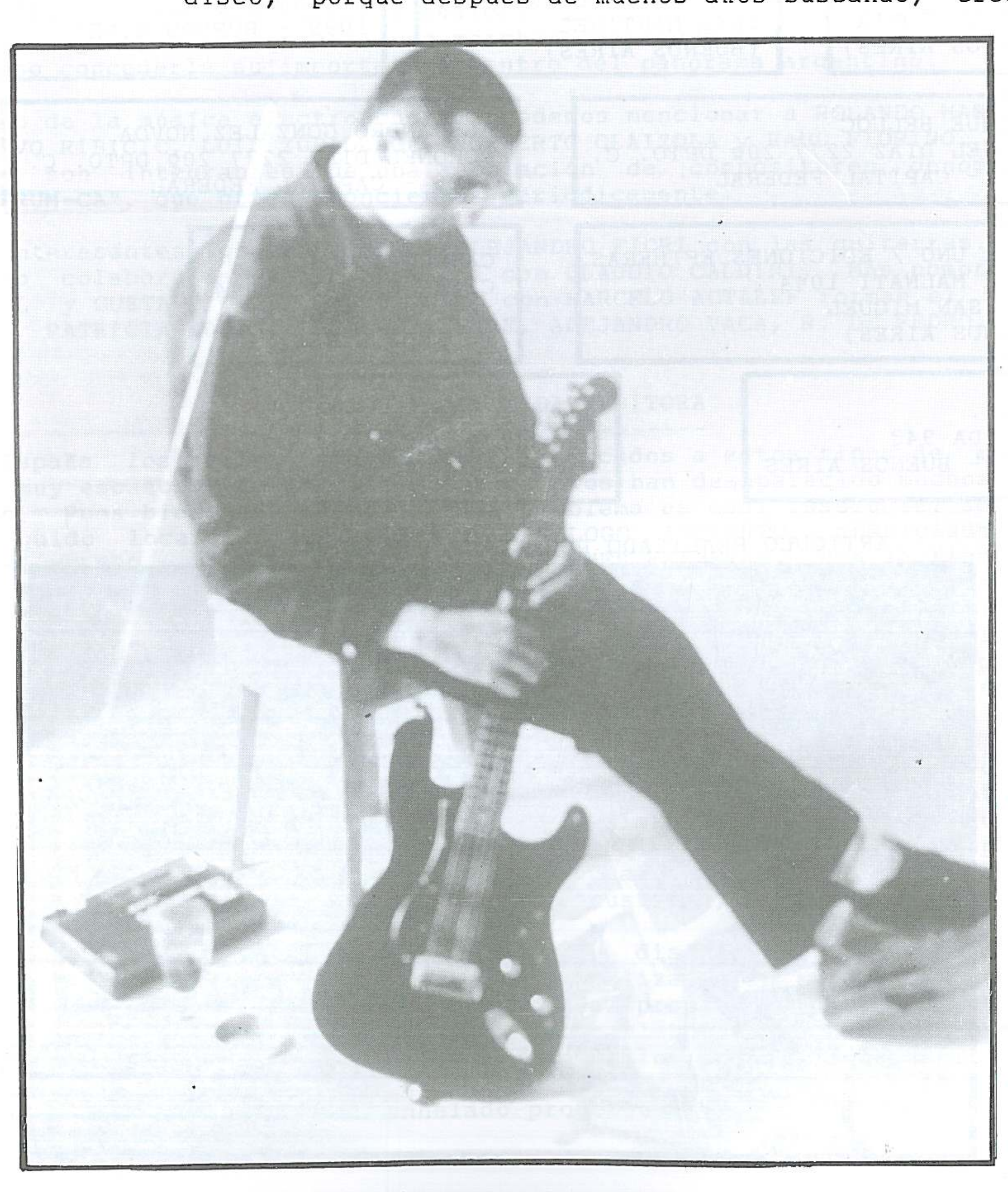
ENTREVISTA CON SUSO SAIZ

SYNTORAMA - La primera pregunta es obligada. ¿Qué relación sigues manteniendo con la ORQUESTA DE LAS NUBES?

SUSO SAIZ - Aunque en los últimos tres años no hemos hecho nada juntos (decidimos parar después de 10 años de trabajo intenso y muy gratificante, para refrescarnos un poco). Este año tenemos intención de sacar un CD recopilatorio de nuestros 10 últimos años, con temas inéditos; grabaciones en directo y dos temas nuevos. Posiblemente durante el verano del 93 hagamos una gira, lo que quiere decir que nuestras relaciones son buenas, lo que ocurre es que nuestras actividades ahora, por separado, son muy intensas y se hace más difícil el trabajo conjunto.

SYNTORAMA - Olvidémonos ya de tu etapa pasada. ¿Estás satisfecho de tu último trabajo "SIMBOLOS"?. Yo soy de la opinión de que se abre una nueva etapa para ti, ¿Estas de acuerdo conmigo?, nadie mejor que tu para contestar a esto.

SUSO SAIZ - Siempre he dicho que para mi "SIMBOLOS" era mi primer disco, porque después de muchos años buscando, creo que



he encontrado un lenguaje personal. "SIMBOLOS" es el final de una época y el principio de otra, con él se abre para mi una relación más honesta con la música, afortunadamente parece que no soy yo sólo el que piensa ésto.



SYNTORAMA - ¿Cómo ha funcionado tu experiencia con JORGE REYES?

SUSO SAIZ - Conozco a JORGE REYES desde hace años, pero sólo desde mi primera visita a México hace dos años que tocamos juntos. La experiencia hasta hoy ha sido realmente fructífera, disfrutamos haciendo música juntos y creo que la fusión de sus timbres prehispánicos con mis "SUSOTRONICS" es muy rica e interesante.

SYNTORAMA - Reciéntemente has estado tocando en México y has entablado una fuerte amistad con STEVE ROACH, cuéntanos ¿Cómo llegaste a ese estado de cosas?

SUSO SAIZ - Con STEVE habíamos coincidido en Lanzarote en el II FESTIVAL DE MUSICAS VISUALES, pero hasta que coindicimos en el FESTIVAL DE NUEVAS MUSICAS DE MEXICO DF. realmente no entramos en contacto, creo que fué como un flechazo y nos hicimos amigos y colegas entrañables, gozando de nuestra nueva compañía sonora.

SYNTORAMA - Sabémos que hay proyectos de hacer cosas juntos y que el 15 de Enero has ido a Tucson a grabar con STEVE. ¿Podrías adelantarnos algo de lo que va a ser este proyecto conjunto?

SUSO SAIZ - A raiz de nuestro encuentro en México ya decidimos hacer algo juntos, junto a JORGE REYES, las ganas eran tales que en apenas un mes ya estábamos de nuevo reunidos, esta vez en Tucson (Arizona) en el estudio de STEVE y en 10 días compusimos y grabamos "SUSPENDED MEMORIES, FORGOTTEN GODS" que será publicado por la compañía norteamericana HEART OF SPACE (H.O.S) en enero 1993,creo que es un album excepcional, y los tres estamos muy satisfechos.

SYNTORAMA - ¿Qué proyectos tienes para un futuro?. Quizás vas a seguir investigando con la electrónica y los samplers, o tu estilo va a derivar por otros derroteros?

SUSO SAIZ - Ahora estoy en el proceso de lanzamiento de "HYPNOTICS" mi nuevo CD que es una pieza de 54 minutos, en edición limitada, también la edición alemana "SIMBOLOS" está por salir.

En enero será el lanzamiento en todo el mundo de "SUSPENDED MEMORIES, FORGOTTEN GODS" y para marzo y abril del 93 habrá gira (ya estamos trabajando para ello).

En otoño del 93 tengo prevista la salida de mi nuevo proyecto "MIRRORS OF POLUTION" en el que no habrá nada de samplers y si contrabajo y guitarras acústicas. Intento llegar a situaciones tímbricamente confusas con elementos totalmente acústicos, excepto mi guitarra, es un reto y espero que el resultado sea óptimo.

Y como he dicho antes todo esto regado con la gira con LA ORQUESTA DE LAS NUBES en verano, mis conciertos en solitario y las otras producciones que tengo que realizar. Afortunadamente mi agenda está cargadísima.




# ARTWARE AUDIO™

Hace un año comenzaba a funcionar ARTWARE AUDIO, una nueva editora alemana dirigida por DONNA KLEMM, que ya, anteriormente, había desarrollado (y continúa haciéndolo) una importante labor en el mundo de la distribución. Por el momento son 4 las referencias publicadas por este sello.

ENTRE VIFS - "---" (Edición limitada 500 copias) (CD)

Primera producción del sello ARTWARE AUDIO y así mismo primer CD para el grupo francés que integran miembros de LE SYNDICAT. ENTRE VIFS se inspiran en los futuristas italianos de principios de siglo y por supuesto en uno de los principales precursores de este movimiento, LUIGI RUSSOLO y su manifiesto "EL ARTE DE LOS RUIDOS". Una obra absolutamente densa, para amantes del ruido en su más pura esencia.
El CD viene en funda de LP y la portada está hecha a mano.

NARWAL - "THE ALBUM" (Edición limitada 500 copias) (LP)

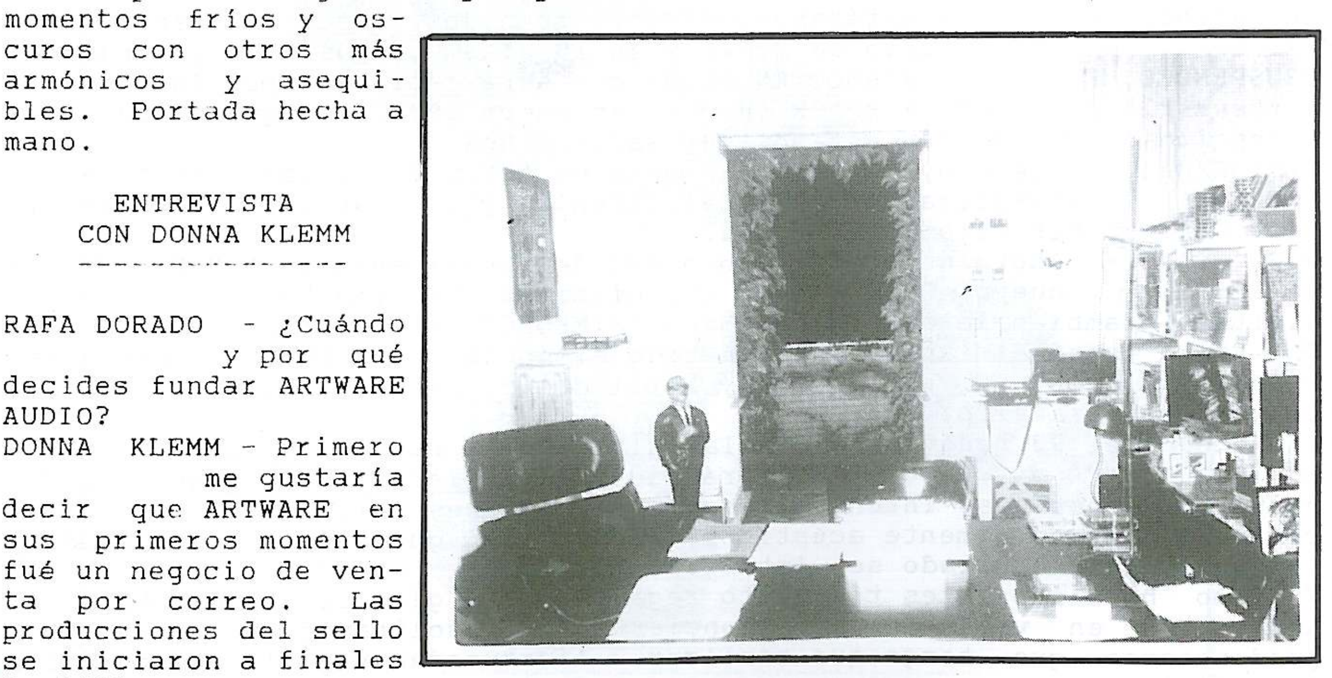
Un proyecto realizado por miembros de DE FABRIEK y MEKANIK KOMMANDOH, que en un principio iba a ser editado por ESPLENDOR GEOMETRICO y que por fin ha visto la luz a través de ARTWARE.
Música electrónica oscura y relajante. Una maravilla al igual que su portada, hecha a mano con materiales de reciclaje.

DE FABRIEK - "MADE IN GERMANY" (Edición limitada 500 copias) (CD)

Desde sus comienzos en Diciembre 77, trabajando con instrumentos de juguete, hasta la actualidad, usando modernos equipos electrónicos, DE FABRIEK se han convertido en un grupo importante y sobradamente conocido en el mundo de las nuevas músicas.
"MADE IN GERMANY" contiene un único tema de más de 75 minutos de duración en el que a modo de collage se van sucediendo todo tipo de sonidos combinados de forma imaginativa. Un complejo trabajo que gustará a los amantes de lo experimental.

SIGILLUM S - "CYBERTANTRICK QUATUM LEAPS" (Ed.limitada 500 copias) (CD)

Casi una hora de duración para el nuevo CD del dúo italiano, con varios discos publicados en diferentes editoras. "CYBERTANTRICK QUATUM LEAPS" es simplemente genial y muy variado en sus contenidos, alternando momentos fríos y oscuros con otros más armónicos y asequibles. Portada hecha a mano.



ENTREVISTA
CON DONNA KLEMM

RAFA DORADO - ¿Cuándo y por qué decides fundar ARTWARE AUDIO?
DONNA KLEMM - Primero me gustaría decir que ARTWARE en sus primeros momentos fué un negocio de venta por correo. Las producciones del sello se iniciaron a finales de 1990.

Todo comenzó en los últimos meses de 988, cuando estaba trabajando en una tienda de discos, entonces "UWE HAMM-FüLHöRTER, quien actualmente dirige ARTWARE PROVISION (video/film) llegó con 50 copias del álbum "CHRIST AND THE PALE QUEENS MIGHTY IN SORROW" de CURRENT 93, un magnífico trabajo que no estaba distribuído en Alemania. Se crea o no, el primer signo de vida de ARTWARE vino dado en forma de una hoja A4 fotocopiada, en la cual avisábamos de nuestor primer best-seller. A partir de aquí ARTWARE se convirtió en un amplio catálogo de venta por correo. Dos años en esta actividad me hicieron llegar a la conclusión de que producir discos es tan duro como distribuirlos, así que por qué no hacerlo ...

RAFA DORADO - ¿Cuáles son los principales criterios que sigues a la hora de elegir tus producciones?



DONNA KLEMM -Los principales criterios seguidos en la elección de los artistas vienen dados por mis gustos personales. Yo escribí personalmente a los artistas ofreciéndoles una posible producción y debido a que ARTWARE era ya bastante conocido, todas mis cartas fueron contestadas. Debes deducir de la gran variedad de estilos producidos por ARTWARE que la tolerancia aplicada a la música es un signo de calidad, verdaderamente esta es la conexión que existe entre los trabajos de ENTRE VIFS, DE FABRIEK, NARWAL y SIGILLUM S. Esta filosofía se aplicará también a las futuras ediciones del sello, entre las cuales está un trabajo de PAUL LEMOS (CONTROLLED BLEEDING) titulado "MUSIC FOR STELEN IKONS PART II".

RAFA DORADO - Las portadas de tus ediciones son muy interesantes y originales, ¿Eres tú el responsable del trabajo artístico del sello?

DONNA KLEMM - No, los son los propios artistas. Esto no quiere decir que no tenga un interés particular en esta materia, creo que la calidad de LP'S y CD'S tiene que ir acompañada de un componente visual.

RAFA DORADO - Háblame de ARTWARE PROVISION

DONNA KELMM - UWE HAMM-FüLHöRTER, el responsable de ARTWARE PROVISION se ha pasado de la producción y distribución musical para concentrarse actualmente en la difusión de films undergraunds neoyorkinos en Alemania. Sus últimas actividades incluyen una gira con los directores NICK ZEDD y RICHARD KERN. Para mayor información escribir a UWE HAMM-FüLHöRTER.

RAFA DORADO - Hasta la fecha has publicado trabajos en CD y LP ¿Cuáles son las razones para elegir una u otra forma?

DONNA KLEMM - Cualquier decisión sobre el formato ha sido tomada por los artistas. Aunque en Alemania, como siempre reaccionaria, el LP es todavía popular, los tiempos actuales apuntan en la dirección del CD. En el futuro ARTWARE seguirá esta tendencia y concentrará su actividad en la edición de CD'S únicamente (con excepciones por supuesto).

Entrevista realizada por correo por RAFA DORADO, fechada el 22.09.91

ARTWARE AUDIO
DONNA KLEMM
TAUNUSTR 63 B
6200 WIESBADEN
(ALEMANIA)

UWE HAMM-FüLHöRTER
TAUNUSTR 63 B
6200 WIESBADEN
(ALEMANIA)

# III FESTIVAL INTERNACIONAL DE NUEVAS MUSICAS

## D O N O S T I A

Después de todas las vicisitudes, problemas, zancadillas y ganas de resurgir aquello de "si no lo hago yo, que no lo haga nadie" o "si lo hace, que lo haga en las peores condiciones" a cargo de la institución municipal, que además de dar problemas no subvenciona ni con una peseta este Festival, se dió por fin la III EDICION DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS NUEVAS MUSICAS DE DONOSTIA, que trata de ser un escaparate de la alternativa de las NUEVAS MUSICAS en el espacio geográfico de Euskadi, el Estado y el Mundo.

Podría pensarse que este Festival es inferior a la II EDICION porque en ésta se dieron cita siete músicos en tres días, y en la III EDICION lo han sido cuatro y en dos días. Todos sabemos que este tipo de Festivales están sujetos a subvenciones, por parte de entidades públicas y por ello hay que adecuarse a los presupuestos. Tenemos capacidad para hacer un Festival de Lujo, la II EDICION así lo prueba, pero hay que acomodarse al dinero disponible.

En este sentido hemos de agradecer al DEPARTAMENTO DE CULTURA de la EXCMA. DIPUTACION DE GUIPUZCOA por su interés y apoyo.

La organización corrió a cargo de SYNTORAMA y TXEROKKE, las fechas fueron el 3 y 4 de abril de 1992 y el lugar la ABADIA DE SAN TELMO de San Sebastián.

Entre los músicas asistentes ELMAR SCHULZE (SOLITAIRE) que vino desde Alemania para ver los conciertos y saludar a STEVE ROACH, de quién es amigo personal.

FRED SAMSON de Portugal (crítico de la revista BLITZ y distribuidor de música electrónica).

ANANARAMA también estuvo aquí.



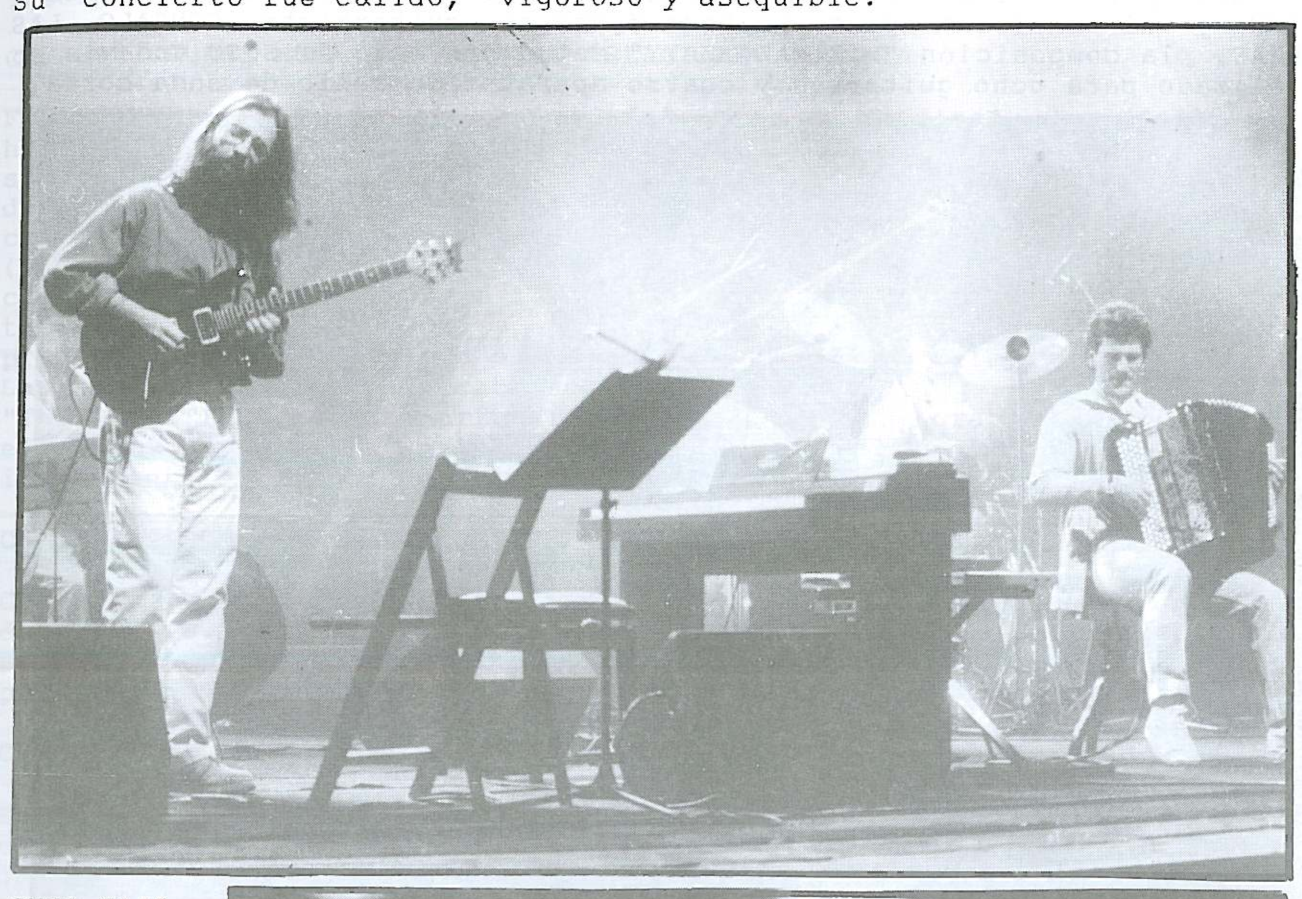
Día 3 abril 1992

---------------

JOXAN GOIKOETXEA / ANGEL UNZU

----------------------------

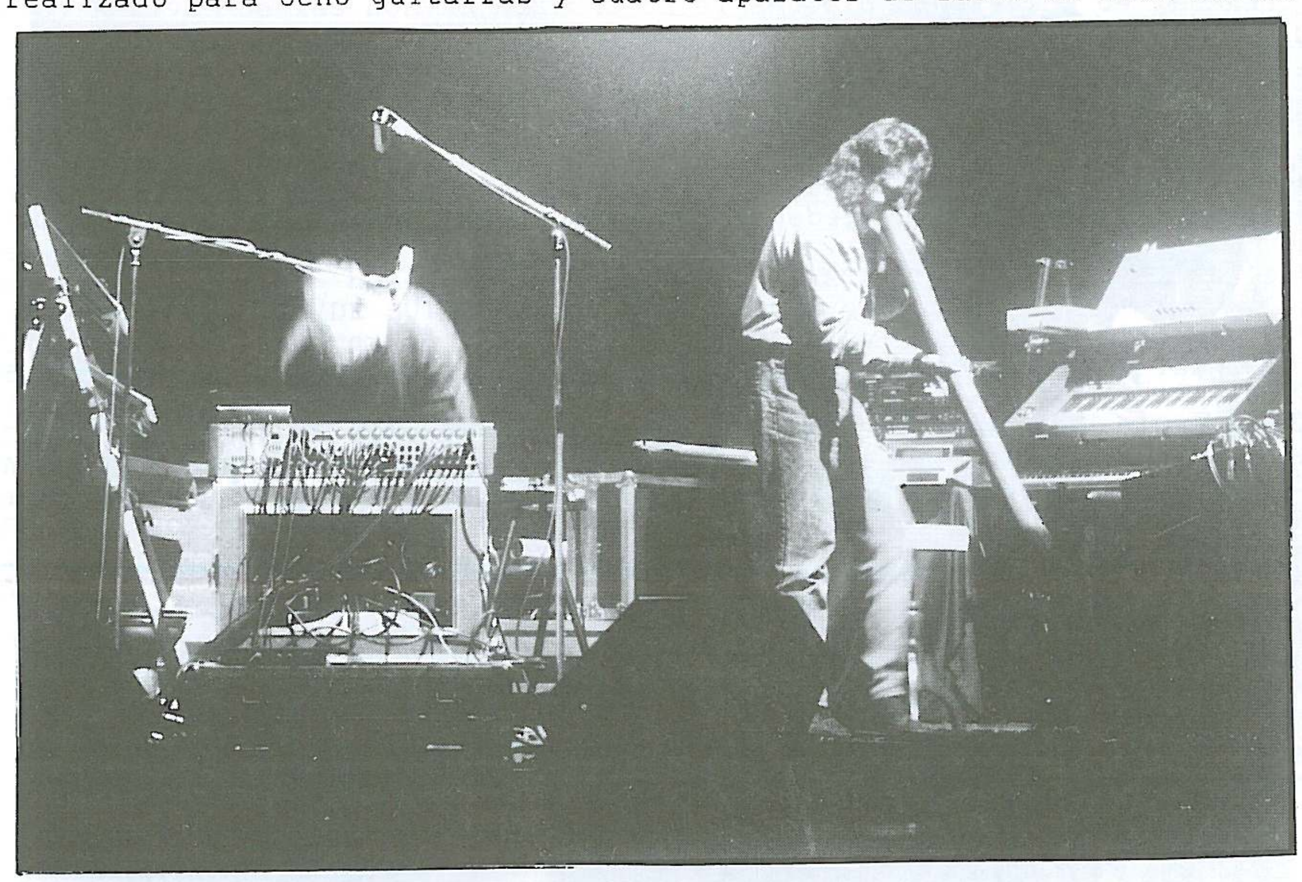
JOXAN GOIKOETXEA y ANGEL UNZU son dos músicos vascos bastante conocidos dnetro de la escena euskaldun de la nueva música.
JOXAN GOIKOETXEA toca el acordeón con MIDI y teclados, y ANGEL UNZU las guitarras (acústica y eléctrica). Estuvieron acompañados por bajo y batería.
JOXAN GOIKOETXEA y ANGEL UNZU interpretaron parte de su último trabajo "KOLLAGE" y temas nuevos, que posiblemente podrían configurar su nuevo trabajo, en un estilo de música encuadrable dentro de varios estilos desde la música electrónica hasta el jazz más estilizado.
Su concierto fué cálido, vigoroso y asequible.



SUSO SAIZ
---------



La propuesta de SUSO es completamente distinta y mucho más arriesgada.
Se abre el telón, luces ténues, con todo el rack de luces a la altura de la cabeza de SUSO, comienzan las batidoras, las palabras tétricas de "CORCOVADO" y la figura estática de SUSO, brazos cruzados, guitarra en ristre, es la premonición de lo que luego ocurriría.
Un concierto sin concesiones a la galería, duro, brutal, que dejo a los asistentes totalmente planchados en sus sillas.
Es la expresión de un hombre sólo con su guitarra, sus aparatos enfrentándose al público, que trata de intuir su mensaje, sus angustias y por qué no, sus placeres.
En una parte del concierto estuvo acompañado de STEVE ROACH y ROBERT RICH y al final interpretó un tema junto al guitarrista GONZALO LAS HERAS, la composición "MINIMAL HEAVY" de un proyecto de SUSO todavía no realizado para ocho guitarras y cuatro aparatos de radio de onda corta.



Día 4 abril 1992 ROBERT RICH / STEVE ROACH

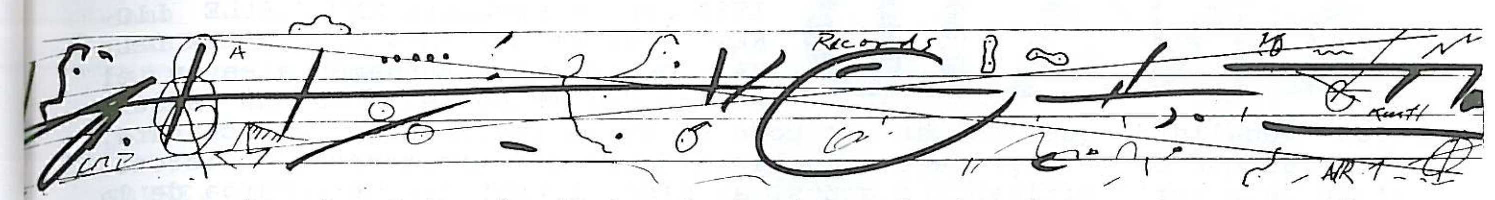
---

Los conciertos de ROBERT RICH y STEVE ROACH estuvieron rodeados de toda la parafernalia de los festivales de música electrónica, toneladas de teclados, efectos y aparatos electrónicos. No en vano ellos se trajeron de Estados Unidos todo su equipo (500 Kgs. de peso).
La primera parte del concierto corrió a cargo de ROBERT RICH, que interpretó parte de su trabajo "GAUDI", así como temas de "RAINFOREST". Interpretando instrumentos acústicos (flautas, percusiones) junto a al electrónica (sintetizadores)
La segunda parte fué para STEVE ROACH y ROBERT RICH. STEVE interpretó buena parte de su obra "DREAMTIME RETURN", mezclado con temas recientes. En un momento del concierto SUSO SAIZ subió a escena para interpretar un tema de lo que será su nuevo trabajo "SUSPENDED MEMORIES" junto a STEVE ROACH y JORGE REYES. Fecha de edición septiembre de este año en Méjico, Enero 1993 en HEARTS OF SPACE (USA).
Los organizadores estamos muy satisfechos de cómo ha transcurrido este festival, que ha acogido una media de 400 personas cada día de asistencia y anunciamos que pronto empezamos a trabajar en una IV EDICION todavía sin fechas, ni lugar estipulado.
Los organizadores quieren agradecer a todas aquellas instituciones, tanto públicas como privadas que han colaborado por hacer posible este Festival que se ha convertido en polo de referencia, no sólo para otros festivales que se vayan a realizar en el Estado, sino en el extranjero.



¡¡ LARGA VIDA AL FESTIVAL DE NUEVAS MUSICAS DE DONOSTIA !!



Las series de música tradicional cuentan, hasta el momento, con cinco referencias (todas en CD) de otras tantas primeras figuras que interpretan la música de sus respectivas culturas.

CMP 3001 FQDAY MUSA SUSO - "THE DREAMTIME" (Gambia)

FODAY MUSA SUSO es un griot del pueblo Mandingo, es decir, un historiador oral de la herencia cultural de su tribu, que a través de sus canciones recuerda historias y leyendas acerca de reinas y héroes del pasado. Es, además, un virtuoso de la Kora (arpa africana de 21 cuerdas), aunque también interpreta con igual maestría el Nyanyery (violín africano de 1 cuerda), Kalimba y Dusongoni (arpa de seis cuerdas) entre otros. A lo largo de su trayectoria ha colaborado con el teclista HERBIE HANCOCK y el bajista BILL LASWELL (que por cierto produce este trabajo) en el tema "JUNKU" para la Olimpiada de 1984 en Los Angeles, también ha trabajado con P. GLASS.
"THE DREAMTIME" es su cuarto trabajo en solitario, grabado en el 88 y en el que interpreta canciones de amor y bellísimos desarrollos instrumentales llenos de colorido.

CMP 3002 SALMUNORI - "RECORD OF CHANGES" (Corea del Sur)

CD que recoge la antigua tradición de la música ceremonial y religiosa de Corea, aunque con una visión actualizada e interpretada por 4 jóvenes percusionistas que dan como resultado un trabajo de pura energía percusiva y vocal.

CMP 3003 GAMELAN BATEL - "WAYANG RAMAYANA" (Bali)

En Bali se han desarrollado de 2 a 30 tipos diferentes de Gamelan, cuyo uso está determinado por ocasiones específicas. Su forma puede variar del cuarteto de "GENDER WAYANG" a los 30 músicos del "GONG KEBYAR", en este disco son doce los intérpretes, por lo que se denomina GAMELAN BATEL y su función primordial es la de acompañar las representaciones basadas en episodios de la epopeya de Ramayans.
El grupo que lo interpreta se llama KUSUMA SARI y está dirigido por PAN MENGA de 65 años.
Una buena ocasión para deleitarnos con todo el exotismo de la música de Indonesia.

CMP 3004 SHOBBA GURTU (India)

Primera grabación en un sello occidental de esta cantante, considerada una "superestrella" en su India nativa, donde ha publicado docenas de álbunes. Dotada de una voz que mezcla el vigor y la dulzura, SHOBBA GURTU ha desarrollado una técnica que le permite desenvolverse con igual facilidad en distintas formas y estilos de la música hindú, el thumri, chaiti, hori, etc.
Acompañan a SHEBBA en este disco tres músicos más (al sarangi, tabla y armonio)

CMP 3005 KUDSI & SULEYMAN ERGUNER - "SUFI MUSIC OF TURKEY" (Turquía)

KUDSI ERGUNER es el hijo mayor de ULUI ERGUNER, gran maestro del ney (flauta) y uno de los preservadores de la herencia cultural del Imperio Otomano, a raiz del establecimiento de la República de Turquía en 1923 y la consiguiente occidentalización del país.
La música que contiene este trabajo es la que acompaña los rituales de la orden del MEVLEVI. El instrumento más importante es la flauta ney, ya que el teólogo fundador de esta orden MEVLANA GIALAL AD DIN comparó su sonido con "La palabra de un hombre sabio y amante de Dios"

# ANAïD

El grupo francés ANAïD fué creado en 1981 por la cantante EMMANUELLE LIONET y el percusionista JEAN-MAX DELVA, dos pilares fundamentales en el sonido del grupo, ella es una espléndida vocalista que usa su voz como si de un instrumento se tratara, mientras que él interpreta con la misma facilidad vibráfonos, balafones (tipo de xilofón africano) o gongs, al mismo tiempo que se encarga de la composición de todos los temas. Ellos mismos definen su música como "free-rock/jazz-ethnik", lo que es significativo de las múltiples influencias que aglutinan en su sonido.
En 1989 se editaba su primer disco titulado "BELLADONNA" para el cual han contado con cuatro músicos de apoyo CHRISTIAN HOSSAINE a la batería, PIERRE-MARIE BONAFOS a los saxos, JEAN-MARC HOUSEPPIAN al bajo y HUGH HOPPER (ex-SOFT MACHINE) al bajo. "BELLADONA" es un magnífico trabajo lleno de vitalidad y nuevas ideas, aunque no falten referencias al sonido de otros grupos como MAGMA, así como muchas influencias étnicas.
Hace unos meses veía la luz el nuevo trabajo de ANAïD titulado "FOUR YEARS", un CD que recoge completo su album "BELLADONA" aunque con nuevas remezclas y versiones, más dos temas inéditos de su primera época.
Participan un total de once músicos, todos los que han ído pasando a través de los años por el grupo.

## ENTREVISTA CON ANAïD

RAFA DORADO - ¿Cuál ha sido vuestra experiencia musical hasta la formación de ANAïD?



JEAN MAX - Hemos trabajado en diferentes formaciones de rock, jazz y compuesto música para varios espectáculos teatrales.

RAFA DORADO - ¿Téneis estudios musicales?

EMMANUELLE - Ninguno, somos autodidactas.

RAFA DORADO - ¿Qué importancia tiene la improvisación en vuestra música?

JEAN MAX - Los temas son, en parte improvisados, aunque esto no quiere decir que las composiciones no sean estructuradas. Es en directo donde la improvisación tiene un papel más importante.

RAFA DORADO - En vuestra música hay una fuerte influencia étnica. ¿Desde cuándo os interesan esas músicas?

JEAN MAX - Hace 20 años que me intereso por las músicas africanas y asiáticas, dónde se utilizan instrumentos como Balafon o Gong ..., pero también me atraen los sonidos más próximos, de nuestra vida diaria, como cacerolas, platos de metal, etc. Estoy siempre buscando sonidos nuevos.

RAFA DORADO - ¿Cuáles son las cantantes y percusionistas que os han influído?

EMMANUELLE - Todo empezó con los BEATLES que me han inspirado para cantar. ELLA FITZGERALD me ha influído mucho en mi faceta jazz, por el lado del rock a veces KATE BUSH, también voces como la CALLAS o personajes como BOBBY McFERRIN, o más próximo a nosotros CHRISTIAN VANDER (MAGMA-OFFERING); estos personajes me fascinan mucho. Sin embargo estoy poco influída por cantantes actuales.

Me atraen también instrumentos como el saxo o la guitarra (GATO BARBIERI, COLTRANE), los cuales me han influído mucho en el momento de mis improvisacoines escénicas.

JEAN MAX - He aquí mis maestros: ROBERT WYATT, PIERRE FAVRE, MITCH MITCHELL, GARY BURTON, JOY HOGGARD, HANS BENNICK, ELVIN JONES.

RAFA DORADO - ¿Qué difusión ha tenido vuestro primer album? ¿En qué países habéis actuado?

JEAN MAX - "BELLADONNA" se vendió muy bien en USA, Japón, Alemania, Inglaterra y Francia.
Nuestros conciertos se limitan a la Europa del Norte, pero quizás con este maravilloso artículo en SYNTORAMA, España nos abrirá sus puertas. (risas ...)

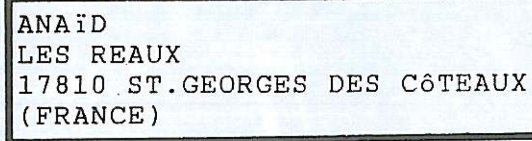
RAFA DORADO - ¿Cuáles son vuestros proyectos futuros?

EMMANUELLE - Hemos tomado un año sabático. Esperamos empezar las actuaciones a principios del 92, pero en estos momentos continúamos con la promoción del CD.
La nueva formación de ANAïD se compondrá de RICK BIDDULPH (músico inglés) al bajo y guitarra y nuevo baterían inglés llamado VINCE CLARK.





JEAN MAX utilizará el vibráfono midi y por mi parte me gustaría utilizar efectos nuevos sobre mi voz.
Entrevista realizada por correo. Fechada el 24-12-91.



ANAïD
LES REAUX
17810 ST.GEORGES DES CôTEAUX
(FRANCE)



CUNEIFORM RECORDS

UNIVERS ZERO - "1313" (RUNE 20)
"HERESIE" (RUNE 29)
"UZED" (RUNE 15)
"HEATWAVE" (RUNE 9)

---

Reedición en Cd de uno de los grupos más interesantes del movimiento R.I.O. (rock in opposition).
La música del grupo belga UNIVERS ZERO está fuertemente influída por el rock de cámara, mezclando la música clásica contemporánea (BELA BARTOK) con el jazz más actual.

Left to right: Roger Trigaux, Guy Segers, Michel Berkmans, Daniel Denis, Patrick Hanappier

**UNIVERS ZERO**

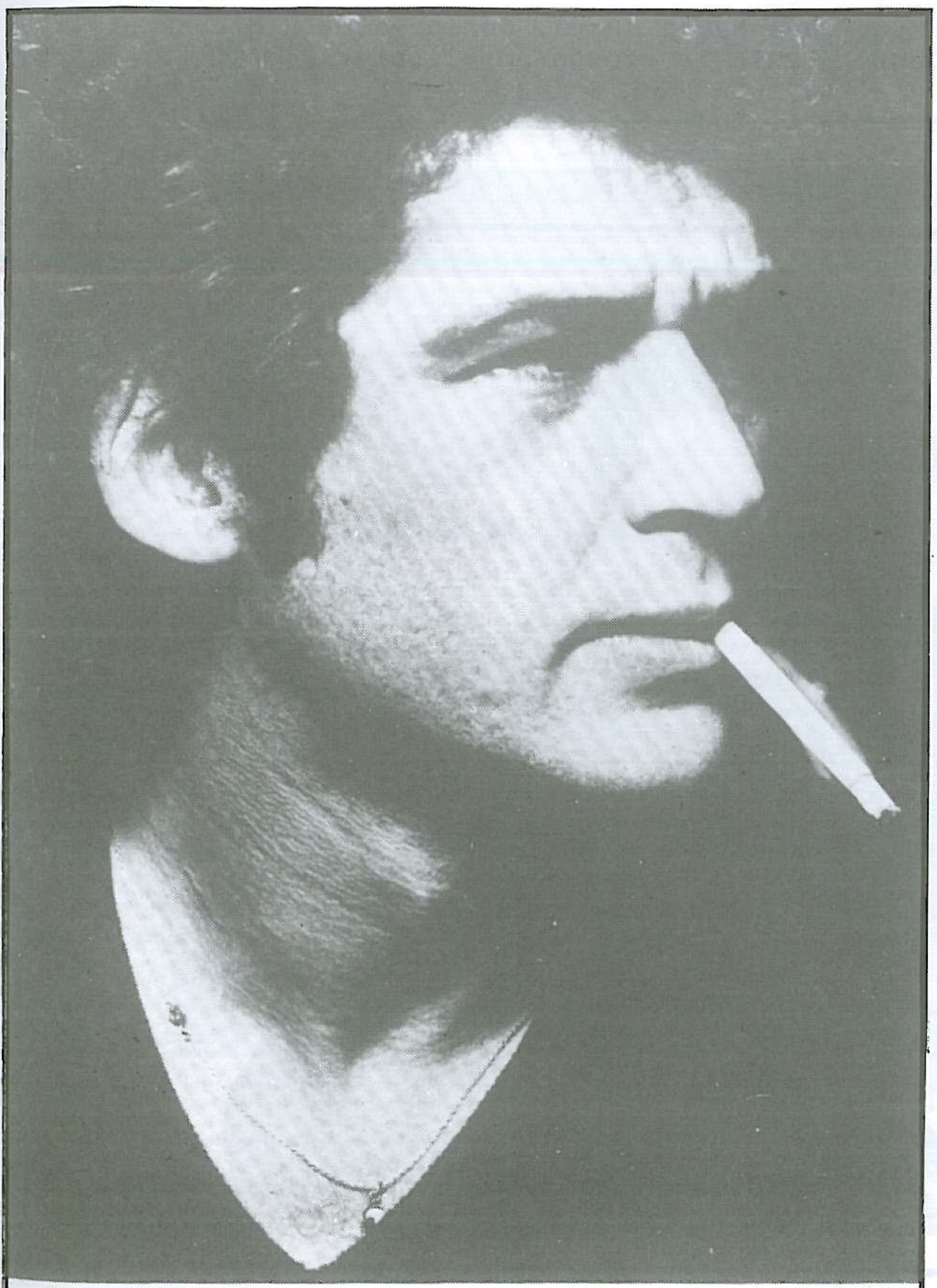


RICHARD PINHAS - "CHRONOLYSE" (RUNE 30) / "EAST-WEST" (RUNE 31) / "L'ETIQUE" (RUNE 36) / "ALLEZ TEIA" (RUNE 37).

RICHARD PINHAS es uno de los músicos más interesantes aparecidos dentro de la escena francesa de la música electrónica. En estos momentos de esta reedición todo el material en CD y CUNEIFORM se ha hecho cargo de la reedición de parte de ello.




"CHRONOLYSE" contiene dos temas de sólo moog, en un línea de m. electrónica repetitiva y que supusieron en su origen la cara 1 de su LP en versión vinilo. El otro tema "PAUL A TREIDES" es una extensa composición de 30 minutos de guitarra y mellotron. Completamente oscura, caótica y agresiva, pero también electrónica. Grabado entre 1975-76,"EAST-WEST" es todo lo contario. es una obra de m. electrónica con ambientes cósmicos y tranquilos, combinando con otros de música electrónica rítmica.




"L'ETHIQUE" es uno de los mejores LP'S de PINHAS y último editado hasta ahora en estudio. Su fecha de edición fué en 1982, recoge temas de guitarra y sintetizadores, además de contar con la compañía de miembros de HELDON y MAGMA (contiene un tema que no está en la versión vinilo).

"ALLEZ TEIA" es el segundo LP de HELDON grabado originalmente en 1974 y nunca editado fuera de Francia.

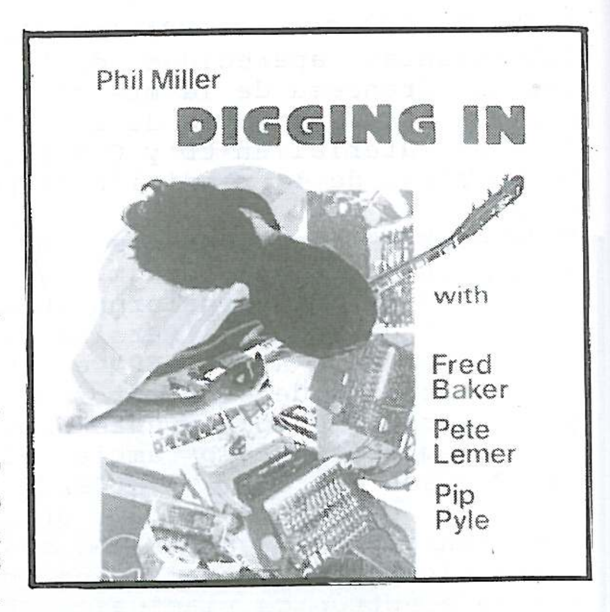
En estos momentos estamos a la espera de la edición del nuevo trabajo de PINHAS después de 10 años de inactividad, su título "DWW".

Todo este material está disponible sólo en CD.

(Artículo extenso sobre RICHARD PINHAS en SYNTORAMA 16)

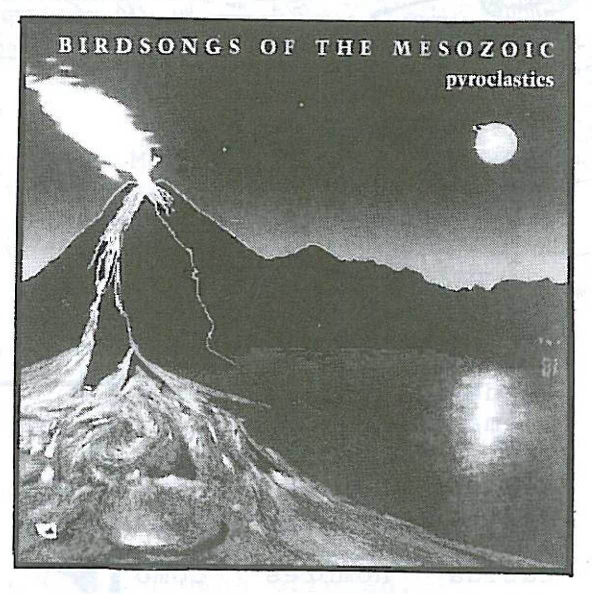
PHIL MILLER - "DIGGING IN" (RUNE 34)

PHIL MILLER comenzó componiendo y tocando en 1968. Su primer grupo fué DELIVERY con quienes grabó un disco en 1971. En DELIVERY también estaban STEVE MILLER (CARAVAN), ROY BABBINGTON (SOFT MACHINE) y PIP PYLE (GONG).



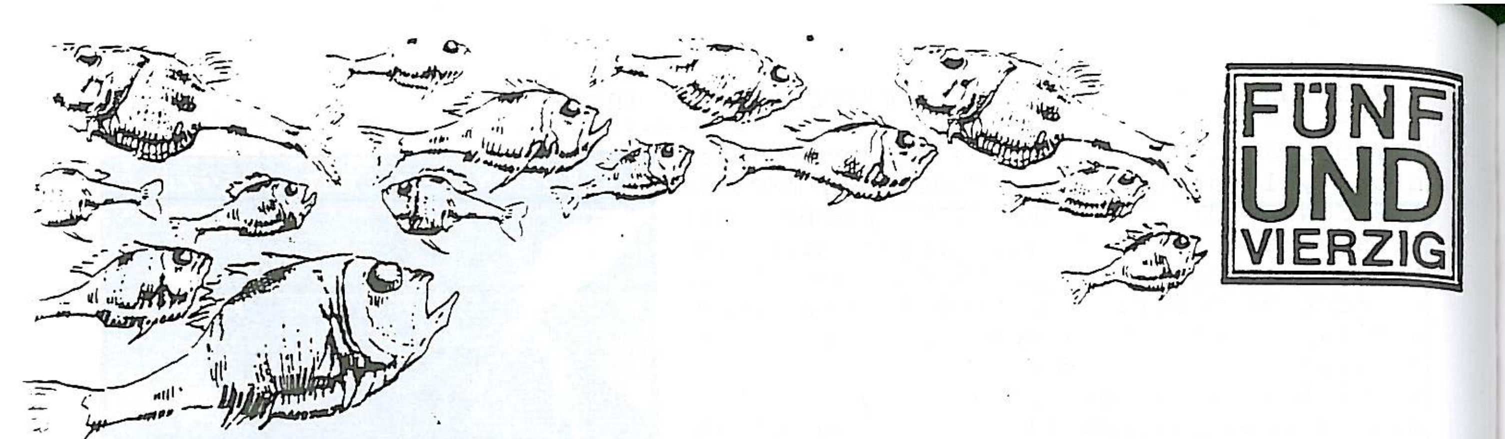

A finales de 1971 PHIL MILLER ayudó a formar MATCHING MOLE, junto a ROBERT WYATT, con quienes grabó 2 LP'S. Después de la ruptura de MATCHING MOLE, PHIL MILLER formó HATFIELD & THE NORTH y NATIONAL HEALTH, bandas punteras del jazz-rock británico.
Después de la disolución de NATIONAL HEALTH, PHIL MILLER grabó dos LP'S: "CUTTING BOTH WAYS" (CUNEIFORM) y "SPLIT SECONDS" (RECKLESS), mezclando su propio trabajo a la guitarra junto al de su banda IN CAHOOTS en un trabajo más orientado a la investigación en el estudio.
"DIGGING IN" es su última obra hasta ahora, donde ya PHIL MILLER utiliza la guitarra MIDI. Junto a PHIL le acompañan el batería PIP PYLE, el teclista PETER LEMER y el bajista FRED BAKER.
"DIGGING IN" es un soberbio trabajo de jazz-rock británico actual.

BIRDSONGS OF THE MESOZOIC - "PYROCLASTICS" (RUNE 35)




"PYROCLASTICS" es la sexta producción del grupo y la segunda para CUNEIFORM RECORDS BIRDSONGS OF THE MESOZOIC pueden ser considerados uno de los grupos más interesantes de lo que se ha dado en llamar el rock de cámara. La banda ha sido reconocida internacionalmente por su sonido innovativo.
Su música es una mezcla de rock, clásica, minimalismo y formas libres de expresión. Su instrumentación es también curiosa (piano, dos sintetizadores, guitarra y saxo, mezclada con percusión y acústica, creando al final unos sonidos ricos en texturas y fáciles de oir.






Desde 1984 el sello alemán FÜNFUNDVERZIG ha realizado 54 producciones que engloban estéticas musicales variadas y en el que tienen cabida nombres como DUNKELZIFFER, grupo con cinco discos publicados por el que han pasado personajes importantes como DAMO SUZUKI o JAKI LIEBEZEIT por lo que las referencias a CAN son obligadas. Los últimos discos de DÜNKELZIFFER han derivado hacia la fusión entre el rock y los ritmos afrocubanos.





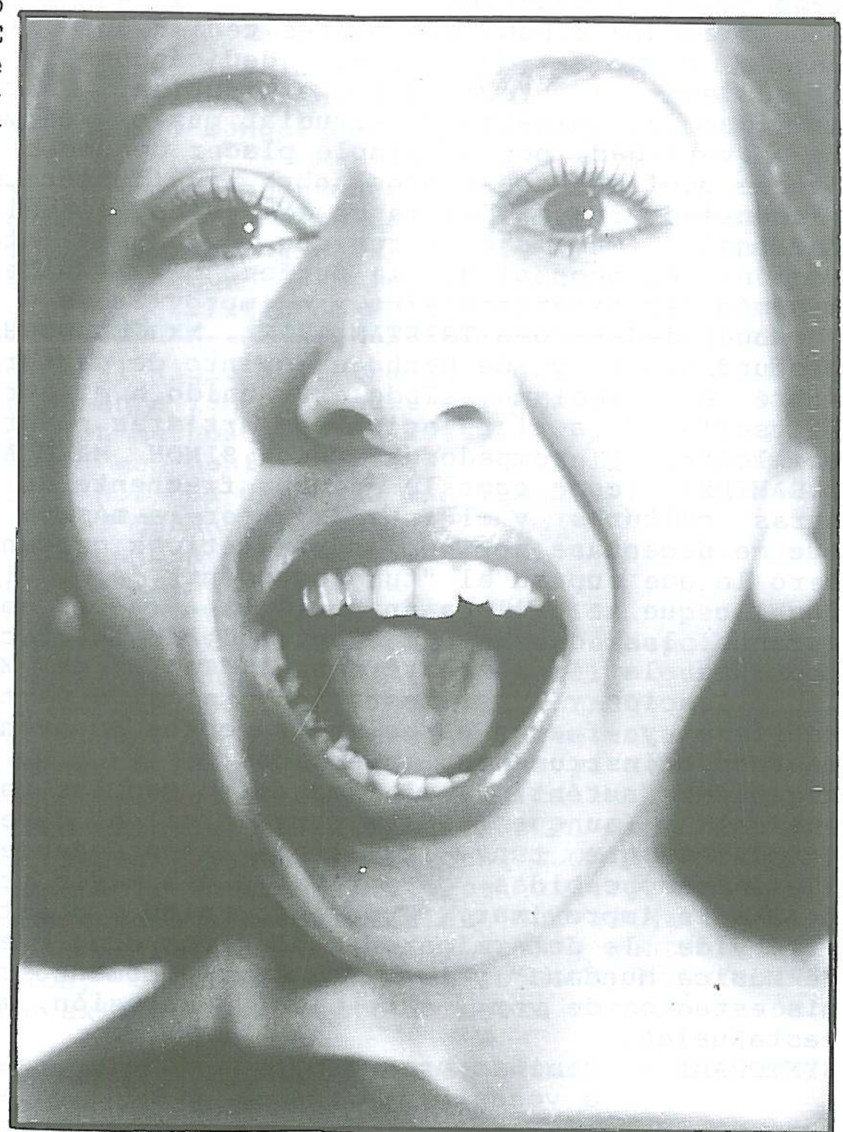
En esta misma onda se puede situar a THE YA-YA'S, grupo liderado por el guitarrista DOMINIK VON SENGER de DUNKELZIFFER y con el que también colaboran JAKI LIEBEZEIT y MALCON MOONEY.
El trío británico BOURBONESE QUALK publicaron en esta editora su 6º LP/CD en el 89 titulado "MY GOVERNMENT IS MY SOUL", donde continúan con su particular estilo ecléctico e inventivo.
Por su parte el grupo SLEEP CHAMBER tienen 4 CD's editados en estesello, los tres primeros "SINS OF OBSESSION", "SPELLBOUND SUBMISION" y "SEXMAGIC RITUAL" en la línea a la que nos tienen acostumbrados de música oscura y esotérica, el cuarto CD publicado este mismo año "SLEEP OR FOREVER HOLD YOUR PIECE" es otra historia, no guarda ninguna relación con su habitual estilo, es totalmente rítmico, acercándose a parámetros rock e incluso al electro-dance más desenfrenado.
Para recibir este catálogo escribe:

FÜNFUNDVIERZIG
SCHMIEDETWIETE 6
2411 LABENZ
GERMANY

Artículo realizado por R.DORADO

# F A T I M A   M I R A N D A

FATIMA MIRANDA nace en Salamanca y vive en Madrid. Licenciada en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid obtiene varias becas para investigar en el campo del arte, la arquitectura y el urbanismo contemporáneos y publica dos libros sobre estos temas.
Tras haberse introducido en la música de forma en gran parte autodidacta, lleva a cabo estudios de música, saxofón y percusión. Es sin embargo a partir de una utilización de la voz espontánea y particular, concebida de alguna manera como instrumento de viento y de percusión instalado en el propio cuerpo, cuando decide concentrarse en esta faceta del sonido, desarrollando toda una serie de técnicas muy personales, multifónicas algunas de ellas, que compatibilizan con estudios de canto clásico (con MARIA DOLORES RIPOLLES y JESUS ALADREN) y contemporáneo con (ESPERANZA ABAD). Lleva así a cabo un trabajo de síntesis que le conduce a explorar en torno a la fascinante y enorme gama de posibilidades que la voz y la respiración humana ofrecen.
Desde 1979 es miembro fundador del TALLER DE MUSICA MUNDANA en el que colabora con LLORENÇ BARBER con quien también forma parte de ERRATUM ENSEMBLE y de FLATUS VOCIS, este último dedicado exclusivamente a la poesía fonética. Con estos grupos ha dado numerosos conciertos en España, Francia, Alemania y Holanda.



Entre 1982 y 1989 dirige la fonoteca de la Universidad Complutense de Madrid. En 1985 recibe el "Premio Nacional Cultura y Comunicación" concedido por el Ministerio de Cultura por su libro "LA FONOTECA" cuya 2ª edición ha sido publicada en 1990. Sobre este tema también imparte conferencias y desarrolla una actividad docente. En 1986 gracias a una beca concedida por la "FUNDACION JUAN MARCH" amplía su formación en París con la cantante japonesa YUMI NARA.
En 1987 comenzó estudios de música clásica del Norte de la India, en el estilo de canto DHRUPAD, con varios miembros de la eminente familia DAGAR que regularmente continúa en India con USTAD ZIA FARIDUDDIN DAGAR, tras haber obtenido en 1989 una beca del Ministerio de Asustos Exteriores.
En la actualidad simultanea su trabajo de improvisación musical y de investigación sobre la voz con la interpretación de obras escritas para ella por compositores de hoy.
Ha grabado discos con TALLER DE MUSICA MUNDANA: "CONCIERTO PARA PAPEL" (1987) y con FLATUS VOCIS TRIO: "VALENCIA" (1987) y "GROSSO MODO" (1990) Reciéntemente acaba de publicar su primer trabajo solo, "LAS VOCES DE LA VOZ" (1992) en CD através de UNIO MUSICS.

## ENTREVISTA



SYNTORAMA - Tu que procedes del mundo de las letras ¿Cuál fué la causa de que te introdujeras en el mundo de la música?

FATIMA MIRANDA - Mi afición por la música se remonta a la infancia, yo cantaba con grupos y tocaba la guitarra, el escenario me entusiasmaba y delante de mis amigos más intimos, jamás ante mi familia podía ser de un histrionismo desbordante, caústico, dicharachero y divertido pero jamás me plantee aquello de la música y las tablas de forma profesional, tal vez por pertenecer a una familia burguesa de provincias, tal vez por ver a mis hermanas horas y horas ante el piano repitiendo estudios y sonatas con el fin de pasar terribles exámenes de una carrera que entonces duraba ocho cursos, sin contar las armonías, los transportes ... etc., aquello me resultaba muy prosaico.

Mi profesor de guitarra y la directora del coro insistían a mis padres, ante mis dotes naturales, para que me matriculase en el conservatorio, pero jamás lo consideré.

Probablemente porque mis padres tenían una galería de arte, me embarqué en la historia del arte, dedicándome a ello de una forma más especulativa e intelectual que práctica. En cualquier caso siempre tuve la idea determinante de estudiar música una vez terminase la carrera en la universidad, por el simple placer de poder tocar bien un instrumento. Aunque publiqué dos libros sobre arquitectura del siglo XX, mis gustos personales fuera del marco académico de tesinas y tesis doctorales se inclinaban hacia posturas que tocaban la intervención en el arte, la acción, el happening, la perfomance, el video-arte, la poesía visual o las músicas experimentales y/o improvisadas.

Personalidades como TRISTAN TZARA, MARCEL DUCHAMP me habían impresionado profundamente y de hecho en quinto de carrera hice un amplio trabajo sobre el dadaismo. Todo esto unido a mi atracción por oriente y su filosofía y a mi relación con artistas plásticos y con profesores tan brillantes y rompedores como SIMON MARCHAN, BONET CORREA o JUAN A.RAMIREZ, así como la escucha frecuente de músicas tradicionales de otras culturas y mi interés por la música rock y el pop-art hicieron que me decantase por opciones estéticas cercanas al minimalismo.

Pero lo que supuso el "turning point" de mi vida y la explosión de todo aquello que se hallaba en ebullición fué mi encuentro con LLORENÇ BARBER durante los cursos de doctorado de la facultad. En aquél momento maduraba la idea de crear el "Taller de Música Mundana" grupo de improvisación y experimentación musical a partir de todo tipo de fuentes sonoras, ya fueran estas instrumentos convencionales, agua, piedras, cuernos o instrumentos inventados.

Mi cultura auténtica, mi compromiso con las vanguardias, mi sensibilidad musical y (aunque resulte paradójico) mi carencia de estudios musicales oficiales que tanto facilitaba la no dependencia de partituras y de ideas preconcebidas, garantizaban una mayor frescura a la hora de crear, pensar e improvisar. Todo esto unido a nuestra comunión de ideas sobre arte-vida le determinaron a elegirme como miembro fundador del "Taller de Música Mundana" y con esta osadía comenzó todo. Después ya vinieron mis estudios de voz, saxo alto y percusión, mas en concreto zapateado y castañuelas.

SYNTORAMA - Dominas unas técnicas vocales realmente sorprendentes, que a veces hacen pensar en sonidos sintetizados o manipulados, que no parecen producto de azar. ¿Cómo aprendiste todo ésto? ¿Dónde adquiriste tu formación?

FATIMA M. - En los inicios si que fué producto de un privilegiado azar, pero el desarrollo y enrriquecimiento posteriores proceden de una seria disciplina y de una permanente búsqueda e investigación personal y solitaria.

La historia es muy bonita: Durante las largas sesiones y trabajos del "Taller de Música Mundana" de forma totalmente expontánea, y por tanto sin planteamiento previo alguno, la voz fué saliendo y



saliendo como una necesidad orgánica y de forma compulsiva, pero no sólo en su forma melódica tradicional, sino también a modo de instrumento de viento y de percusión y en diálogo con los demás instrumentos empleados en el Taller, yo fuí la primera sorprendida al notar que dobles y triples sonidos salían de mi garganta y que era capaz de ir de la emsión de voz más angelical y transparente super aguda al sonido más grave, quebrado con más posibilidades rítmicas y musicales muy ricas y útiles para el Taller.
Intenté mis propias técnicas de voz, e hice un catálogo de las mismas, dándoles nombre y registro. Tan fascinada y algo perdida me veía ante mi nueva joya sin pulir del todo, cubriendo tres octavas como si nada, entre unos y otros recursos vocales, que tuve que rendirme ante la evidencia y tímidamente y algo asustada o cortada, pues aquello me parecía a mí un don algo raro para plantearle a un profesor clásico de canto ..., que decidí recibir clases de voz para verificar que no estaba dañando mi aparato fonador y con el fin de ampliar mis recursos vocales con la impostación propia del "bellcanto".
Desde entonces, primero con JESUS ALADREN luego con ESPERANZA ABAD y hoy día con M.DOLORES REPOLLES en Madrid y con EVELYNE KOCH en París continúo esta formación.
Simultáneamente, siempre curiosa y a la búsqueda de nuevos timbres y colores, estudié en París con la japonesa YUMI NARA y también allí aprendí el canto difónico (XOOMIJ) mongol del etnomusicólogo TRAN QUANG HAI.
Pero uno de los acontecimientos más importantes de mi vida musical ha sido descubrir el canto DHRUPAD del Norte de la India. Viviendo en París en el 88, recibí unas clases de este estilo por un interés estríctamente de técnica vocal, pero de forma irremediable me sentí arrastrada por la belleza y refinamiento de esta música. Ello hizo que me fuera a la India durante un curso para estudiar con los DAGAR, eminente familia que desde el siglo XVII trasmite de padres a hijos oralmente esta tradición durante 19 generaciones. La complejidad y riqueza del DHRUPAD exigirían muchos años de estudio y yo debido a mi intensa vida profesional me conformo con recibir enseñanzas periódicamente, en India o en Holanda de USTAD ZIA FARIDUDDIN DAGAR o de su más brillante discípulo UDAY BHAWALKAR.

SYNTORAMA - ¿Qué relación tienes con otros músicos nacionales, que están dentro del campo de la Nueva Música?

FATIMA M.- Si por Nueva Música te refieres a la tan manida "Nueva Era", ninguna, ni deseos de tenerla, pues salvo excepciones se trata de dulces fáciles "agradables" y vendibles a granel, que inducen al sopor o a una falsa mística que nada tiene que ver conmigo.
Me interesa lo que me hace pensar, lo que me excita, despierta o plantea cuestiones, no lo que me duerme o lo que me dice lo que ya se.
Si te refieres a otras posturas más valientes y radicales, en España colaboro con pocos, de forma estable con LLORENÇ BARBER, con PEP LLOPIS y con MARKUS BREUSS en mis grupos y puntualmente con "CLONICOS". También colaboro con algunos compositores contemporáneos interpretando sus obras, pero no creo que esto cuadre con vosotros en "Nuevas Músicas".
En el extranjero en cambio, he colaborado con músicos y cantantes tan fantásticos como PHIL MINTON, GREETIC BIJMA, DAVID MOSS, YUMI NARA o ELFI AUSCHINGER con la que existe un proyecto de opera para el próximo "Festival de Viena".

SYNTORAMA - ¿Sigues colaborando con tus grupos: "TALLER DE MUSICA MUNDANA", "FLATUS VOCIS TRIO", etc... ?

FATIMA M. - Si, claro y es además muy gratificante. Se pasa tan bien creando entre 3 ó 4. Cuando hago mi concierto a solo, todo absolutamente depende de mi: la voz, la música, las luces, puesta en escena, entrevistas, prueba de sonido ...
En los grupos al ser varios a compartir responsabilidades artísticas y prácticas, todo es más relajado. Con el Taller seguimos dando conciertos en España, pero no demasiados, por un lado todos



tenemos nuestros conciertos y actividad musical, pero lo que plantea más problema es el terrible despliegue de instrumentos y la puesta en escena del Taller.
Ello aumenta los cachés y exige muchos tiempo lo que hace dificil salir al extranjero, en cualquier caso la reacción del público es magnífica y entusiasta, siempre suben en manadas al escenario tras el concierto para certificar el origen de nuestro sonido, les sorprende que con los medios que utilizamos podamos hacer una música que les deja "embobados" durante más de una hora.
Para el próximo curso nos han pedido conciertos en Berlin y Zurich.
En lo que a discos se refiere desgraciadamente el L.P. "Conciertos para Papel" que editó GASA está agotado y en Suiza nos han propuesto reeditarlo en CD, ya veremos ...



Con "FLATUS VOCIS" es totalmente diferente: 3 voces, 3 atriles, 3 musicos respaldados por una idea tremendamente original.Tenemos grabadas obras en un LP y en una casete en Italia y nuestro trabajo más conocido "Grosso Modo" grabado en LP en España ha sido presentado en concierto en muchas ciudades españolas y una vez en Francia, Suiza, Alemania.
Es fantástico ver como a través de un trabajo de poesía fonética en el que se emplea un lenguaje accesible a muchos idiomas, el público cualquiera que sea su procedencia, conecta y se divierte enormemente, lo que prueba que lo importante no son las palabras inteligibles y los discursos semánticos y sintácticamente organizados. Nuestro trabajo interesa mucho y actualmente preparamos una opera fonética que está casi acabada. Pronto habrá que pensar en la puesta en escena y sacar un CD.

SYNTORAMA - ¿Cómo ves el panorama de la Nueva Música en el Estado español? ¿Y, en el extranjero? ¿Crees que está suficientemente apoyada o, tal vez, las entidades públicas deberían apoyar de forma más contundente este tipo de iniciativas, todavía minoritarias?

FATIMA M.- Mal, mal. Hay dinero, pero no se dedica a las músicas alternativas o de vanguardia, a esas que después nutrirán los libros de historia y serán condenadas a título póstumo.
Esto, ha ocurrido siempre y no se aprende. La oficialidad programada sobre todo valores consagrados les da seguiridad e "imagen", no se arriesgan casi a apoyar abiertamente nuevos valores. Como ejemplo te diré que mi formación y estudios de canto y música, largos duros y pioneros, y mi búsqueda solitaria, dificil de llevar a cabo en España, me la he costeado yo, trenes, aviones, carísimas clases etc. ... Tan sólo una ayuda de la Fundación "Juan March" para estudiar un año en París. Solicité tres veces una beca de las convocadas por el Ministerio de Cultura a través del INAEM con el fin de perfeccionarme trabajando con una de las más prestigiosas figuras de la música clásica de la India, previa aceptación y petición del propio maestro y una vez tras otra fueron denegadas.
Se apoyan proyectos académicos, a quienes desean interpretar a VERDI o a MOZART o a un futuro violinista potencial solista de orquesta, nada realmente nuevo, por bueno que sea el curriculum y las credenciales.
Modestia aparte, creo que mi carrera internacional está siendo brillante, pero desde luego nunca gracias a la ayuda oficial de España, lo nuevo les da miedo, les molesta, les inquieta, pués hace que la gente se pregunte cosas y esto no interesa a quienes dominan un área de poder que apoyan conciertos multitudinarios y carísimos, a base de "Pavarotis"

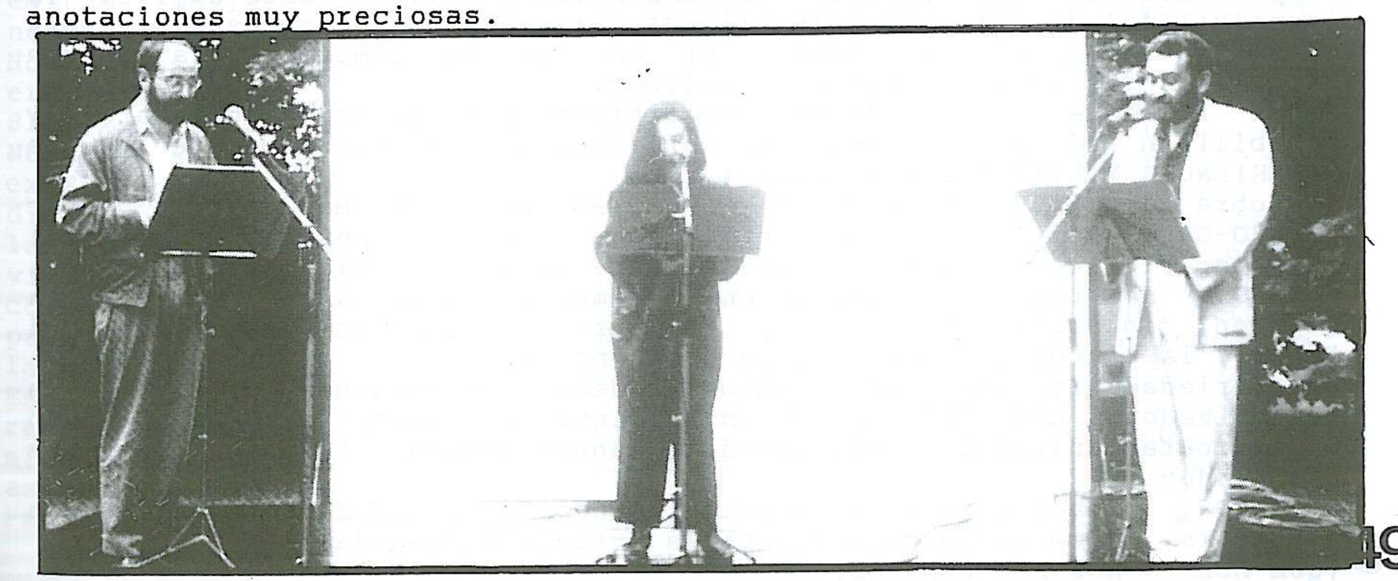
y "Plácidos" que desde luego falsean lo que es una auténtica política actual, ya que esas masas diciendo ¡bravo! no saben quién fué GESUALDO o FAURE.
Quienes deseamos hacer algo diferente lo conseguimos a base de chulería, fe, tiempo, dinero y tannnnnnta energía ...
En el extranjero tampoco es fácil. En EE.UU. no hay dinero para las nuevas músicas, en el resto de Europa hay poco, pero existen algunos circuítos, mucho más que en España y aunque con presupuestos modestos, consiguen (poco a poco y a base de persistencia) crear una tradición y un ambiente sensible y favorable a un arte de minorías.
Quien observe las estadísticas de los conciertos de la llamada música del S. XX, verá que Falla y sus contemporáneos, así como los compositores que ahora rondan los 50 y 60 años representan un 90% de los programados. Todo mi respeto y admiración por estos músicos, pero ¿es esto un misterio? ¿Es esto sólo el S. XX? Ante este desastre sería de agradecer y muy loable que la iniciativa privada intentase algo para sanear la cultura musical española.
Hay sitio para todos: academias, experimentales, cantautores, Jazz-rock, new age, todos deben programarse si tiene un buen nivel de dignidad ya que invertir la gran parte de los dineros culturales en una o dos partes del gran TODO supone una vil manipulación de la información y por tanto de la cultura.
Para colmo de males existen mafias, que a través de Radios y TV determinan qué es lo que vale, qué es lo "moderno" y lo que se debe escuchar para parecer cultos y yupis. Naturalmente estas mafias que dan una información tan estrecha, parcial e interesante y las ventas de discos de moda con los que te invaden ciertas emisoras están conchavados y son poderosísimos.
La Radio y TV deberían ser más libres y mostrar todo lo válido, bueno y serio y no lo más vendible. La Coca-cola gusta a muchos y no es cosa de cultivados gourmets precisamente. Que algo sea vendible no implica necesariamente una garantía de interés o calidad más que en ciertos casos.
No existe en el estado español una cultura musical, tan sólo buenos intentos y logros aislados (uno en Logroño, otro en el propio Ministerio de Cultura, otro en Radio Dos, otro en San Sebastián, Lugo, Valladolid y Santander por mencionar algunos casos) pero éstos, que desde luego deben de continuar en su acertada línea, se diluyen ante el relumbrón de los grandes conciertos clásicos de más o menos gala y el de los publicitados por ciertos programas de radio dedicados a los "no clásicos".
SYNTORAMA - Tú actuaste en el II FESTIVAL INTERNACIONAL DE NUEVAS MUSICAS DE SAN SEBASTIAN. ¿Qué opinión te merece lo que allí viste, así como tu propia actuación?
FATIMA M.- Me pareció un estupendo Festival, ya que en él se supieron combinar diversas tendencias de la música que se están haciendo hoy. Por ejemplo JOAN LABARBARA está trabajando hace 20 años y hace tiempo que tendría que haber sido invitada para actuar en España y finalmente habeis sido vosotros quién con tanto acierto la trajisteis.
Hubo cosas que me interesaron poco o nada, las menos, pero incluso éstas creo que es del todo necesario que se programen, pués todos los trabajos tenían un buen nivel de dignidad, unos más arriesgados como ETANT DONNES, JOAN LABARBARA o yo misma y otros nada. MICHAEL NYMAN suponía el éxito asegurado y su presencia me pareció muy adecuada en este contexto, pués hay que dar gusto a todos y las NUEVAS músicas son muchas y plurales al contrario de lo que a veces se cree.
En cuanto a la organización, fué impecable y a la altura de los mejores festivales internacionales en los que yo he actuado.
Sobre mi actuación te diré que desde entonces ha evolucionado ligeramente. He introducido algunos elementos dramáticos y de puesta en escena muy sencillos y eficaces que le hacen más ágil y además he decidido hacer un entreacto, pués el nivel de concentración que el público alcanza en mi espectáculo es muy grande y el ambiente de la última parte es tan diferente al resto que requiere un pequeño descanso para cambiar de paisaje sonoro y emocional.
SYNTORAMA - ¿Utilizas alguna técnica determinada para componer? ¿Te sientes influída por otras culturas para realizar tu música?
FATIMA M.- Mis obras proceden en gran parte de ideas y conceptos de la improvisación más que de la composición sobre papel pautado.

Utilizo el pentagrama a veces, pero a posteriori, después de una melodía o frase me asalta persistentemente las mientes. Empleo también mucho las gráficas. Hay partituras que parecen cuadros y de hecho hay revistas y libros que me las han pedido para publicarlas por su plasticidad y su evidente carga musical.
Para mi las fronteras entre la composición, el habla (utilizando o no palabras inteligibles) el gesto, el canto, la poesía, el juego, la improvisación y la interpretación son muy livianas, sólo en casos aislados son muy precisas.
Por otra parte la presencia en escena y la fuerza y energía que allí fluyen forma una parte sustancial de la obra, de manera que el proceso composístico para mí culmina ante el público.
Me interesa crear ambientes y situaciones emocionales intensas y vivas que trascienda la obra escrita.
El papel es un medio muy últil pero no un fin, sobre todo mientras sea yo la interprete de mis obras, e incluso cuando interpreto obras de otros compositores hay una etapa de colaboración e intercambio.
Yo he aprendido mucho de músicas de otras culturas, a través de la escucha, la práctica y la transmisión oral. La disciplina que exige la música clásica de la India es muy dura y a base de repetir y repetir interiorizas de forma casi física, de manera que cuando yo me pongo a hacer música, jamás reproduzco patrones aprendidos si no que tras años de almacenar información, estudiar música y educar y explorar en mi voz, la música que sale de mí, procede de una digestión de todo lo vivido, desde mis libros de arquitectura, mi viaje a China y visitas a exposiciones, hasta el sonido de los grillos, el metro, el herrero, la cascada o todas las maravillosas músicas escuchadas.
Todo esto va filtrando por mi sensibilidad y por mi opción estética y el resultado es totalmente distinto (nada que ver con la fusión) aunque a veces asomen perfumes que nos recuerden a algo.
Todos tenemos una memoria inconsciente de las músicas y sonidos del pasado, un almacén de lo que conocemos pero de lo que no somos conscientes y ésto sale irremediablemente a la hora de componer, experimentar o improvisar.
Asocio mi música mas a mi vida y a una escucha sútil que a una mesa de trabajo y a un papel.

SYNTORAMA - Acabas de publicar tu primer trabajo en solitario, ahora que ha visto la luz ¿Qué quitarías o añadirías? ¿Estás satisfecha con él?

FATIMA M.- Si, creo que mi CD está bien tal cual.Ni sobra ni falta nada. Supongo que dentro de un par de años lo veré con otra óptica y que por tanto, mi próximo trabajo sólo, será diferente.
Este es un producto redondo, también por ser el resultado de mi espectáculo completo de hora y cuarto más o menos, compuesto por cuatro obras, que por lo que me dicen consigue transmitir una buena parte de la fiereza propia de la escena.
La grabación es de una calidad extraordinaria, no sólo por haber sido efectuada en los prestigiosos estudios TRAK, sino sobre todo por la refinadísima sensibilidad musical y la paciencia y atención del ingeniero de sonido que me grabó: ANDRES VAZQUEZ, a quién estoy sumamente reconocida.
Unicamente cambiaría la forma de producción y de edición y buscaría una mejor impresión de la cubierta, más fiel a mi maqueta.
No he recibido ningún apoyo oficial. El coste de este CD ha sido enorme, también en términos sicológicos, pues todas las decisiones dependían de mí, desde la música y el tipo de sonido hasta la tipografía del texto que acompaña al CD.
La Fundación ACA (Area de Creació Acústica) de Mallorca ha editado "LAS VOCES DE LA VOZ" dentro de su sello UM (Unio Músics). Continuando su magnífica actividad no lucrativa de apoyo incondicional a las vanguardias musicales españolas. A través de mi CD nos hemos ayudado mutuamente y ésto es fantástico, pero deberían de existir sellos discográficos alternativos que corriesen con todo el árduo y largo proceso que supone la edición de un disco, que en mi caso ha sido expecialmente costoso por ser a solo.
El artista debe dedicarse a crear, y no a estas tareas que tanto le dispersan.

SYNTORAMA - Ultimamente has actuado en el extranjero, cuéntanos que aceptación ha tenido tu música fuera de nuestras fronteras.
FATIMA M. - Este curso, efectivamente he cantado más en el extranjero que en España y si tenemos que juzgar mi trabajo por la respuesta del público te diré que estoy contentísima y que empiezo a entender eso que afirman las "folkloricas" de que "yo me debo a mi público".
No te imaginas el nivel de concentración y de complicidad que se alcanza durante mis conciertos a sólo. Hay gente que ha venido al camerino a contarme cosas increíbles y preciosas de su experiencia, otros que me han escrito textos muy bellos, otros que han llorado y otros que en la última obra se reían, a veces me han cortado con aplausos a mitad de un fragmento y no te hablo sólo de España, hasta en Alemania y en Suiza se producían reacciones de este tipo. Por otra parte verme en escena ha determinado a ciertos músicos a trabajar conmigo o a componer para mí y de mis conciertos han salido invitaciones para cantar en otros sin que yo lo pida, incluso en los festivales en que he actuado tras la salida de mi CD he vendido bastantes discos y distribuidores como "REC REC" de Suiza "RECOMMENDED RECORDS" de Alemania o "EXTRA PLATTE" de Austria han pedido distribuir mis discos, así que ...
Tal vez parezca que no paro de echarme flores, pero es así. ¿Para que adoptar falsas modestias? Creo que todo está funcionando bien y de "boca en boca", pues, ni pido conciertos ni tengo manager, unas cosas generan otras. El único problema es que trabajo demasiado y necesito re-a-li-men-tar-me. ¡¡ FELIZ VERANO !!
SYNTORAMA - ¿Qué proyectos tienes a medio y largo plazo?
FATIMA M.- Son varios y diferentes. Por un lado mi concierto-perfomance "LAS VOCES DE LA VOZ" lo presentaré en otoño - principios de invierno en Granada, Santander, Coimbra, Hidelberg y Stutgart.
A mediados de octubre daré un concierto de muy distinto caracter en el Círculo de Bellas Artes de Madrid.
Tras mi éxito internacional parece que los Compositores empiezan a darse cuenta de que mi voz es una mina de nuevas sugerencias para ellos. La "Asociación de Música electro-acústica" de España me pidió que interpretase obras escritas expresamente para mi, por cinco compositores jóvenes españoles, y eso haré en el Círculo en octubre.
En noviembre empezaré a grabar el encargo (premiado por Radio Nacional de España) a través del programa "Ars Sonora" de JOSE IGES de la Opera "PEDRO PARANO" compuesta por el compositor mejicano JULIO ESTRADA, en base al texto de RULFO.
A medio plazo continuará mi colaboración con el compositor francés JEAN CLAUDE ELOY que comenzó en el 89 con los encargos recibidos del "Festival d'automе à Paris" sobre el tema "LIBERACIONES", primero fué sobre la poetisa griega SAFO y pronto será sobre TERESA DE JESUS y MARIA ZAMBRANO. Cuando estuve cantando en Berlín en febrero pasado ya dejé material grabado para estas futuras obras.
En otro orden de cosas, pero de las más importantes para mi, en primavera-verano del 93 volveré a India durante varios meses para continuar mi formación en música y canto DHRUPAD. Posiblemente después saldrá a la luz mi próximo trabajo a sólo, sobre el que ya tengo ideas y anotaciones muy preciosas.






CLONICOS nace, como no, en MADRID, asumiendo el caraáter híbrido de sus elementos, desechados ya los perjuicios, pretendiendo el estudio de un territorio en el que no quepan las exclusiones y el ridículo no exista.
Dos factores han hecho CLONICOS grande: Un irresistible sentido de la diversión y una obsesión por la diversidad. En el caso clónico, diversidad no significa una fusión de estilos musicales que forman un diluído soft-sound. La naturaleza de CLONICOS como grupo-laboratorio con extraños miembros procedentes de diferentes zonas musicales (rock, minimal, contenporáneo, jazz, new-age, música improvisada, etc.),nos sorprende más bien como una especie de ANTI-FUSION que deja más espacio para maniobras, utilizando salvajes yuxtaposiciones y parodia.
Con su concepto de PLURALISMO-MUSICAL,CLONICOS es un eslabón reciente de la línea histórica que empieza con CHARLES IVES y pasa por LUCIANO BERIO, BERND ALOIS ZIMMERMANN, SERGEY KURYOKHIN y JOHN ZORN. También la influencia del dadaismo (CUCHAMP) y de grupos como el ART ENSEMBLE OF CHICAGO es notable.
Los andamios de la torre clónica, son proporcionados, sobre todo, por el compositor suizo MARKUS BREUSS, andamios que facilitan un engranaje en el que tienen cabida los gérmenes más heterogéneos. A diferencia de la egocéntrica composición sobre composición (BERIO citando MAHLER), la composición clónica celebran "MAHLERS/ROCKERS VIVOS". Esto explica la imposibilidad de una formación clónica unipersonal; no se escribe sobre jazz o sobre música china, si no que se compone para y con representantes de los estilos a utilizar.
Hasta la fecha, varias docenas de artistas y técnicos posibilitaron y posibilitan la supervivencia de esta creatura en progreso que es la EXPERIENCIA MULTIESTILISTA CLONICA.
La obra discográfica FIGURAS ESPAÑOLAS,una pieza maestra de adhoc SCHIZO-DELIA con 18 artistas participantes, es una muestra radical del universo clónico y funciona especialmente bien, holisticamente hablando.
CLONICOS no trabaja solamente en el campo musical, sino que penetra también, interdisciplinarmente, en otros terrenos como el video, el teatro, la pintura, el baile y la gastronomía.
La variedad de sus instrumentos va desde percusiones primitivas a sintetizadores high-tech, y de instrumentos inventados a clarinete-bajo o trompeta manipulada, utilizando a menudo sonidos foráneos-concretos sampleados.
CLONICOS, probablemente la única alternativa vanguardista existente en este país, nunca reconocerá fronteras artísticas y nada le es sagrado.
¡QUE MUERAN LOS NO-CLONICOS!

## ENTREVISTA CON CLONICOS

SYNTORAMA - ¿Cómo, cuándo y de quién surgió la idea de CLONICOS?

CLONICOS - En 1982 vine a vivir a Madrid y este mismo año podía tocar con el grupo ORGON (el primer gupo de free-jazz de Madrid) en su concierto-despedida (Palacio de los Deportes de Madrid / compartiendo cartel con el ART ENSEMBLE OF CHICAGO. En este histórico grupo conocí a PELAYO ARRIZABALAGA. PELAYO venía del jazz y del pop y yo, de la música improvisada y de la m.contemporánea, pero teníamos en común un espíritu aventurero y un sentido tolerante.



A diferencia de la situación actual, los primeros años de la década pasada eran prometedores: Nuevos estilos musicales como el free-funk, el no-wave, la noise-music, etc... surgieron y los discos (que yo traía de mis viajes por Europa) de MATERIAL, JOHN ZORN, DAVID MOSS, CASSIBER, GOLDEN PALOMINOS, ELLIOTT SHARP, THE LOUNGE LIZZARDS, RIP,RIP & PANIC, etc. nos sorprendieron tanto como FRANK ZAPPA o SUN RA quince años antes (¿Quién sorprende ahora ? ...)

Con todas estas estimulaciones y llenos de energía en 1984 nos presentamos como CLONICOS, junto con JUSTO BAGUESTE (ahora saxofonista de REY LUI y JAVIER CORCOBADO) a la II MUESTRA DE JAZZ MADRILEÑO. (Evidentemente con nuestro "anti-jazz", "sólo" quedamos finalistas)

SYNTORAMA - Vosotros editásteis dos discos en LINTERNA MUSICA, una editora que prometía, pero que al final parece que se ha quedado estancada .¿Por qué habeis cambiado de editora? ¿Qué relación tenéis ahora con LINTERNA MUSICA, que por cierto esta reeditando, entre otros vuestro material en CD?

CLONICOS - Nosotros sólo editamos el primer LP "ASPETTI DIVERSI" (1985) en LINTERNA MUSICA, y ahora no tenemos contacto con esta editora (¿Existe todavía?); de la reedición de "ASPETTI DIVERSI" en CD nos enteramos cuando ya estaban en la calle ... (¿Y nuestros royaltys?): No podíamos decidir nada sobre el diseño, etc. y mucho menos factible era una remezcla, ya que para ahorrar unos duros, nuestra productora SILVIA LOVOSEVIC destruyó entonces todas las cintas de 24 pistas ...

Nuestro segundo LP "FIGURAS ESPAÑOLAS" (1987) nuestro trabajo más experimental, editamos en GRABACIONES ACCIDENTALES (GASA) porque el director de esta casa (un yuppie de mucho cuidado) nos dió curiosamente luz verde para esta experiencia multiestilistica, en cuya grabación en vivo participaron 18 artistas de distintas procedencia. A GASA no les ha costado prácticamente nada y quizás tenían la suficiente sensibilidad para presentir un futuro reconocimiento de este disco como "clásico" de la música experimental española.

Este disco está agotado y probablemente, si encontramos distribuidor, lo reeditamos nosotros mismos en formato CD, incluyendo material de la misma sesión de grabación no publicado anteriormente (las cintas masters están en nuestro poder).

Para grabar y publicar COPA DE VENENO, nos pusimos en contacto con

MUSICA SIN FIN, ya que compañías como GASA, etc. funcionan para hacer dinero con pop-infantil y/o idiota y normalmente no se arriesgan. Apoyan, como mucho, proyectos alternativos de "familiares" o "chupaculos" ¿Será porque a los yuppies sólo les gusta la música new-age e infantil?

SYNTORAMA - Vuestra música se ha asociado repetídamente con lo que se conoce como "ONDA RECOMMENDED", os sentís agusto dentro de este término, o, por el contrario, no estáis de acuerdo con ello?

CLONICOS - Perdonar mi ignorancia, pero no conocía este término. Mucha gente nos ha comparado con grupos de RECOMMENDED RECORDS y por supuesto nos encantan HENRY COW, THE WORK, ART BEARS, GOEBBELS & HARTH, THIS HEAT, ART ZOYD y otros artistas RECOMMENDED. Todavía no hemos tenido la suerte de poder grabar con RECOMMENDED RECORDS, pero si se nos incluye en esta "onda" es un honor!.

De todas formas la "ONDA RECOMMENDED" es muy amplia y no define mucho, ya que incluye muchos grupos diferentes y además de REC.REC.LONDRES, existe REC.REC. ZüRICH, REC.REC. (NO MAN'S LAND) WüRZBURG (Alemania) y REC.REC. JAPON, todos con criterios distintos. (En el "RECOMMENDED RECORDS SAMPLER" muy recomendable, se encuentran artistas tan diferentes como THE RESIDENTS o ROBERT WYATT ...)

Algunos otros términos que nos dieron en los últimos años: jazz industrial, música multiestilistica, antifusión, schizo-delia, free-pop, etc.etc.



SYNTORAMA - El año pasado, al menos que yo sepa habéis actuado en Sevilla y en el FESTIVAL DE MOERS (ALEMANIA), ¿Cómo hacéis para conjuntaros los dos (Marcus y Alfonso) con el resto de la banda, que tienen otras actividades musicales?

CLONICOS - El año pasado actuamos en el ACTUAL-FESTIVAL (Logroño), en el KGB de Barcelona, en el FESTIVAL DE NUEVA MUSICA ESPAÑOLA de Sevilla, en el 6é ANIVERSARI DE TRANSFORMADORS (Barcelona), en el CLUB SUIZO de Madrid ("INTERACCION" para un pintor y 5 músicos). Lo que va de este año (92) hicimos el MUSIKTHEATER "OUTSIDE PRESSURE" (2 musicos-actores y bailarina) en Barcelona, actuamos con CHRISTIAN MARCLAY (colaborador de JOHN ZORN, ELLIOTT SHARP, etc.) en el FESTIVAL MADRID-PARALELO y en el ciclo tribuna del jazz (organizado por el consorcio Madrid capital cultural europea 92) con MACROMASSA, LLORENÇ BARBER, JUAN ALBERTO ARTECHE como colaboradores especiales.

Desde luego, no es fácil conjuntar 5, 7 ó 10 músicos y sufro mucho organizando los ensayos, no porque los músicos tengan otras actividades musicales, sino porque "todo el mundo tiene que hacer mil cosas para poder sobrevivir" y algunos tienen trabajos no musicales (PELAYO es profesor de dibujo, ANTONIO es Ingeniero).

SYNTORAMA - ¿Es CLONICOS una banda cerrada, o,lo es decidídamente abierta?

CLONICOS - ¡Decidídamente abierta!. Nos gusta poder trabajar con diferentes formaciones o constelaciones; en proyectos distintos, con artistas de variadas procedencias. En este sentido tenemos también aspiraciones interdisciplinarias: Sóla así, la experiencia multiestilistica es creible.

(De vez en cuando pienso también en las ventajas de un método contrario, casi hippy, : encerrarnos durante una temporada en un caserío vasco para trabajar y disfrutar día y noche ...)

SYNTORAMA - Acabais de editar vuestro último trabajo "COPA DE VENENO" a través de MUSICA SIN FIN, ¿Estáis satisfechos de él? y ¿de vuestra compañia?

CLONICOS - Estamos contentos con "COPA DE VENENO". Es el disco más trabajado (grabamos durante meses en el pequeño estudio de MUSICA SIN FIN) y es quizás también el más asequible. Ahora lo haría diferente, o cambiaría alguna cosa, pero esto me pasa siempre y es algo natural (cada vez me hago más perfeccionista). Terminamos de grabar "COPA DE VENENO" a finales de 1989, pero no salía a la calle hasta el día 17 de enero de 1991 (el primer día de la guerra del Golfo)

El primer LP "ASPETTI DIVERSI" (1985) tiene un espíritu algo más punky.

El segundo LP "FIGURAS ESPAÑOLAS" (1987) es una especie de collage con 18 músicos en vivo (grabado en un sólo día).

Hata hace poco, MUSICA SIN FIN era sólo la productora, esto significa: JUAN ALBERTO ARTECHE (solito) hizo la grabación, la producción etc. en su propio estudio. La edición corría a cargo de EDICIONES CUBICAS y la distribución a cargo de DISCOPLAY.

Ahora MUSICA SIN FIN es también la editora (Distribuye ARPA FOLK).

Tenemos que dar las gracias a J.A. ARTECHE: MUSICA SIN FIN se aproxima a una estética casi NEW AGE (?), y nosotros somos diferentes, más duros, más rockeros, más electrónicos, más ..., y con elementos improvisados, y a pesar de todo, ARTECHE creyó desde el principio en nuestras composiciones. Esperamos que sea así también en nuetro próximo album.

SYNTORAMA - ¿Habéis tenido ofertas, o, quizás habéis ofrecido vuestro trabajo a editoras extranjeras, sabiendo que van a mover vuestra producción a nivel mundial?

CLONICOS - La verdad es que no nos hemos movido mucho en este sentido. Creo que nuestro trabajo es componer música y el negocio debería correr a cargo de gente especializada. Hemos recibido una carta muy alentadora de RECOMMENDED DISTRIBUTION (London). El sello (y distribuidora) MOERS MUSIC compró gran cantidad de CD'S y se encuentran discos de CLONICOS en la tienda RECOMMENDED RECORDS de SUIZA (la mejor tienda de discos del mundo ... Tienen el catálogo más amplio de músicas vanguardistas) Por si vais a Suiza, aquí la dirección:

RECOMMENDED RECORDS
ACKERSTRASSE 1
8005 - ZüRICH
(Suiza)



SYNTORAMA - ¿Cuáles son vuestros proyectos futuros?

CLONICOS - Queremos, cuanto antes, grabar un nuevo disco: Ya ha pasado bastante tiempo desde la última grabación y tenemos un montón de nuevas composiciones (esperamos que MUSICA SIN FIN se enrrolle de nuevo) aunque lo vamos a hacer de todos modos.

Tenemos que actuar más en directo (sobre todo fuera de España) para que más gente oiga nuestra música, para evolucionar como instrumentistas y como grupo, y claro, para sobrevivir mejor ...

En España hay algunos festivales dedicados a la nueva música que todavía no nos han contratado: En LA FRONTERA (Zaragoza), FESTIVAL DE NUEVAS MUSICAS DE SAN SEBASTIAN ...

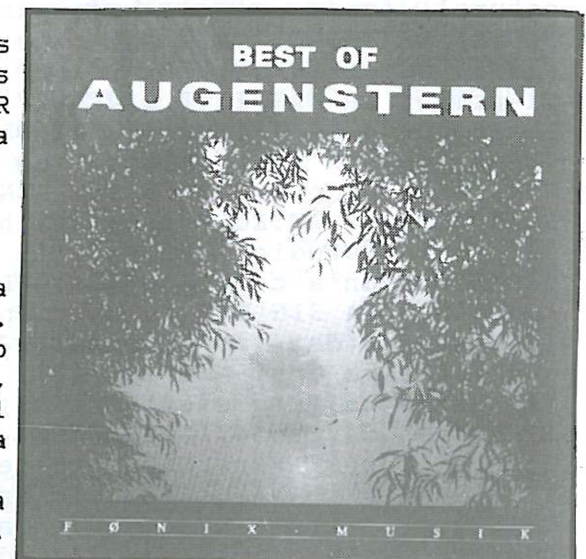
Y si todo sigue aburrido como en el famoso 92, tenemos la posibilidad de cambiar nuestros instrumentos musicales por otras armas más violentas: ¡VIVA EL COMANDO CLONICOS!

MARKUS BREUSS. Entrevista fechada el 17 de Junio de 1992




La editora FONIX continua editando trabajos, todos ellos inmersos dentro del tan manido termino de "new age".
Todas las producciones de FONIX estan dedicadas a magnificar la belleza y el relax.

AUGENSTERN - "BEST OF AUGENSTERN"
----------------------------------




Contiene casi enteros los dos trabajos que este grupo publicó a primeros de los 80. .En él se encuentra STEVE SCHROYDER miembro de TANGERINE DREAM en la primera época. En la onda "ESCUELA DE BERLIN".

JENS ZYGAR - "GONGS"
--------------------

Los sonidos del gong guían al oyente a otro mundo de sensaciones y consciencia. Su enorme potencial psico-activo ha sido en los últimos años causa de búsqueda, búsqueda dentro de la conexión entre el efecto de los sonidos y los niveles de la consciencia.
Como véis nos encontramos ante una obra dedicada por entero a la meditación. Realizada solo con gongs.
Todos los gongs tocados en este álbum están en resonancia con las frecuencias de nuestro sistema solar.




JOEL ANDREWS - "SPLENDOR OF LIGHT"
----------------------------------

Música de solo arpa.

KIM SKOVBYE & KLAUS SCHONNING - "HEARTLAND"
--------------------------------

"HEARTLAND", recién aparecido trabajo de la pareja SKOVBYE & SCHNNONING, en éste caso acompañados de la THE SCANDINAVIAN ORCHESTRA.
La pareja nos ofrece la mezcla perfecta entre la música electrónica y acústica.
La música es bellísima con esos pasajes oníricos de SCHONNING junto a la música de arpa de SKOVBYE.

KLAUS SCHONNING - "SYMPHODISSE III"
-----------------------------------

KLAUS SCHONNING es otro de los músicos que más nos interesan, por su música, su forma de tocar y componer.
Su música está realizada con sintetizadores e instrumentos acústicos.
Como siempre, dos extensos temas hay aquí contenidos, superando ambos los 20 minutos, uno de ellos el conocido "CAMPANAS DE COPENAGUE".
"SYMPHODYSSE III" es una obra fantástica de música electrónica. Pasajes flotantes se mezclan con instrumentos acústicos (cítaras, guitarras, percusiones, etc), dando realze a los ambientes etereos.

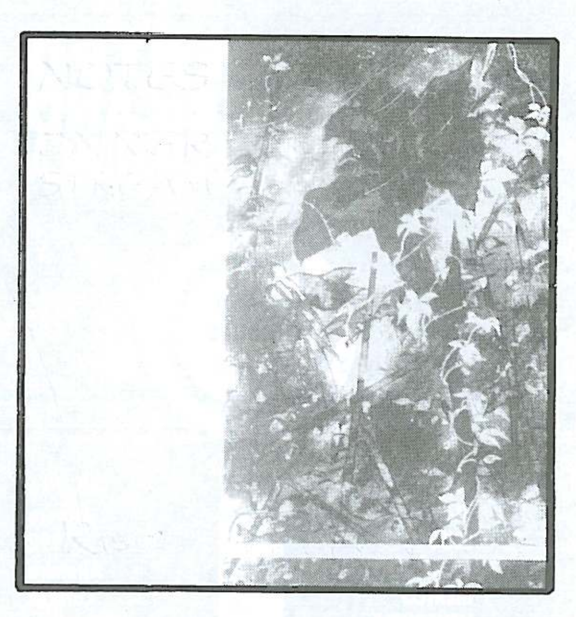



KRISTIAN BORREGAARD - "BLUE WORLD"
-----------------------------------

"BLUE WORLD" es la continuación de "CONFLUENCE". BORREGAARD mezcla los instrumentos acústicos con la electrónica para crear melodías bellas y sensuales

PUSHKAR - "SILENT EXPLOSION"

PUSHKAR vuelve a las raíces, a sus orígenes. Atrás queda su "BLUE FLAME" un buen trabajo de música electrónica.
"SILENT EXPLOSION" mezcla la música electrónica con la acústica dándole ese toque tan especial de influencias de música indú. En la linea de DEUTER.



RISHI - "NOTES FROM THE INNER STREAM"

Primera grabación de este músico, creemos que danés, para el sello FONIX.
La música es electrónica, tranquila y bella. Una buena muestra de música electrónica.
"Disfruta y celebra la meditación con júbilo y celebración".

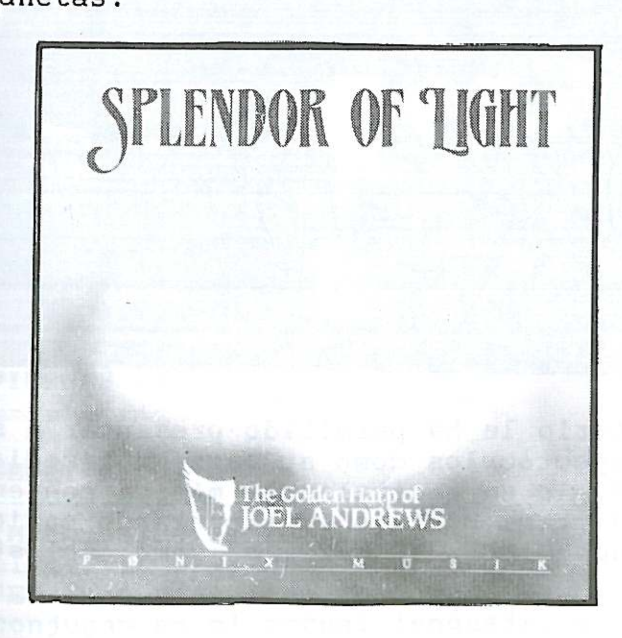
SANDHAN - "TIMES OF CELEBRATION"

Primer trabajo para FONIX de este músico del cual no teníamos ninguna referencia.
"TIMES OF CELEBRATION" es un trabajo de solo piano, bellísimo.
"El encuentro del silencio y el sonido es música".

STAR SOUNDS ORCHESTRA - "PLANETS"

La STAR SOUNDS ORCHESTRA está compuesta por STEVE SCHROYDER (sintetizadores), antiguo miembro de TANGERINE DREAM,y JENS ZYGAR (percusiones, acústicas y electrónicas).
"PLANETS" está dedicado al estudio de los sonidos de los planetas que giran en torno al sol, excepto la Tierra: longitudes de onda, vibraciones, beats, etc.
Desde el punto de vista musical entronca perféctamente dentro de la "ESCUELA DE BERLIN" con esos sonidos electrónicos, cósmicos, rítmicos y etéreos.
Contiene un libreto explicativo en inglés y alemán acerca de los sonidosde los planetas.



# IV ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE MUSICA ELECTRONICA

CASA-DE ROMULO GALLEGOS

CANADA
CUBA
EEUU
ESPAÑA
MEXICO
VENEZUELA

10 al 16 febrero 1992
Altamira
Caracas
Venezuela

**MAITE GALAN y FUNDACION CELARG**

presentan

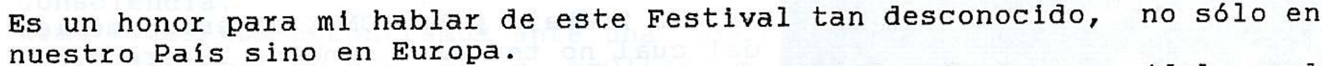
IV ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE MUSICA ELECTRONICA

1992

Internacionales
**Alain Thibault**, Canada
**Amarok**, España
**Cruz Gorostegui**, España
**Jorge Reyes**, Mexico
**Juan Marcos Blanco**, Cuba
**Orlando J. García**, EE.UU.
**Suso Sáiz**, España

10 al 16 de Febrero
Casa Romulo Gallegos,
Caracas, Venezuela

Nacionales
**Gerry Weil**
**Holomúsica**
**Luis Gómez-Imbert**
**Miguel Angel Noya**
**Musikautomatika**
**Polyburó**
**Ricardo Briceño**
**Ricardo Teruel**
**Toque de Midas**
**Vinicio Adames**
**Wyzton Borrero**



Es un honor para mi hablar de este Festival tan desconocido, no sólo en nuestro País sino en Europa.
El encuentro Iberoamericano de música electrónica de Caracas (del cual ya se llevan realizadas cuatro ediciones) se ha ganado por motu propio el ser el más importante de latinoamérica.
Como novedad de esta edición cabe citar la inclusión de artistas internacionales, sabiendo del caracter localista en que estaba imbuído.
Todo ello tuvo lugar en el centro cultural CASA DE ROMULO GALLEGOS en el centro de Caracas, del 10 al 16 de febrero de este mismo año 1992.
Este festival no hubiera sido posible sin su directora MAITE GALAN y FELIX ALLUEVA, a quienes estoy agradecido por todo lo que han hecho por mi.
Paralelamente a los conciertos hubo conferencias (SYNTORAMA abordó el tema de "LA OTRA MUSICA EN ESPAÑA") y video.

JUEVES 13
---------



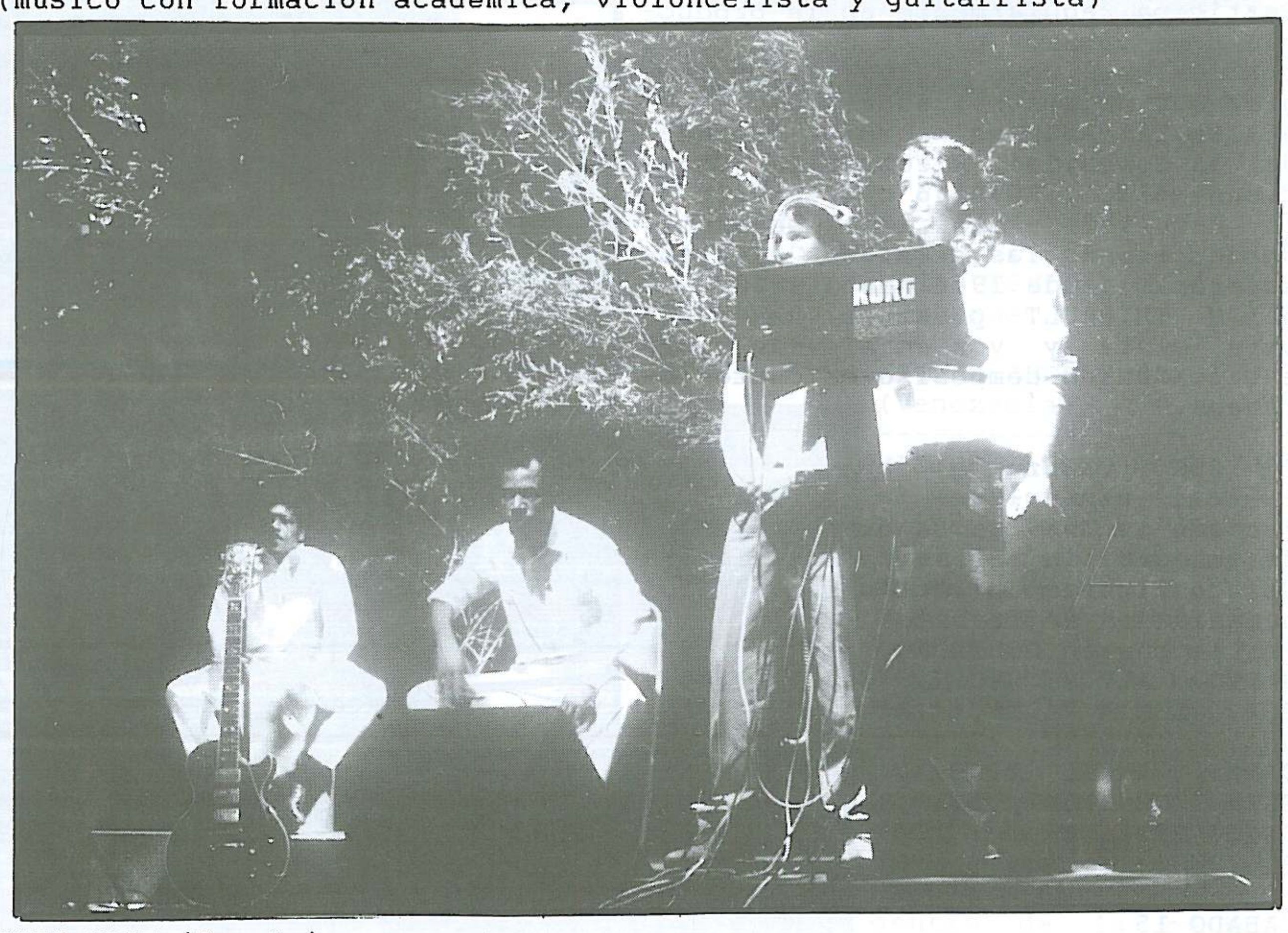
LUIS GOMEZ - IMBERT
(Venezuela)
------------------

Desde su regreso a Venezuela en 1988, el profesor LUIS GOMEZ-IMBERT se ha dado a la labor de difundir las diferentes facetas artísticas y pedagógicas de su noble instrumento: El Contrabajo.
Esta doble función de pedagogo y artista lo ha llevado a estrenar numerosas obras escritas para artistas nacionales e internacionales.
La diversidad de estilos de su repertorio le ha permitido presentar a su instrumento en rol protagónico en espectáculos como su Jazz Multimedia, estrenado en CARACAS JAZZ FESTIVAL IV, o en recitales de música contemporánea-electrónica, apoyado por su sistema Midi, o interpretando música venezolana del Siglo XIX con el Dúo MOISES MOLEIRO o como solista invitado en Orquestas Sinfónicas ...

Sus más recientes apariciones tanto nacionales como internacionales dejan huella de la profunda preocupación y seriedad en procurar una nueva generación de jovenes valores del Contrabajo.
El profesor GOMEZ-IMBERT tiene doctorado en Artes Musicales, mención ejecución, obtenido en la Universidad de Northwesterm en Chicago y Maestría en Comunicación Social en la Universidad de Tennessee.

HOLOMUSICA (Venezuela)
---

HOLOMUSICA (Música de la totalidad) es un megaproyecto desarrollado por MIDI-ART STUDIO que tiene como finalidad producir, promocionar y difundir no un género en concreto, sino la música en su totalidad.
MIDI-ART se crea en el año 1987 a raiz de conversaciones e intercambios entre dos músicos: RODOLFO VIVAS DIAZ (pianista en computación) y OSWALDO HERNANDEZ DIEZ (guitarrista y graduado en electrónica).
Estas conversaciones rondaban por senderos que, hoy por hoy, son la base de gran parte del Universo Musical.
Luego de dos años de investigación musical, se une MIGUEL ROSELL ARREAZA (músico con formación académica, violoncelista y guitarrista)




SUSO SAIZ (España)
---

SUSO SAIZ presentó su nuevo proyecto, o al menos yo era la primera vez que lo veía.
Música tensa, desbordante, fría, con una puesta en escena sobria y caústica.
Impresionó a la audiencia y fué, según los aficionados venezolanos lo más inquietante del Festival.

VIERNES 14
---

GERRY WEIL
---

"Mi música es la fusión de impresiones e influencias recibidas durante mi trayectoria como músico y compositor".
"Elementos étnicos, conceptos experimentales e improvisaciones libres se conjugan en mi actual lenguaje, donde la tecnología MIDI es mi principal aliada".

"Mi música es la constante búsqueda de una expresión fluída y aunténtica, donde la percepción del oido interno y la realidad del evento externo se vuelven una sóla energía".
La música de GERRY WEIL se encuadra perfectamente dentro del jazz de vanguardia, pero realizado sólo con teclados y computadoras.

ALAIN THIBAULT (Canadá)
-----------------------

Nació en Quebec, Canadá en 1956.
Su música ha sido presentada en Canadá y en el extranjero, principalmente por la Sociedad de Música Contemporánea de Quebec (SMCQ), en Montreal, por New Music Concerts de Toronto, durante el II CONGRESO DE ARTE Y CREATIVIDAD por computadora; por Digicon '85 en Vancouver (Columbia Británica), en el FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA EXPERIMENTAL DE BURGES, Synthess (Francia) y en Tokio (Japón).
En 1982 es galardonado en la categoría electroacústica del Concurso de Jovenes Compositores de Radio Canadá con "SONERGIE". En 1986 gana el concurso "SOUND PAGE COMPETITION" organizado por la revista norteamericana "KEYBOARD" con la pieza "GOD'S GREATEST GIFT" interpretado en su sintetizador FAIRLIGHT.
Participa regularmente en la producción de obras, piezas de teatro y conciertos, como compositor y programador de sintetizadores.
ALAIN THIBAULT es miembro fundador de la Comunidad Electrónica Canadiense (CEC). Estudió composición en la Facultad de Música de Montreal, donde enseñó las técnicas electroacústicas desde 1984 hasta 1988.
ALAIN THIBAULT presentó una obra para cinta y voz en el más puro estilo de los compositores contemporáneos.



POLYBURO (Venezuela)
--------------------

Fundado en 1989 es un grupo abierto, de integración artística multimedia de configuración variable según las necesidades de trabajo.
Participan en POLYBURO: STEFANO GRAMITTO, ALVISE SACCHI, GABRIELA GAMBOA, SONIA VALLE, JACKY SCHREIBER, OMAIRA ABINADE, JORGE OVALLE, MACRODANZA, ANGEL TISERA, JOHN MOORE, ELIA SCHNEIDER, LA NENA JABARDO, DIEGO PEÑALVER.
POLYBURO es una mezcla de teatro y música.

SABADO 15
---------

AMAROK (España)
---------------

"Cada obra que realizamos nos cuesta más esfuerzo técnico que espiritual (por sernos más natural éste que aquél), pero creemos que las sensaciones y el goce vivencial nacen poderosos y deseamos que fluyan fáciles hacia aquellos que nos escuchan".
AMAROK lo componen: ROBERT SANTAMARIA ZABALA: Venezolano, residente en Barcelona, es músico académico con 11 años de experiencia musical, en composición y programas audiovisuales. LIDIA CERON GARCIA: Graduada en teoría y solfeo con cursos de canto en los Conservatorios Superior de Música del Liceu y Superior de Música, con tres años de guitarra, ha participado en Coros, Recitales y como solista en grupos musicales españoles.
Su música esta encuadrada dentro del mas puro estilo "new age".

JUAN CARLOS BLANCO
(Cuba)



Nace en La Habana, Cuba 1953. Graduado en el Conservatorio Amadeo Roldán y Licenciado en Artes y Letras en la Universidad de la Habana.
Realiza su primer obra electroacústica en 1970 y se estrena en Moscú.
Ha compuesto música para teatro, cine, TV, Ballets, radio.
Su catálogo de obras comprende 68 obras instrumentales de diversos géneros, 31 obras electroacústicas, 19 multimedias, 8 ballets y ha compuesto la música para 53 obras de teatro. El sello EGREM le ha editado 5 LP's en Cuba.
Ha actuado como ejecutante y compositor en España, Portugal, Alemania, Estados Unidos, México, Panamá, Colombia, Argentina y Venezuela.
Ha participado en varios festivales internacionales. Es poseedor de varios premios, entre los que destaca el premio de la UNESCO (Francia-1984). Es miembro de varias federaciones musicales cubanas.

MIGUEL ANGEL NOYA
(Venezuela)



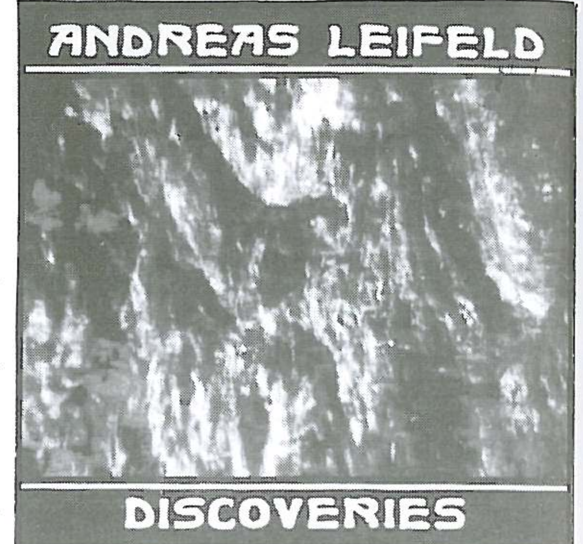
MIGUEL ANGEL NOYA es el músico más importante en estos momentos de m.electrónica en Venezuela.
Desde 1984, año de la aparición de su LP "GRAN SABANA", NOYA no ha parado de trabajar: edición de casetes, proyectos multimedia, producciones, etc. Todo ello hace de NOYA un músico a tener en cuenta para un futuro, dentro de la música electrónica latinoamericana.
La música de su concierto estuvo realizada casi esclusivamente con sintetizadores, a excepción de la colaboración en algún tema con su hermano EMILIO NOYA al oboe.
Sus ambientes: rítmicos, etéreos, planeadores y cósmicos.
Más información acerca de M.ANGEL NOYA en el siguiente SYNTORAMA.

JORGE REYES (Mexico)

JORGE REYES era la otra gran figura del festival, el artista esperado en Caracas junto a SUSO SAIZ.
Ciertamente, quien hara visto los conciertos de JORGE REYES no puede sustraerse a la idea de volver a verlo, porque JORGE siempre sorprende.
En este caso JORGE vino acompañado del percusionista JUAN CARLOS LOPEZ y la bailarina REGINA. En el concierto estuvo acompañado de SUSO SAIZ.

# MUSIQUE INTEMPORELLE

MUSIQUE INTEMPOREL supone en estos momentos la alternativa más clara de exposición de la música electrónica alemana.
Todas las producciones están totalmente inmersas dentro del estilo "ESCUELA DE BERLIN".
Sería difícil anteponer un trabajo a otro ya que todos guardan una linea común y cláramente definida:La promoción a todos los niveles de la música electrónica alemana.
Todo ha sido editado SOLO en CD.




ANDREAS LEIFELD - "MYSTERIOUS MESSAGES"
"DISCOVERIES"

---

ANDREAS LEIFELD es un músico alemán que lleva trabajando desde 1980 con instrumentos electrónicos.
"MYSTERIOUS MESSAGES" es su primer trabajo editado.Comprende temas de su época 1987/90.
"DISCOVERIES" es su segundo CD.Es parte de un proyecto audiovisual con relación estrecha entre las video imágenes y la música.La música busca imágenes, las imágenes buscan la música.
La música de ANDREAS LEIFELD es rítmica, realizada con potentes secuenciadores y pasajes cósmicos.

BERND KISTENMACHER - "WAKE UP IN THE SUN" / "KALEIDOSCOPE"
"OUTLINES" / "HEAD VISIONS"

---

"WAKE UP IN THE SUN" contiene entero su segundo Lp mas un tema de su primer trabajo "HEAD VISIONS".
"KALEIDOSCOPE" y "OUTLINES" son dos buenas muestras de música electrónica rítmica/cósmica.
BERND KISTENMACHER es en estos momentos el mas genuino sucesor , continuador de la música de KLAUS SCHULZE, y su alumno más aventajado.
En algunos de los casos las composiciones llegan casi a la media hora.
"HEAD VISIONS" recoge entero su primer LP más un tema extra grabado en directo en 1990 en Berlin.

KISTENMACHER & GROSSKOPF - "CHARACTERS"

---

La unión de KISTENMACHER y GROSSKOPF hacen de "CHARACTERS" una obra indispensable en la discoteca de todo aquél que se precie de buen aficionado a la música electrónica.
La música esta muy influída por ASH RA, donde GROSSKOPF ha trabajado, y sobre todo por MANUEL GOTTSCHING.

HEMISPHERE - "LIQUID MIRROR"

---

HEMISPHERE es RALF KNAPPE-HEINBOCKEL, músico germano residente en el norte de Alemania.
"LIQUID MIRROR" está grabado en el estudio de SOLITAIRE en 1991. Su música es totalmente electrónica rítmica/cósmica.

MARIO SCHONWALDER - "THE EYE OF THE CHAMELEON"/"HYPNOTIC BEATS"

---

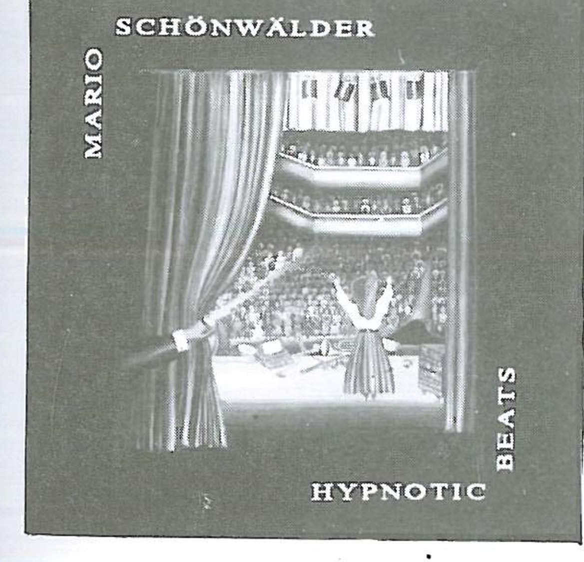
Dos producciones de más de una hora de música electrónica en la onda "ESCUELA DE BERLIN". Muy influído por KLAUS SCHULZE. Grabación fantástica.

MUSIQUE INTEMPOREL - "SAMPLER"
-------------------------------

Recoge composiciones no editadas anteriormente, grabadas exclusivamente para esta compilación.
Contiene temas de: BERND KISTENMACHER, MARIO SCHONWALDER y ROLF TROSTEL.
Suponemos por lo que estamos comentando que sabes de qué va MUSIQUE INTEMPOREL, pero si andas perdido puedes empezar por esto para hacerte una idea.

ROLF TROSTEL - "INSELMUSIK"
---------------------------

Contiene entero el segundo trabajo de ROLF TROSTEL editado en 1980, mas un tema de "DER PROPHET", su tercer y último Lp,ambos inencontrables hoy en dia.
"INSELMUSIK" tiene ese sonido tan particular de muchos de los músicos que trabajaron en la época finales de los 70/primeros de los 80. Nos referimos a músicos tales como: MARK SHREEVE, MICHAEL GARRISON o IAN BODDY, solo por citar algunos.
Si has llegado tarde al movimiento de la música electrónica, éste es un buen momento para enlazar con el pasado.




RUDIGER GLEINSBERG - "ARABESQUE"
--------------------------------

Quizá la obra mas distinta a todo lo publicado por MUSIQUE INTEMPOREL.
GLEINSBERG hace mas incapié en los sonidos de cuerdas y viento, eso si, tocados con computadoras y sintetizadores. La música adquiere a veces tonos épicos, a veces cósmicos.

SOLITAIRE - "ALTERED STATES"
"PLAINS & SKIES"
----------------------------

SOLITAIRE son RUDIGER GLEINSBERG y ELMAR SCHULTE.
Las ideas de SCHULTE acerca de la música electrónica han arrastrado las de GLEINSBERG, de un tono mas clásico, para realizar esta obra soberbia de m.electrónica con ritmos hipnóticos y pasajes cósmicos.Escucha "HEART OF THE DESERT" solo por citar algo.
SOLITAIRE es ya ELMAR SCHULTE solo.
"PLAINS & SKIES" está destinado a ser uno de los mejores trabajos de música electrónica de este 1992.
Uno de los temas está grabado junto a STEVE ROACH, tomado de la gira que STEVE dio en 1991 en Europa.




La última noticia que tenemos acerca de MUSIQUE INTEMPOREL es la edición de un CD de RUDOLF HEIMMAN titulado "TOUCH THE SKY" y la reedición del primer LP de BERND KISTENMACHER, "HEAD VISIONS" en versión CD., con un tema extra grabado en directo de 11' tomado de un concierto suyo en Berlín 1990.

Todo este material está siendo distribuído sólo en CD por SYNTORAMA.

# JOAN LA BARBARA

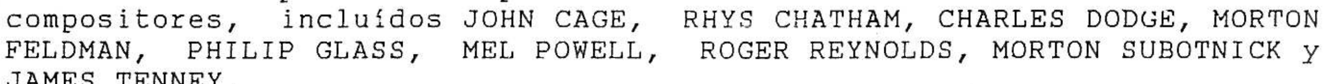
"Una de las grandes virtuosas de nuestro tiempo"(San Francisco Examiner) La carrera de JOAN LA BARBARA como compositora y cantante ha sido dedicada a explorar las posibilidades de la voz humana, como un instrumento multi-facético, yendo mucho más lejos de sus límites tradicionales. Como una pionera importante en el campo de la música clásica contemporánea, ella ha desarrollado un único vocabulario de experimentales y extendidas técnicas vocales, incluyendo "multifonías", "cantar circular", "ululación" y "chasquidos glottal", que forman la base de sus composiciones para la voz.

En las dos últimas décadas ha dado cientos de conciertos en Estados Unidos y en el extranjero, incluyendo apariciones en "Los Angeles Philharmonic", "San Francisco Symphony", "New York Philharmonic", "Houston Symphony", "New World Symphony", "Women's Philharmonic" y "Orchstra of The Hague".

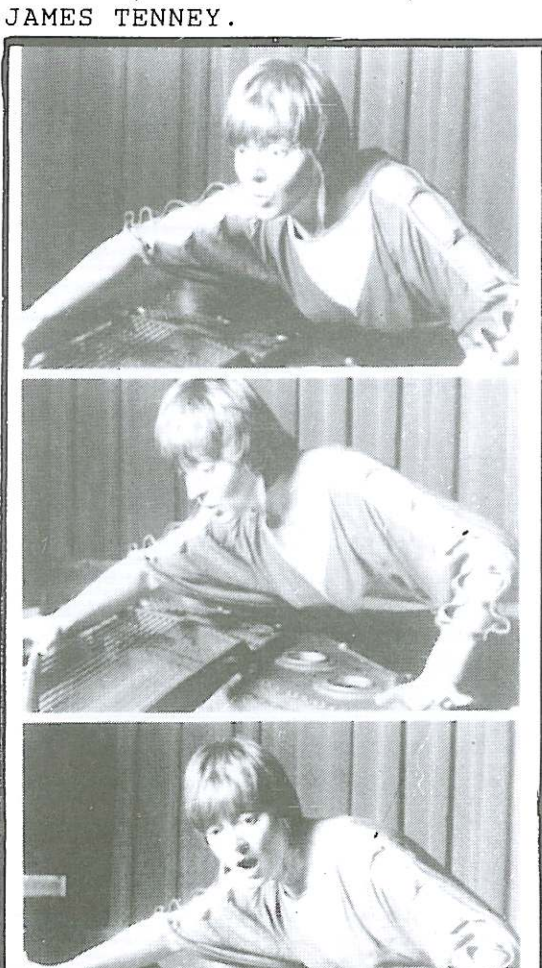



Ha recibido premios y becas de "THE NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS", "MEET THE COMPOSER", "ASCAP", "ISCN INTERNATIONAL JURY AWARD", "ACUSTICA INTERNATIONAL COMPETITION AWARD" y "DEUTSCHER AKADEMISCHER AUSTAUSCHDIENST KÜNSTLER-PROGRAMM" entre otros, así como numerosos encargos para trabajos de radio en Europa y América.

Ha producido seis grabaciones de su propia música y ha estrenado composiciones escritas para ella por notables



compositores, incluídos JOHN CAGE, RHYS CHATHAM, CHARLES DODGE, MORTON FELDMAN, PHILIP GLASS, MEL POWELL, ROGER REYNOLDS, MORTON SUBOTNICK y JAMES TENNEY.



Su más reciente disco es: el internacionalmente aclamado "SINGING THROUGH" donde JOAN LA BARBARA interpreta composiciones de JOHN CAGE.

Recientemente ha compuesto "ANGEL VOICE" para la actriz EMMANUELLE BEART en la película "DATE WITH AN ANGEL" y un nuevo trabajo "PROLONGUE TO THE BOOK OF KNOWING ... (and) OF OVERTHROWING" y un arla para su próxima ópera en colaboración con la artista visual JUDY CHICAGO.

LA BARBARA está normalmente colaborando con artistas de video, incluyendo STEINA y WOODY VASULKA, en una pieza de teatro interdisciplinada "EVENTS IN THE ELSEWHERE" utilizando sistemas MIDI que permite a la voz del intérprete y movimiento controlar todos los aspectos de la producción.

Trabaja en encargos de MEET THE COMPOSER /READER'S DIGEST para un trabajo coral a gran escala, "TO HEAR THE WIND ROAR" (escuchar el rugido del viento"; de la Universidad de Iowa para una pieza de cámara conjunta y del WEST DEUTSCHER RUNDFUNK para hacer una autorretrato sónico y un sonido pintado de Cologne, como trabajos de radio.

Además dos nuevos CD'S ya se han editado: "SOUND PAINTINGS" para LOVELY MUSIC y "SINGING TROUGH JOHN CAGE" para NEW ALBION.

# JOHN BERGAMO

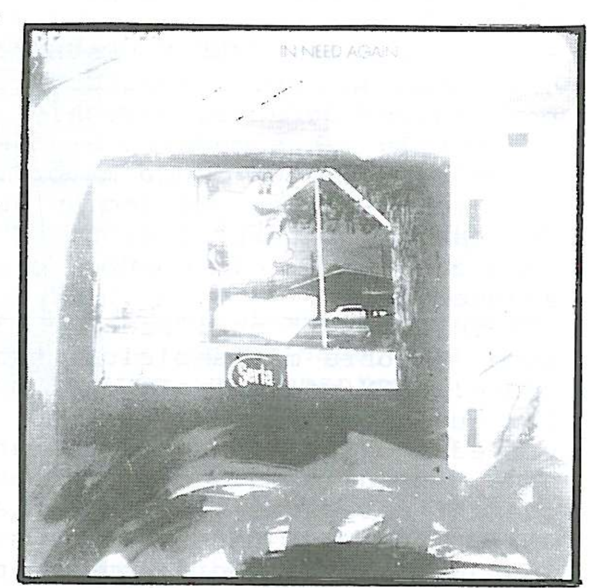
Tal sólo un trabajo y dos más en diferentes proyectos completan hasta el momento la escasa, pero interesantísima producción discográfica de JOHN BERGAMO, un renombrado innovador de las técnicas percusivas, que no cesa a pesar de su ya ganado prestigio, de estudiar las músicas tradicionales de Bali, Java e India.

Ha trabajado con orquestas, grupos de cámara y jazz, y es también conocida su faceta como músico de estudio, lo que le ha permitido colaborar con HERB ALPERT o FRANK ZAPPA.




Su debut discográfico tiene lugar en el otoño del 86 con la salida de "ON THE EDGE", un trabajo que demuestra la contínua innovación de que hace gala este músico americano, interpretando distintos instrumentos de percusión de China, India, México y haciendo uso de otros no tan ortodoxos como su propia cabeza, o un tubo de aluminio inventado por el propio compositor, con unas cualidades armónicas asombrosas. BERGAMO consigue traspasar todas las barreras y realizar una obra fantástica, que es en buena medida heredera de tradiciones étnicas, pero al mismo tiempo innovadora y original.

Tras este impresionante debut BERGAMO vuelve a sorprender, en esta ocasión como parte fundamental de un ambicioso proyecto con otros cinco percusionistas: JIM HILLDEBRANT, GREGG JOHNSON, ED MANN (colaborador habitual de FRANK ZAPPA), LUCKY MOSKO y LARRY STEIN, todos ellos agrupándose bajo el nombre de REPERCUSSION UNIT, grupo formado en Los Angeles en 1976 y que desde entonces incluyen en su repertorio obras de LOU HARRISON, JOHN CAGE y EDGAR VARESE.




El único disco de REPERCUSSION UNIT hasta el momento es "IN NEED AGAIN" editado en 1987, incluyendo únicamente temas inéditos. Es un trabajo que engloba toda una serie de formas y estilos: jazz, electrónica, rock, étnica, repetitiva, fusionadas con una maestría y originalidad increíbles. Escuchar a REPERCUSSION UNIT es una aunténtica aventura, porque su música es absolutamente inesperada.

En 1988 JOHN BERGAMO se une a MIROSLAV TADIC (del grupo DARK) y al flautista DAVID PHILIPSON para formar BRACHA. El resultado como es de suponer, es radicalmente distinto a su actividad en solitario o a REPERCUSSION UNIT. El primer y único trabajo de BRACHA hasta el momento muestra una música acústica muy delicada y sugerente, que integra elementos del jazz y el folklore de distintos paises.

DISCOGRAFIA EN SOLITARIO - "ON THE EDGE" (86)

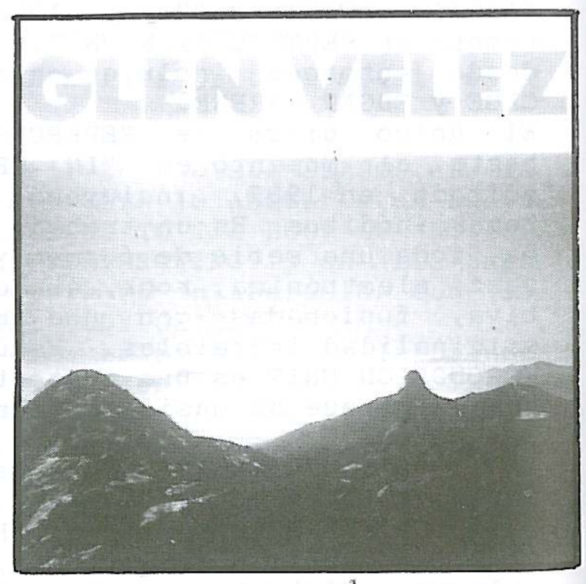
DISCOGRAFIA CON REPERCUSSION UNIT - "IN NEED AGAIN" (87)

DISCOGRAFIA CON BRACHA - "BRACHA" (88)

ARTICULO REALIZADO POR RAFA DORADO.

# GLEN VELEZ

GLEN VELEZ comenzó sus estudios de percusión en la música clásica occidental y es actualmente reconocido como uno de los más consumados percusionistas del mundo. Ha desarrollado gran parte de su actividad en el estudio de los "FRAME-DRUMS" que vienen a ser los instrumentos de percusión con piel de animal o plástico estirados sobre un soporte circular y tocada con los dedos o con un stick.
El pandero español, el riq egipcio, el bendir marroquí y el bodhran irlandés son algunos de estos instrumentos a los que VELEZ ha dedicado buena parte de su trayectoria.
Al margen de esta particularidad, este músico nacido en DALLAS es un percusionista completo, así lo demuestra su trabajo con el STEVE REICH MUSICIANS al que pertenece desde 1972, con BROOKLYN PHILARMONICS o el STUTTGART BALLET ORCHESTRA y sus contínuas colaboraciones con distintos grupos como el español MUSICA ESPORADICA y más recientemente su participación en el último trabajo de SUSO SAIZ "SIMBOLOS".
Hasta el momento GLEN VELEZ ha publicado cuatro trabajos en solitario en el sello CMP RECORDS, todos ellos con el estilo personal que le caracteriza, que es a la vez contemporáneo y respetuoso con las tradiciones musicales en las que se inspira.
El primero de estos álbunes es "INTERNAL COMBUSTION" editado en 1983, un trabajo donde VELEZ aparte de interpretar percusiones, pone de manifiesto sus cualidades vocales utilizando el sistema de overtones.
Según palabras del propio artista: "la inspiración para estas piezas proviene de mi atracción hacia la familia de instrumentos conocidos como "FRAME-DRUMS". Nuestra pandereta occidental es un miembro de esta familia, pero el grupo completo incluye todos los instrumentos de percusión cuyo diámetro sea igual o más largo que el fondo del armazón. La simplicidad de construcción de estos instrumentos, junto a su claridad de "voz" me suministra una inacabable fuente de sonidos y movimento".
Para este trabajo VELEZ cuenta con la ayuda de LAYNE REDMOND, una artista completa (percusionista, fotógrafo, pintora) que se ha convertido en parte esencial de sus producciones.




En 1987 aparece "SEVEN HEAVEN", dónde se utilizan un amplio surtido de instrumentos étnicos de Asia, Africa y Sudamérica. El estilo es semejante al del trabajo anterior, aunque dando mayor importancia a la melodía, con la inclusión de flauta de bambú, interpretada por STEVE GORN, gran conocedor del bansuri de las flautas sudamericánas.
"ASSYRIAN ROSE" publicado en 1989 es sin duda su obra más ambiciosa hasta el momento. GLEN se acompaña de 4 músicos más, lo que confiere al trabajo una mayor variedad de sonidos (corno francés, armónica, piano), sin que en ningún momento queden relegadas a segundo plano las raices étnicas. A parte de esto, VELEZ vuelve a hacer uso de su voz con la técnica de "overtones". En cuando a las colaboraciones repiten LAYNE REDMOND y STEVE GORN y entran JOHN CLARK y HOWARD LEVY.
El próximo CD de GLEN VELEZ será editado en marzo del 92 bajo el título de "DOCTRINE OF SIGNATURES".

DISCOGRAFIA EN SOLITARIO

| | |
|---|---|
| "INTERNAL COMBUSTION" | (83) |
| "SEVEN HEAVEN" | (87) |
| "ASSYRIAN ROSE" | (89) |
| "DOCTRINE OF SIGNATURES" | (92) |



ARTICULO REALIZADO POR RAFA DORADO.

# ELECTRONICOS LUSITANOS

CARLOS MARIA TRINDADE / NUNO CANAVARRO
-----------------------------------------

CARLOS MARIA TRINDADE / NUNO CANAVARRO

Mr. WOLLOGALLU

El nombre de CARLOS MARIA TRINDADE puede sonar a nuevo a los seguidores de E.L.; pero todo lo contrario. Es es un músico que procede como tantos otros del campo del pop elegante y en una línea, que en su tiempo coincidió con la denominada ola de los "nuevos romáticos".
El grupo HEROIS DO MAR al cual perteneció durante un largo periodo y en el que destacaban sus facetas como compositor, músico y productor.
Estas facultades pueden comprobarse en esta obra que estaba terminada desde junio del 90 y que ha tenido que posponerse por razones que no hace falta mencionar.
Música relajante que te hace llevar y estimular la imaginación al mismo tiempo que realizas una actividad.
NUNO CANAVARRO es el otro músico que comparte el disco con título genérico de "MR. WOLLOGALLU" (Referido a un nombre de tambor africano).
Conocido productor de bandas pop /rock. Posee un primer trabajo en solitario y "PLUXQUBA".
"Música para 70 serpentes" en el sello AMA ROMANTA (Ver SYNTORAMA 15).
Su música es ambiental, recurriendo a los sonidos sampleados, creando un clima tranquilo y extenuante.
"MR.WOLLOGALLU", un excelente trabajo donde se mezcla lo tecnológico con lo acústico de dos buenos compositores por separado.

UNIAO LISBOA
RUA BARAO DE SABROSA, 84 - 2º C
1900 LISBOA (PORTUGAL)

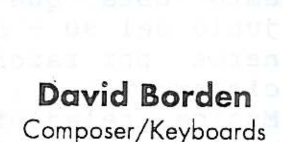
MISO ENSEMBLE
RUA DO DOURO 92 r/c
REBELVA
2775 PAREDE (PORTUGAL)

MISO ENSEMBLE
-------------

Hace ahora algo más de dos años, y en lo que era la primera entrega de este apartado; hacia connotar la presencia de MIGUEL Y PAULA AZGUIME a propósito de la edición de su primer disco. Ahora ha pasado un largo periodo de tiempo prudencial que les ha valido para concienciarse y abrirse camino dentro de la música improvisada, realizada con instrumentos acústicos; recurriendo incluso a los sonidos naturales que incluyen en el tema "AGUA OU MARE - NOME DE PEDRA", compuesta para el espacio del MOLINO DE MARE de CORROIOS, contenido en su segundo trabajo discográfico editado sólo en versión CD.
En él siguen manteniendo su sonido habitual, pero eso si, se nota que han madurado en labores compositivas y arreglos. También las giras por el extranjero han acentuado su alto nivel como instrumentistas.
Música arriesgada que explora situaciones y aborda escalas que cuestan al oido. La combinación de flauta travesera y percusiones variadas con los matices de elementos naturales nos hacen deleitarnos en situaciones imaginables de misterio, búsqueda y desenvolvimiento.

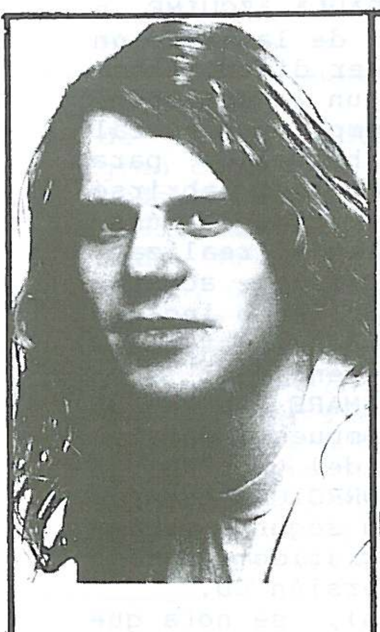
- ARTICULO REALIZADO POR ROGELIO PEREIRA. -

# DAVID BORDEN/ MOTHER MALLARD



**David Borden**
Composer/Keyboards

DAVID BORDEN fué uno de los más avanzados exponentes de la música electrónica y el minimalismo.
El ha sido uno de los compositores más activos de la escena de la nueva música durante dos décadas. Fué, antes de formar su banda MOTHER MALLARD, quien formó la primera ensemble de sintetizadores.
MOTHER MALLARD realizó dos albunes entre entre 1973/76 "MOTHER MALLARD'S PORTABLE MASTERPIECE COMPANY" y "LIKE A DUCK TO WATER" ambos excelentes y buscadísimos trabajos de los primeros días de la música sintetizada.
Después de la disolución de MOTHER MALLARD a finales de los 70, BORDEN cambió y refinó sus composiciones cerebrales, realizando finalmente su primer trabajo sólo "MUSIC FOR AMPLIFIED KEYBOARDS INSTRUMENTS" en 1981.
Después vino la reforma de la MOTHER MALLARD y su nuevo trabajo realizado en 1986. "ANATIDAE" fué para BORDEN el reconocimiento del gran público ayudado por la excelente crítica de prensa y radio.
A comienzos de 1988 "MIGRATION" vió la luz de nuevo, al igual que "ANATIDAE" a través de CUNEIFORM RECORDS. En "MIGRATION" el jazz improvisado fué añadido a su repertorio.
Pero la obra cumbre de DAVID BORDEN y su banda, la MOTHER MALLARD es "THE CONTINUING STORY OF COUNTEIRPOINT", una obra dividida en doce partes, con más de tres horas de música repetitiva, subiendo al minimalismo a la escala que se merece.
La música es muy agradable de escuchar, mezclando formas clásicas de expresión, texturas densas, estricto contrapunto y alta energía de música electrónica.
Esta obra es no sólo extremadamente importante en la carrera de DAVID BORDEN, sino en el género de la música contemporánea.
Once años ha tardado DAVID BORDEN en terminar la obra que le ha ocupado desde 1976/87.



**Gabriel Borden**
Electric Guitar/Synthesizers



**Les Thimmig**
Wind Instruments



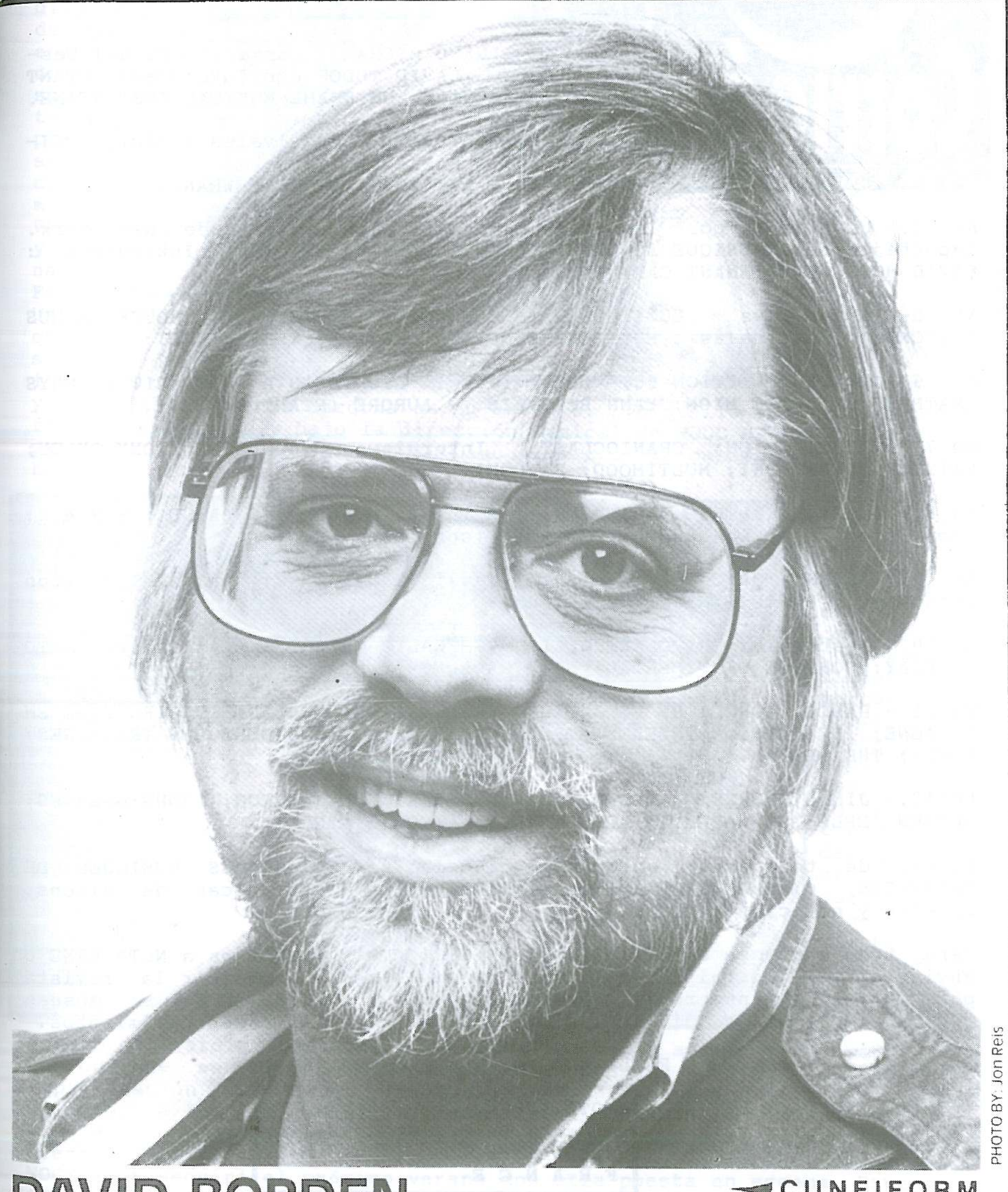
**Ellen Hargis**
Voice/Recorder



**Lynn Purse**
Keyboards/Voice

DISCOGRAFIA

| | |
|---|---|
| "MOTHER MALLARD'S PORTABLE MASTERPIECE COMPANY" | 1973 |
| "LIKE A DUCK TO WATER" | |
| "MUSIC FOR AMPLIEFED KEYBOARD INSTRUMENTS" | 1981 |
| "ANATIDAE" | 1986 |
| "MIGRATION" | 1988 |
| "THE CONTINUING STORY OF COUNTERPOINT PARIS 9-12" | |
| "THE CONTINUING STORY OF COUNTERPOINT PARIS 5-8" | |
| "THE CONTINUING STORY OF COUNTERPOINT PARIS 1-4+8" | |






Con diez números hasta el momento y de carácter trimestral, REVUE ET CORRIGEE viene a ser una de las revistas dedicadas a las músicas innovadoras más interesantes de las que se publican en Francia, junto con la veterana NOTES. Su consejo de redacción se encuentra en Grenoble y está editada por la asociación NOTA BENE.

Contenido de los diez números aparecidos :

Nº 1.- A destacar las interviews a PAUL PANHUYSEN; CHRISTIAN MARCLAY; Z'EV y al sello francés AYAA.

Nº 2.- FERDINAND RICHARD, organizador del Festival MIMI. DAVID TUDOR con Interview; ETANT DONNES. Interview. UN DRAME MUSICAL INSTANTANE.

Nº 3.- THE RESIDENTS. Festivales : MIMI, MUSICA, MUSICHE A SARZANA.
Interviews : ART ZOYD; CHRIS NEWMAN.

Nº 4.- Un viaje por las salas musicales alternativas de New York. Reportaje sobre MUSIQUE ACTION INTERNATIONALE 6ª EDICION. Interviews : DAVID MOSS; LIEUTENANT CARAMEL.

Nº 5.- Interviews : LUC FERRARI; LES PETITS FIERS; KRACKHOUSE, ASMUS TIETCHENS. Festivales : MUSIQUES INNOVATRICES; 38e RUGISSANTS.

Nº 6.- MUSIQUE ACTION 90; Interviews : LIGHTS IN A FAT CITY; RHYS CHATHAM; PHILIPPE MION; YANN BEAUVAIS. AURORE (ETANT DONNES).

Nº 7.- MICHEL CHION; CRANIOCLAST. Interviews : JON ROSE; TONY OXLEY; PATRICK BOKANOWSKI; MULTIMOOD; BAROONI.

Nº 8.- SLAN; FREDERIC LE JUNTER (con Interview); DEREK BAILEY; H.N.A.S. (con Interview); LA LEGENDE DES VOIX (con Interview).

Nº 9.- ALBERT MARCOER (con Interview); RAN BLAKE; MAXIMALIST (con Interview); BRION GYSIN; EDITION RZ.

Nº 10.- Festivales; NICOLAS COLLINS; GHEDALIA TAZARTES (Interview); ARTO LINDSAY; SORDIDE SENTIMENTAL; LA OTRA EUROPA.

Nº 11.- PASCAL COMELADE; GIANCARLO TONIUTTI; LA MUSIQUE ELECTRONIQUE EN ESPAGNE; LE BUISSON ARDENT; GORDON MONAHAN; LES MUSIQUES DES TRAVERSES; VIPER; THE AERIAL.

Nº 12.- JIM O'ROURKE; ALBOTH; GAVIN BRYARS; HEXAMERON; JOHN GREAVES; JURGEN REBLE; STAALPLATT; ACOUSMATRIX; DISQUES; INFOS.

Además de todo esto, en cada edición las secciones "LES MUSIQUES DE TRAVERSES, CINEMA EXPERIMENTAL y las habituales críticas de discos, casetes y noticias varias.

Para todo contacto con REVUE ET CORRIGEE debeis dirigiros a NOTA BENE o enviar el giro postal internacional que da derecho a recibir la revista por un año (4 números) al precio de 100 F.F. o 150 F.F. si deseas recibir información adicional sobre festivales y demás acontecimientos.

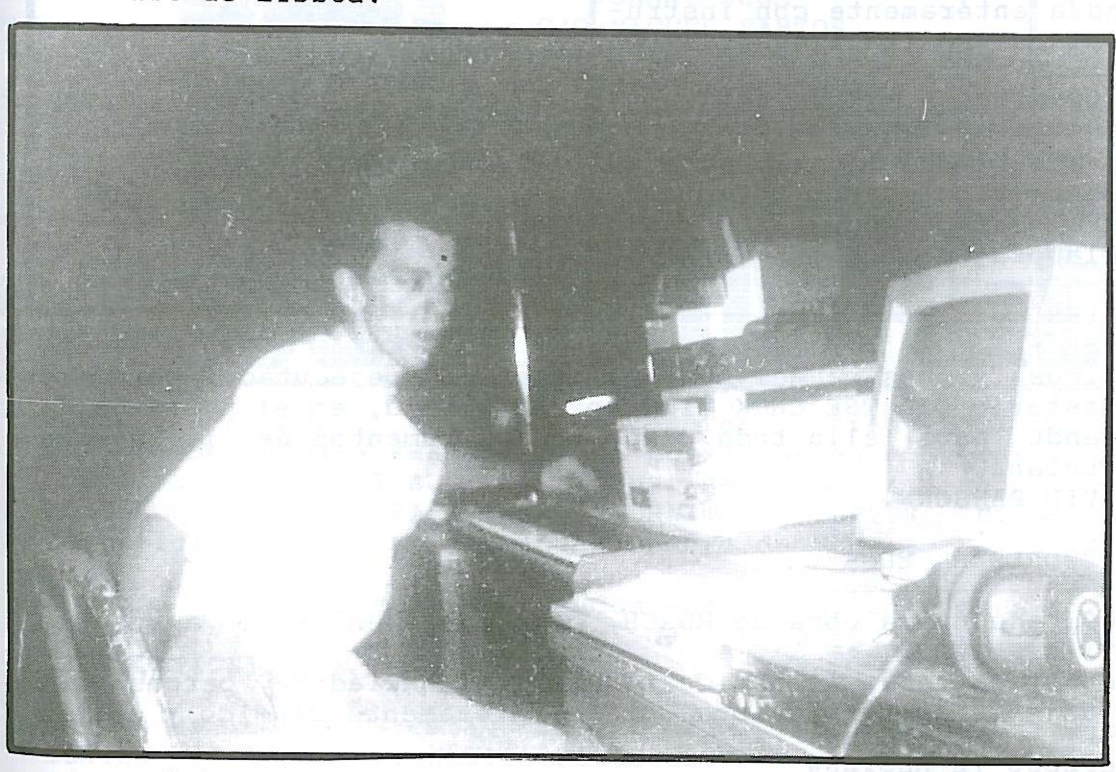
- ARTICULO REALIZADO POR ROGELIO PEREIRA -

NOTA BENE
25, RUE DU DOCTEUR BORDIER
38100 GRENOBLE
F R A N C E

# ELECTRONICOS LUSITANOS



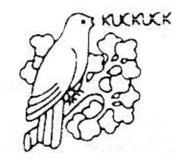
Con el nombre de NOCTURNOS ya en su 2ª edición, se desarrollaron durante los días 2 y 3 de Agosto un espectáculo de luz, música y puesta en escena para representar un cuento denominado "LAS VISITACIONES" y un personaje llamado FONTESEGURA; Un estudioso que graba el sonido de los pájaros y que posteriormente escucha en su estudio. Todo ello aderezado con un fondo narrativo y bajo la dirección musical de NUNO REBELO acompañado por el quinteto de SEI MIGUEL bajo el marco incomparable del jardín botánico de Lisboa.



Tuve la ocasión de estar los dos días y tengo que decir que el segundo fué el que más satisfacción me causó. El primer día grabé el espectáculo (su parte sonora) que tiene la deficiencia de contener sonidos de fondo provenientes de otro evento que estaba realizándose a escasos metros del jardín. Destacable la magnífica banda sonora que crearon NUNO REBELO que se hizo acompañar para la ocasión por el quinteto de improvisación SEI MIGUEL y la sabia puesta en escena de los personajes, el agua, la luz, la danza, la ligera brisa moviendo las ramas y hojas de árboles, que por supuesto daban al espectáculo un aire de renovación y cierta intriga.

NOCTURNOS seguirá el próximo verano con otra puesta en escena. Espero no faltar a esta cita desarrollada en un recinto natural y al aire libre como es el jardín botánico.

- ARTICULO REALIZADO POR ROGELIO PEREIRA -







BLACK ● SUN

DEUTER - "HENON"

Nuevo y recién aparecido trabajo de DEUTER.
Como es habitual, nos transmite melodías llenas de ternura y sensibilidad, interpretadas con instrumentos acústicos y electrónicos.

INKUYO - "TEMPLE OF THE SUN"

La segunda entrega de este grupo formado principalmente por músicos sudamericanos.
Se mezclan temas tradicionales con otras composiciones del propio grupo. Música andina.

J.REUBEN SILVERBIRD - "THE WORLD IN OUR EYES"

"THE WORLD IN OUR EYES" es una Visión de la Creación de los Nativos Americanos. Celebra la sabiduría de los indios de América, a través del mito y de la música.
Concebido y producido por J.REUBEN SILVERBIRD y ROB RUSSO, este doble CD es una combinación artística de narración, músicas de los indios nativos americanos, sonidos naturales y paisajes sintéticos (música electrónica)
Todo ello captura la esencia de la herencia de las tradiciones más antiguas de lo que es ahora USA.

JON MARK - "LAND OF MERLIN"

Después de aquella maravillosa entrega que fué "THE STANDING STONES OF CALLANISH", JON MARK nos vuelve a deleitar con este fantástico "LAND OF MERLIN" que recrea pasajes oníricos de música bonita, bella, realizada entéramente con instrumentos electrónicos. Déjate llevar ...

HART, WOLFF & HENNINGS - "YAMANTAKA"

Reedición de este trabajo tocado únicamente con campanas tibetanas, incluyendo tres temas extra grabados para la ocasión y en el que colabora BRIAN KEANE.

SACRED CEREMONIES 2

"Himnos tántricos y música del budismo tibetano" ejecutado por los monjes del monasterio DIP TSE CHOK LING en Dharamsala, en el norte de la India, utilizando para ello toda clase de instrumentos de la música tradicional tibetana.
Grabado por DAVID PARSONS.

STEVE ROACH - "WORLD'S EDGE"

es la recién editada nueva obra de ROACH, comparable en estilo a su obra cumbre "DREAMTIME RETURN".
El disco uno contiene temas llenos de ritmos, secuenciados y percusivos.
El disco dos, un extenso tema de una hora complétamente cósmico y etéreo

YAS-KAZ - "DARKNESS IN DREAMS"

Recoge una seleccion de sus mejores temas en la epoca comprendida entre 1983/1989. Todas las composiciones estan recogidas de seis Lp's editados solo en Japon.
La musica es una mezcla de la exposicion de las musicas tradicionales de Japon, con las modernas tecnicas de los sintetizadores.
Una obra dedicada a la meditacion y la harmonia.
YAS-KAZ ha trabajado entre otros musicos con RYUICHI SAKAMOTO e HIMEKAMI

# ELECTRONICOS LUSITANOS

Siguen naciendo editoras en Portugal. JOHNNY BLUE es el nombre dado a este sello dirigido por MIGUEL SANTOS (músico que firma sus trabajos como HESSKHE YADALANAH, periodista y ahora editor). El formato LP ha sido el elegido para estas dos obras compilatorias con soberbias portadas realizadas por parte del grupo alemán CRANIOCLAST. En ambas recopilaciones se trabajan conceptos como el Arte Sonoro y Música Visual, pues los trabajos están concebidos con un tono como de película y los espacios en blanco que normalmente separan un tema de otro están aquí rellenados por interludios vocales de varios intérpretes y grupos.

-- "THE EYE DECAY THEORY OR WHEN THE GARDEN BECOMES A TIME LAPSE". PGR, PETER FROHMADER, LUCIANO DARI, HELÉNE SAGE + BERNARD VITET, UNACD, HESSKHÉ YADALANAH, S. CORE, VRISCHIKA, WHEN, PETER VOGEL, DESACORD MAJEUR, BOURBONES QUALK.

-- "A GNOMEAN HAIGONAIMEAN". CRANIOCLAST, VOX POPULI, MAX EASTLEY + DAVID TOOP, ARCANE DEVICE, OSSO EXOTICO, LE SINDICAT, BRUME, UN DRAME MUSICAL INSTANTANÉ, ENTANT DONNÉS, P16.D4, GODFRIED-WILLEN RAES, CONTRASTE.

JOHNNY BLUE presentará para este año dos nuevas referencias :

-- "O AUTO DA INDIA" C.D. de NUNO REBELO. Banda sonora realizada para una obra de teatro de igual título.

-- "A COMPILATION OF SAD LOVE SONGS". Compilación internacional.

JOHNNY BLUE
C/O MIGUEL SANTOS
CALÇADA DO GALVAO, LOTE D - 3º ESQ.
1.400 LISBOA (PORTUGAL).



SOUND IMAGE TAPES, el sello de casetes al frente del cual se encuentra el creador MARTIN FRANKLIN, ha publicado en el verano pasado la casete compilación SPIRITUAL, en la cual se encuentran reunidos entre otros DINO OON & KONRAD KRAFT, JACK HURWITZ, HYBRYDS, M. NOMIZED, aparte de composiciones propias y bajo el nombre de TUU.

Están disponibles también sus dos anteriores ediciones : la compilación PREMONITINS y la reedición de su obra junto a RICHARD CLARE (INVOCATION).

Las tres casetes están recomendadas a todos los aficionados a las músicas étnicas-ambientales-rituales.

PREMONITIONS e INVOCATION al precio de 3.50 libras.
SPIRITUAL 4.00 libras.
A todo esto hay que sumarle 1 libra por casete en concepto de gastos.

SOUND IMAGE TAPES
17, BAYLIS ROAD
SLOUGH, BERKS.
SL1 3 PH.
U. K.

# BBT TAPES

Propuesta dedicada a la improvisación con participación de intérpretes veteranos con una amplia trayectoria dentro del denominado jazz libre.

Música por tanto concebida para el deleite de cada uno de los instrumentistas que colaboran en las diversas formaciones en las cuales están presentes : JOHN JASNOCH (guitarras, mandolina) y CHARLIE COLLINS (instrumentos de viento y percusión). Son ellos además los encargados de las ediciones de BTT TAPES con grabaciones en estudio y en vivo, realizadas en la ciudad de SHEFFIELD y en giras americanas.

La lista de grabaciones disponibles es la que sigue :

THE EARTH ENSEMBLE

CHARLIE COLLINS
The Earth Ensemble

BTT 5

BTT/FRANK - "WHEN WILL THE BLUES LEAVE?" THE BONE ORCHESTRA. Edición conjunta con el sello FRANK.

BTT 3 -"THE MECHANICS OF SYMPATHETIC RESONANCE"-THE MODUM QUARTET (C-60)

BTT 4 - "SMALL POINT" - SKITS (C-60). Dúo constituído por LINDA LEE WELCH (voces) y JOHN JASNOCH (guitarra acústica/eléctrica y mandolina).

BTT 5 - "THE EARTH ENSEMBLE" - CHARLIE COLLINS (C-46). Seis composiciones para viento y percusión desarrolladas por COLLINS, PETE INFANTI y DEREK SAW.

BBT 6 - "REPORTS FROM COASTAL STATIONS" - MARTIN ARCHER & WILD PATHWAY FAVOURITES. (C-60).

BTT 7 - "GIG" - SWIG. Grupo de improvisación femenino con LIDA LEC WELCH como solista principal. (C-60)

SKITS

THROWBACK
SKITS

BTT
11

THROWBACK

BTT 8 - "DUCT" - DEREK SAW and CHARLIE COLLINS. (C-46)

BTT 9 - "LIVE" - THE MODUM QUARTET. MARY SCHWARZ, DEREK SAW, JOHN MASNOCK y CHARLIE COLLINS con improvisaciones en vivo, grabadas en 1990 con motivo del ARTS COUNCIL TOUR. (C-60)

BTT 10 - "DINAMITE" - CHARLIE COLLINS and JOHN MASNOCH.

BTT 11 - "TROWBACK" - SKITS. En esta ocasión el dúo interpreta seis peizas grabadas en su tour por Estados Unidos en Octubre del 90.
Incluye una pieza con MURRAY REAMS (percusión) y otra con el dúo LA DONNA SMITH y DAVOY WILLIANS (viola y guitarra respectivamente). (C-46)

El precio de las casetes es:
C-60 = 3 libras. C-46 = 2,50 libras.

A ello hay que sumar los gastos de envío:
50 peniques por 1 ó 2 casetes
1 libra a partir de 3 casetes.

# DANIEL SCHELL & KARO

DANIEL SCHELL & KARO es un colectivo belga cuyos dos discos editados dentro de la serie de CRAMMED "MADE TO MEASURE" han dado un vuelco en mis sentidos. Una mezcla original y sabiamente concebida de música minimal, rítmica, contemporánea, con toques étnicos de Hungría, rítmos africanos, indúes, escalas de gamelán, estructuras polifónicas medievales ...; se hacen notar en su último disco "THE SECRET OF BWLCH"



DANIEL SCHELL es conocido por su trabajo con el grupo belga COS (rock progresivo). Interpreta un instrumento de cuerda muy curioso y con unas tonalidades factuosas llamdo CHAPMAN STICK. KARO es la formación que le acompaña y como figura reveladora un músico de excepción DIRK DESCHEEMAEKER , conocido a nivel masivo gracias a su presencia en grupos como SOFT VERDICT y WIN MERTENS ENSEMBLE, aparte de sus notables aportaciones junto a JEAN-LUC PLOUVIER en UNIVERS ZERO, PRESENT y últimamente MAXIMALIST, sin olvidar sus intervenciones en los últimos trabajos de HECTOR ZAZOU.

Otros músicos de sesión que colaboran con KARO son el cuarteto de cuerda HALVENHALF y un cuarteto de voces que le dan un aire como si de una orquesta de cámara se tratase.

Su anterior obra del año 88 "IF WINDOWS THEY HAVE" con un planteamiento semejante aunque un tanto más simple en cuanto a colaboraciones y no por ello desmerecedora de elogiarla, pues no obstante poseen la misma línea y estructura.

A destacar pues estas dos obras que confrontan los vols. 13 y 27 de esta fabulosa serie "MADE TO MEASURE", hecha a la medida de los más refinados. Esperamos ansiosos nuevos trabajos de esta agrupación.

Artículo realizado por ROGELIO PEREIRA.

# NOVEDADES DISCOGRAFICAS

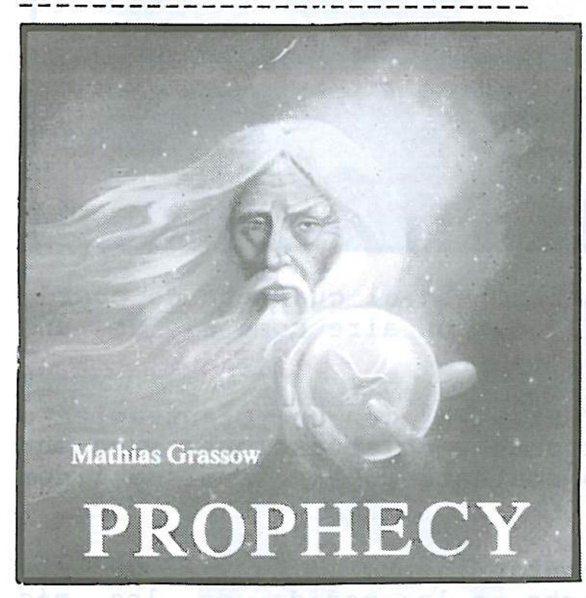
DISCOS

ZONE - "BORN OF FIRE" (Ref. EEE 05)

"BORN OF FIRE" es la segunda fase de una trilogía musical que comenzó con la primera grabación de ZONE, su LP "SWORD OF THE SUN".
"BORN OF FIRE" solidifica el interés de ZONE por la diversidad cultural, uniendo y oponiendo tradiciones opuestas.
Esta grabación está estructurada como una interpretación del libro de ZONE "BEAUTIFUL MACHINE" en el que se utiliza la progresión cuadracular: "DESPERTAR", "LUCHA", "HUMILDAD" y "UNIDAD" como temas generales de cada una de las cuatro composiciones que se encuentran en "BORN OF FIRE".
En el aspecto musical, ZONE, interpretan desde canto gregoriano a simples temas de guitarras acústicas y voces, con otros de corte oscuro y músicas esotéricas.
Una realización conjunta entre MUSICA MAXIMA MAGNETICA y POTENCIA RECORDS.




MATHIAS GRASSOW - "PROPHECY"




El problema que tienes, cuando comentas algo de un amigo, es saber si te pasas o te quedas corto, porque esa relación de amistad hace que pierdas el sentido crítico.
MATHIAS GRASSOW ha editado su trabajo número 13, y es su primer CD, ha elegido la vía que predomina en su música, la profundidad y la instrospección, esa suave elasticidad que te transporta.
"PROPHECY" es fundamentalmente electrónico, con la salvedad del tema "BACKWARDS THROUGH TIME" en el que le acompaña TED DE FONG a las tablas.
"PROPHECY" es un mágico despegar con "LANCELOTS DREAM", la intensa espiritualidad de "ELMS FIRE", un paseo silencioso con "BACKWARDS THROUGH TIME", el ritmo trival de "GUINEVERE", el intenso amor por Irlanda y Escocia de "CORNISH COAST" o el latido del espacio de "TEMPTATION ..." pero según MATHIAS GRASSOW "PROPHECY" es una historia desde el sendero espiritual.
(COMENTARIO DE MATIAS GONZALEZ)

ADOLFO NUÑEZ - "ANIRA" (CD)




Las obras incluídas en este compacto han sido compuestas mediante distintos programas de ordenador escritos por el autor, para genera ritmos, alturas tonales, o para la síntesis misma del sonido.
Algunos de los temas fueron grabados en el CENTER FOR COMPUTER RESEARCH IN MUSIC AND ACOUSTICS (CCRMA) de la Universidad de Stanford, utilizando el sintetizador digital "SAMSON BOX" que es controlado

por un gran ordenador accesible desde muchos terminales. Otros fueron realizados en el Laboratorio de Informática y Electrónica Musical del CDMC en Madrid, y otros grabados en directo en concierto.

NEGLIGE - "ELECTRONIC UNDERWEAR: PRANATAL INFERNO" (CD) (contacto 1)

Debut discográfico del sello alemán ARCHEGON dirigido or GUNTER SCHROTH y al mismo tiempo integrante de este trío de Munich, fundado en 1986 que realizan música electrónica y de computadora.
"PRANATAL INFERNO" es su segundo trabajo, recomendado para todos aquellos que gusten de sonidos arriesgados. Edición limitada 1000 copias

(COMENTARIO DE RAFA DORADO)

DINO OON & KONRAD KRAFT - "ENVIRAMENTAL STUDIES" (CD) (contacto 2)

Primer CD del dúo alemán después de varios trabajos en casete y en diversas compilaciones. "ENVIRAMENTAL STUDIES" es un disco variado, aunque predominan los temas ambientales con claras connotaciones mágicas y misteriosas ("XYLOO" me recuerda a O YUKI CONJUGATE). También aparecen piezas repetitivas y otras más experimentales.
Las mezclas correan a cargo de EDWARD KA-SPEL.
SDV anuncia una nueva referencia en CD a cargo de TUU, proyecto del británico MARTIN FRANKLIN.

(COMENTARIO DE RAFA DORADO)

AISHA KANDISHA'S JARRING EFFECTS - "EL BUYA" (CD) (contacto 3)

Proyecto realizado a caballo entre Marruecos y Suiza por siete músicos que interpretan instrumentos tradicionales marroquies (Darbukka, Bendir) combinados con moderna tecnología.
El resultado final es un disco que agrada y sorprende al mismo tiempo, lo cual ya es mucho decir.
Por su parte BARRAKA PRODUCTIONS editora de este trabajo, es un naciente sello suizo especializado en sonidos étnicos y de fusión.

(COMENTARIO DE RAFA DORADO)

SCHNITZLER & THOMASIUS - "TOLLING TOGGLE" (CD) (contacto 4)

Ultimo trabajo de SCHNITZLER en este caso en colaboración con JORG THOMASIUS, los dos nos ofrecen una perfecta síntesis de sus respectivos estilos, por un lado la preferencia de SCHNITZLER por la música de computadora y los sonidos digitales y por otro los sonidos acústicos y analógicos de THOMASIUS.
TOLLING TOGGLE posee esa frialdad característica de la música de SCHNITZLER por lo que sin duda agradará a sus seguidores.

(COMENTARIO DE RAFA DORADO)

| | | | |
|---|---|---|---|
| (contacto 1) | (contacto 2) | (contacto 3) | (contacto 4) |
| ARCHEGON | S D V | BARRAKA PROD. | FUNFUNDVIERZIG |
| HIPPELSIR 54 | ZIMMERSTR. 5 | P.O. BOX 140 | SCHMIEDEWIETE, 6 |
| 8000 MUNCHEN 82 | 24000 DUSSELDORF 1 | 4020 BASEL | 2411 LABENZ |
| (ALEMANIA) | (ALEMANIA) | (SUIZA) | (ALEMANIA) |

TIM STORY - "A DESPERATE SERENITY"

Ultimo trabajo editado hasta ahora de TIM STORY, publicado por MULTIMOOD RECORDS y quizá su mejor obra hasta la fecha.
Está acompañado por el multiinstrumentista DWIGHT ASHLEY.
Su música esta muy influída por la última época de CLUSTER. Es ambiental y tótalmente electrónica.

SUSO SAIZ - "HYPNOTICS"

Por fin después de varios meses de espera se publica este trabajo tan esperado de SUSO SAIZ.
Contiene un único tema de 54' lleno de ambientes etéreos, oscuros, y sin ritmos, completamente estático. Un trabajo totálmente ambiental.
Edición limitada de 500 copias. Embalaje especial.

ARCANE DEVICE / PGR - "FETISH"
--------------------------------

Dos de los más grandes investigadores sonoros de USA, provinientes de la nueva escuela de música electrónica están presentes en este nuevo trabajo que contiene prácticamente la mitad del tiempo para cada uno.
ARCANE DEVICE (David Myers), ha utilizado su tiempo para ejecutar un extenso tama de más de 20 minutos. Para ello ha utilizado un instrumento de su invención el FEEDBACK MACHINE, creando con el sonidos agresivos y tensos.PGR (Kim Cascone), ejecuta cuatro temas de corte experimental / atmosférico.

O YUKI CONJUGATE - "PEYOTE"
----------------------------

A O YUKI CONJUGATE hace ya mucho tiempo que le seguiamos la pista. Su música siempre ha tenido algo de mágico, de esotérico, creando esos ambientes tan misteriosos.
El peyote es un hongo que crece en Méjico y que tiene propiedades alucinatorias, y eso es la música de este CD, una música alucinatoria y alucinante.

Editado por MULTIMOOD RECORDS.





AUDIOSCOPE - "NEW ELECTRONIC MUSIC FROM MADRID"
------------------------------------------------

Primera referencia de un nuevo sello de Madrid dedicado a la promoción de la música experimental, GEOMETRIK.
Esta primera entrega es un recopilatorio de bandas de Madrid, la mayoría de ellas conocidas de todos vosotros: FRANCISCO LOPEZ, LUIS MESA, JUAN P. MONREAL, ANTONIO GARCIA, MIGUEL A. RUIZ, EL SUEÑO DE HYPARCO, MARKUS BREUSS y ORFEON GAGARIN.

NUNC MUSIC
----------

Con este recopilatorio de músicos franceses se estrena una nueva editora TAK DISC, radicada en Paris.
Parte de lo mejor de la música electrónica francesa se encuentra aquí.
Contiene temas no editados anteriormente de los siguientes músicos: HECTOR ZAZOU, JEAN-PHILIPPE RYKIEL, ELISABETH VALLETTI, LIGHTWAVE y FRANÇOIS ELIE ROULIN.
Indispensable para conocer la evolución de la m. electrónica francesa.

THE CALIFORNIA GUITAR TRIO
--------------------------

La CALIFORNIA GUITAR TRIO está formada por tres alumnos de GUITAR CRAFT, que están desarrollando un proyecto que va desde las primeras perfomances como trío, siguiendo con la gira que empezó el 17 de enero en Nueva York y que está llevando por algunas ciudades de USA, si alguien quiere conseguir el CD, o para posibles conciertos el contacto en el estado español es:

ALAIN PIÑERO
C/PINTADA, 1
29780-NERJA
(MALAGA)

SANTI PICO - "MISKATONIC II"
----------------------------

SANTI PICO es la evolución de un guitarrista junto a la tecnología.
"MISKATONIC II" es un disco que reune y define la alta tecnología aplicada a la guitarra. Todos los sonidos que hay en este nuevo trabajo son generados desde su guitarra, a excepción de la maravillosa flauta travesera de MANEL RABINAD.

## CASSETTES

FACETS - "SYNKRONOS MUSIC SAMPLER VOL I" (C-80)

FACETS es uno de los proyectos más interesantes que se han editado en casete en USA.
Sus músicos, todos ellos americanos conforman la selección de esta casete de m.electrónica muy en la onda de Berlín, pero con este toque especial americano.

CHUCK VAN ZYL
B.O.BOX 22
UPPER DARBY
PA 19082-0022
U.A.

Si eres aficionado a la m.electrónica hazte con ella. Los músicos que están aquí son: PETER GULCH, CHUCK VAN ZYL, D.ANDREW RATH, BILL FORCIER, MIKE METLAY y ART COHEN.

CHESUIL SUND DATA - "COSMIC FLAMENCO" - "LABERYNTHUS-MAXIME"

Cuando se habla de que la m.electrónica española está en mantillas, se tiene razón, pero ello no quiere decir que no la haya. Uno de los nuevos músicos que están trabajando en este escena es el teclista RUFI CHESVIL, que ha editado estas dos castes de fantástica música electrónica, a través de su propio sello MORSE RECORDS.

MORSE RECORDS
LOS PRINCIPES P4 BL3 1º B.
41008 SEVILLA

Las dos casetes están inmersas dentro del estilo de m.electrónica principalmente rítmica y potente.

MARIO GOMEZ CALDERON- "ENCUENTRO"

MARIO GOMEZ CALDERON
C/ CUEVAS 9 - 2º 10
39010 - SANTANDER

MARIO GOMEZ es otro nuevo músico al menos para nosotros. "ENCUENTRO" subtitulado "NUEVA ERA" es un buen trabajo de m.electrónica pero derivado hacia el sinfonismo, un estilo que tiene muchos adeptos.

PETER DOMINIX BENDER - "CALADAN"

PETER D. BENDER
FRIEDRICHSTR. 39
4000 DUSSELDORF 1
(GERMANY)

Otro nuevo músico, en este caso alemán. "CALADAN" está realizado sólo para máquinas (sintetizadores, secuenciadores y computadoras). Su estilo se puede encuadrar entre J.M.JARRE, RUDIGER LORENZ y la nueva hornada de músicos electrónicos alemanes.

STEVE HILLMAN - "LABYRINTH"

STEVE HILLMAN
12 BLUEMOCK PLACE
MVIDALE
WEST MIDLANDS
B69 1PB (ENGLAND)

STEVE HILLMAN es uno de los máximos representantes de la nueva música electrónica británica. HILLMAN sigue explorando con sus sintetizadores los anchos caminos de la m.e., con pasajes cósmicos, etéreos y rítmicos.

ROBERTO MAZZA - "SCOPRIRE LE ORME"

ROBERTO MAZZA es un oboista que lleva ya muchos años toçando su instrumento y que ha tocado con músicos de la talla de FRANCO BATTIATO.
"SCOPRIRE LE ORME" es música para oboe , arpa y sintetizadores. Una mezcla de m.e. con acústica, con influencias de la música medieval y tradicional inglesa y escocesa.

A.D.N
VIA DECEMBRIO, 26
20137 MILANO
(ITALY)

ANTONIO CABALLERO
C/RAFAELA, 33
29009 - MALAGA

ANTONIO CABALLERO - "DEEP CONFIDENCES"

Nuevo músico malagueño con muy buenas intenciones, muchas ideas pero con pocos medios.
La muestra que nos ha llegado está mezclada en un mezclador casero, fabricado por el mismo de cuatro canales, si quieres contactar con él o intercambiar ideas escribe.

# Revistas - Magazines

*** ARS VIDEO, revista dedicada a la promoción del video.
ARS VIDEO nº 11

AGENDA DE FESTIVALES, PUBLICACIONES, EVENTOS, CRONICA CADIZ, ENCUENTRO DE FESTIVALES, ANALISIS, IRIT BATSRY, PETER CALLAS.

*** WAVES, fanzine dedicado a la promoción de la m.electrónica.
WAVES nº 9

INTERVIEW con MARK DWANE, CRONICAS DE CONCIERTOS, CRONICAS DE DISCOS, CONTACTOS, NOTICIAS DE RADIO, NOTICIAS, VIDEOS. (escrito en alemán)

*** SIRIUS, fanzine dedicado a la promoción del rock sinfónico y m.e.
SIRIUS nº 2

EDITORIAL, DISCOS, IQ, NOTICIARIO, ONZA, HARNAKIS, RIVENDEL, ROZANDO LO MAGICO, MUSICA SIN FRONTERAS, NEW AGE U.S.A., ESCRITOS, MAQUETAS, PROGRESIVOS URSS.

*** MUSICA GLOVAL, revista musical para la nueva era.
MUSICA GLOVAL nº 4

MUSICA MINIMAL, LA MONTE YOUNG, WIN MERTENS, BOBBY McFERRIN, MUSICA TIBETANA, TAMBORES EN LA CATEDRAL.

*** AUDION, revista dedicada a la promoción de la m. electrónica
AUDION nº 20

ASH RA TEMPEL, BERNARD PARMEGIANI, ECM, JUSTINE, ACOUSMATRIX, KUCKUCK, VERBRA, SYN-PHONIC, COMENTARIOS DE DISCOS, NOTICIAS, CONCIERTOS. (escrita en inglés)

AUDION nº 21

KLAUS SCHULZE, RON GEESIN, LA MONTE YOUNG, KRAFTWERK, MUGEN, OZRIC TENTACLES, GONG, PHILIP GLASS, COMENTARIOS DE DISCOS, NOTICIAS, CONCIERTOS. (escrita en inglés)

*** NOTES, la revista de las otras músicas
NOTES nº 38/39

FRANK ZAPPA, JON HASSEL, MAXIMALIST, CORMAN ET TUSCADU, EDHELS, LA MUSIQUE INDIENNE, J.F.CANAPE, STPO, PROG, COMENTARIOS DE DISCOS, NOTICIAS, CONCIERTOS. (escrita en francés)

*** NUEVA MUSICA, revista de nuevas tendencias musicales
NUEVA MUSICA nº 4

LOREENA McKENNITT, ENYA, LUIS PANIAGUA, JAN GARBAREK, MUSICA DE LA INDIA, ZOUK, LAS NUEVAS MUSICAS DEL ESTE, TEATRO DE LA MAESTRANZA.

ARS VIDEO
APDO. 342
20100-RENTERIA

MUSICA GLOVAL
PRADO DE TORREJON,27
28023 - MADRID

SIRIUS
APDO. 971
11480-JEREZ (CADIZ)

NUEVA MUSICA
PASAJES AZAHARES
LOCAL 49
41003-SEVILLA

NOTES
16 RUE HIGNARD
44000 NANTES
(FRANCE)

AUDION
P.O.BOX 225
LEICESTER LE2 1DX
(ENGLAND)

WAVES
NEUER HEIDKAMP,33
4400-MÜNSTER
(GERMANY)




NO-CD es un NUEVO SELLO de NUEVAS MUSICAS que solo editará COMPACTOS.
Dentro de nuevas músicas estamos incluyendo : música electrónica, repetitiva, ambiental,experimental,minimalista,vocal, atmosférica,electro-acústica,...y otros generos inclasificables.

NO-CD es el resultado de la unión de esfuerzos de varias organizaciones, especializadas desde hace años en la difusión de esta música:SYNTORAMA (fanzine y distribuidora), ROTOR/DISCOS ESPLENDOR GEOMETRICO (distribuidor y sello discografico),y TXEROKEE (distribuidora y responsable en gran medida del FESTIVAL DE NUEVAS MUSICAS DE SAN SEBASTIAN).

Basándonos en nuestra amplia experiencia, también como oyentes y coleccionistas de sonidos, tendremos un criterio de selección riguroso buscando la máxima calidad.

"CRONICA DE CASTAS" Ref. NO-CD 01

Grabado en México y mezclado en el Estado español,se trata de una obra singular y original de música electrónica sugerente y atmosférica que va mas alla de la música a que nos tienen acostumbrados ambos artistas en solitario o,en el caso de SUSO,con la ORQUESTA DE LAS NUBES.
La magia de la música prehispánica dentro del espiritu contemporaneo que le da JORGE REYES,junto a la experimentación y ambientes densos creados por la guitarra de SUSO SAIZ.
Sonido excelente, sólo apreciable en CD en su verdadera dimensión, para una música bella y llena de sutileza,que se escucha con agrado pero que también tiene riesgo apartandose de los típicos clichés que estan presentes en otros autores de músicas innovadoras.






"BAJO EL SOL JAGUAR" Ref. NO-CD 02

El último trabajo de JORGE REYES recién publicado en México y producido por SUSO SAIZ.
Edición exclusiva para Europa através de NO-CD REKORDS.
Las ideas expuestas en "CRONICA DE CASTAS" se consolidan ahora en "BAJO EL SOL JAGUAR". Fascinante música atmósferica que conjuga la electrónica digital con los instrumentos pre-hispánicos (percusiones, silbatos, flautas, ocarinas, etc) tocados con maestría por JORGE REYES. Diez composiciones que invitan a dejarse llevar por su música mágica y envolvente que incluso puede hacer las delicias de los amantes de atmósferas sin llegar a lo empalagoso y superficial
Portada distinta a la edicion mejicana.

NO-CD
APDO 329
20100 RENTERIA (GUIPUZCOA)

♪♪♪ Durante los días 4,5 y 6 de septiembre de este año, se celebrará el LES TEMPS MODERNES FESTIVAL.

Europa celebra su descubrimiento de las américas y el refuerzo de su unión. Pero los días 4,5 y 6 de sep. en Allones (72) el FESTIVAL DE LOS TIEMPOS MODERNOS prefiere festejar los nuevos mundos de la música, provocar verdaderos encuentros, diveros descubrimientos entre voces de los indios de américa y vascos, danzantes de buto japonés, baterías de la america negra y blanca, free-jazz, guitarras eléctricas francesas, CLAUDE DEBYSSY, electroacústica ...
El encuentro de algunos mundos sin otras armas que la música, la danza, la energía y el corazón.
Estarán, entre otros, TERRY BOZZIO, JEAN FRANCOIS PAUVROS, BEÑAT ACHIARY, JOSEAN & JESUS ARTZE, DAVID MURRAY QUARTET, etc.

♪♪♪ Durante los días 26-12-91 al 04-01-92 se celebraron en Motril los segundos encuentros de MUSICA PRIVADA 2 LAS NUEVAS FRONTERAS DE LA MUSICA.
Cine: Proyección de peliculas musicadas por músicos minimalistas como WIN MERTENS, MICHAEL NYMAN, PHILIP GLASS.
Conciertos: HENRY KNEUER, LUIS PANIAGUA.
Charla coloquio: (NUEVAS FRONTERAS)

♪♪♪ Nuevo album de TIM BLAKE, su título "MAGIC".

♪♪♪ JHON CAGE acaba de morir. El fué el más grande precursor de las nuevas tendencias musicales.

♪♪♪ MARIO SCHONWALDER ha dejado MUSIQUE INTEMPORELLE.

♪♪♪ LAMBERT RINGLAGE ha sacado su primer CD en su propia compañía.

♪♪♪ NOVEDADES EN CD:

| | |
|---|---|
| KLAUS SCHULZE | - "BEYOND RECALL" |
| ASHRA | - "TROPICAL HEAT" |
| JOHN SERRI | - "TIGRI" |
| TOM WAVE | - "PACIFIC PARADISE" |
| TIM STORY | - "THREADS" |
| TANGERINE DREAM | - "ROCKOON" |
| LOUIS ANDRIESSEN | - "DE STAAT" |
| SERGE BLENNER | - "LIBERATION" |
| LE SYNDICAT | - "MACISTO FUZZTANZ" |
| URBAN SAX | - "SPIRAL" |

Hemos participado en este número:
CRUZ Parte musical y fotografía.
ISA Maquetación
BELEN Maquetación
ELIAS Fotografía
Han colaborado:
ROGELIO PEREIRA
RAFAEL DORADO
ANTONIO MURGA
DANIEL GARCIA
MATIAS GONZALEZ
KLAUS BöHLMANN
PEDRO E. GIL

SYNTORAMA 21 lo editaremos en febrero-93.
Hablaremos de; DR.NERVE, LUIS PANIAGUA, CUNEIFORM, NEW ALBION, FONIX, PAULINE OLIVEROS, MARC CATLEY, CONSTANCE DENBY, B SHOPS FOR THE POOR, KUCKUCK, CURLEW, y como siempre muchas sorpresas.

PRECIO: 400,-ptas. en sellos de correos o giro postal.

SYNTORAMA
APARTADO 329
20100-RENTERIA
(GUIPUZCOA)
SPAIN
Tfno. (943) 52.91.71

IMPRIME: GRAFICAS GONFER
PASEO ERRONDO, 5
20010 - SAN SEBASTIAN

DEPOSITO LEGAL SS 144/87